

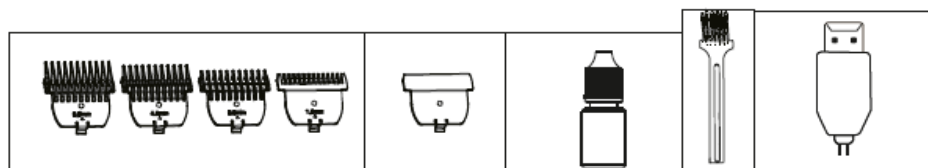
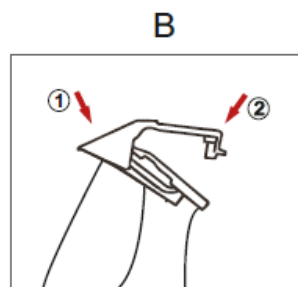
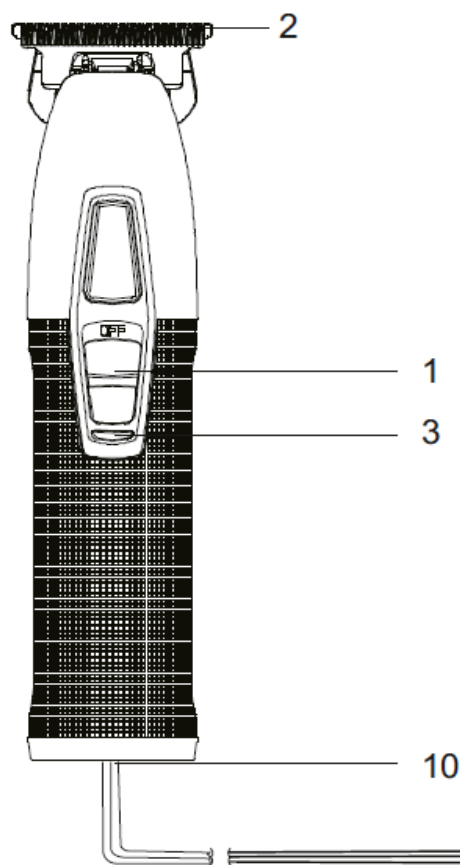
ADLER

EUROPE



AD 2836

| | | | | | |
|----|--------------------------|----|----|-------------------------|----|
| EN | User Manual | 3 | FI | Käyttöohje | 50 |
| DE | Bedienungsanleitung | 6 | PL | Instrukcja obsługi | 53 |
| FR | Mode d'emploi | 9 | IT | Manuale d'uso | 57 |
| ES | Manual de usuario | 12 | SV | Bruksanvisning | 60 |
| PT | Manual de Instruções | 16 | BG | Ръководство за употреба | 63 |
| LT | Naudojimo instrukcija | 19 | DA | Bruksanvisning | 66 |
| LV | Lietošanas instrukcija | 22 | SK | Používateľská príručka | 69 |
| ET | Kasutusjuhend | 25 | BS | Korisnički priručnik | 72 |
| HU | Használati útmutató | 28 | MK | Упатство за употреба | 75 |
| RO | Manual de utilizare | 31 | HR | Korisnički priručnik | 79 |
| CS | Návod k použití | 34 | UK | Керівництво користувача | 82 |
| RU | Руководство пользователя | 37 | SR | Упутство за употребу | 85 |
| EL | Εγχειρίδιο χρήσης | 41 | AR | دليل المستخدم | 88 |
| NL | Gebruikershandleiding | 44 | AZ | İstifadəçi təlimatı | 90 |
| SL | Navodila za uporabo | 47 | SQ | Manuali i përdorimit | 93 |



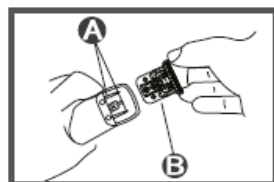
4

5

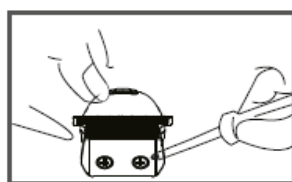
6

7

8



C



D

User Manual (EN)

GENERAL SAFETY CONDITIONS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

1. Before using the device, read the instruction manual and follow the instructions contained therein. The manufacturer is not responsible for damages caused by using the device contrary to its intended use or improper operation.
2. The device is for domestic use only. Do not use for other purposes incompatible with its intended use.
3. Connect the device only to a 5V = 1A grounded outlet.
In order to increase the safety of use, multiple electrical appliances should not be plugged into a single circuit at the same time.
4. Use extreme caution when using the appliance when children are around. Do not allow children to play with the appliance do not allow children or persons unfamiliar with the appliance to use it.
5. **WARNING:** This equipment may be used by children over 8 years of age and persons with limited physical, sensory or mental abilities, or persons without experience or familiarity with the equipment, if this is done under the supervision of a person responsible for their safety or they have been given instructions on the safe use of the equipment and are aware of the dangers associated with its use. Children should not play with the equipment. Cleaning and maintenance of the equipment should not be performed by children unless they are over 8 years of age and these activities are performed under supervision.
6. Always remove the plug from the power outlet after use by holding the outlet with your hand. **DO NOT** pull on the power cord.
7. Do not immerse the cord, plug and the entire device in water or other liquid. Do not expose the unit to weather conditions (rain, sun, etc.) or use in high humidity conditions (bathrooms, damp camping houses).
8. Periodically check the condition of the power cord. If the power cord is damaged, it should be replaced by a specialized repair facility to avoid danger.
9. Do not use the device with a damaged power cord or if it has been dropped or damaged in any other way or malfunctions. Do not repair the device yourself, as there is a risk of electrocution. Return a damaged device to a competent service center for inspection or repair. Any repairs may be made

only by authorized service centers. Improper repair may cause serious danger to the user.

10. Place the appliance on a cool stable, level surface, away from hot kitchen appliances such as electric stove, gas burner, etc....

11. Do not use the device near flammable materials.

12. The power cord must not hang over the edge of the table or touch hot surfaces.

13. Do not leave the device or the power supply to the outlet unattended.

14. To provide additional protection, it is advisable to install in the electrical circuit, a residual current device (RCD) with a rated residual current of not more than 30 mA. In this regard, please consult an electrical specialist.



15. Do not use the device near water, for example: in the shower, in the bathtub or over a sink with water.

16. When the device is used in the bathroom, unplug it from the outlet after using it, as proximity to water is a danger even when the device is turned off.

17. Do not let the device or the power adapter get wet. If the device falls into water, immediately pull the plug or power adapter from the power outlet. Do not put your hands in the water while the device is plugged in. Before using it again, it must be checked by a qualified electrician.

18. Do not grab the device or power adapter with wet hands.

19. Turn off the device each time you put it away.

20. Do not leave the device or power adapter plugged into an outlet unattended.

21. If the device uses a power adapter, do not cover it, as this could lead to a dangerous rise in temperature and damage to the device. Always, first insert the plug into the power socket on the device and then the power adapter into the power socket.

22. Keep the device out of the reach of children. Use of the device by children must be supervised by adults.

23. The device is designed only for trimming natural human hair.

24. The cutting blades are very sharp. Use caution during assembly, disassembly and cleaning. Do not touch the moving parts of the blades while the device is in operation!

25. Do not wash the blades in water.

26. Change the attachments only when the device is turned off.

27. Use only original accessories.

28. Use only the supplied brush to remove hair from inside the device.

- 29. Do not use the device while bathing.
- 30. Do not use the device against people who are sleeping.
- 31. Do not place the device on a wet surface or clothing during operation.
- 32. The device is not designed to work with external timers or a separate remote control system.

DESCRIPTION OF THE DEVICE

- | | | |
|--|---------------------|---------------------------|
| 1. Power switch | 2. Head | 3. Power / charging light |
| 4. Cutting length caps (1.5 mm, 3 mm, 4.5 mm, 6 mm.) | 5. Protective cover | 6. Oil |
| 7. Cleaning brush | 8. USB cable | 9. Charging port |

BATTERY CHARGING

Charge the battery before use. To start charging, connect the power cord to the device's charging port and the USB cord to a charger or other 5V 1A USB compatible device. The charging icon will light up. A fully charged battery is sufficient for up to 240 minutes of continuous use. After charging, disconnect the charger from the power source. If the device is not used for a long time, charge it. Charge at least once every 6 months to maintain adequate battery capacity.

USING THE DEVICE

Depending on your needs, install the appropriate cap or head as shown in Figure B. To remove it, follow Figure B in reverse order.

Blade removal:

Use a Phillips screwdriver to remove 2 screws from the blade, as shown in Figure D. Take the new blade and place it in the same position as the previous one. Making sure that the holes and internal parts are properly assembled, screw the blade into place using the same screws. Turn on the machine to check that the blade works properly before use. Check that the blades are parallel to each other.

CLEANING

Unplug the device from the power supply. Remove the cap from the head. Clean the blades with the brush provided. After cleaning, there should be no hair between the blades. After every few haircuts, lubricate the cutting head by pouring 2 to 3 drops of the supplied oil into the space between the fixed and moving blades. Install the protective cover (6). Clean the housing with a dry or slightly damp cloth.

TECHNICAL DATA

Power supply: 5V = 1A

For the sake of the environment. Dispose of cardboard packaging and polyethylene (PE) bags in the appropriate containers for separate collection of municipal waste according to their description. If there are batteries in the device, remove them and separately return them to the collection and storage facility. Return the used device to a suitable collection and storage facility, as the hazardous substances in it may pose a threat to health and the environment. The marking on the product indicates that the device should not be disposed of in the container with municipal waste. Waste electrical equipment, is waste that contains substances harmful to humans, animals and the environment. These substances can lead to contamination of the soil, water or air, and through this they can get into the human body and lead to numerous health ailments, such as: vision, hearing, speech disorders, they can also lead to kidney, liver and heart damage, and cause skin diseases. Harmful substances can also have adverse effects on the respiratory and reproductive systems and lead to cancerous changes. Consumption of plants growing on the complained of soils, and products made from them may risk the above-mentioned health effects. **Do not dispose of the device in the municipal waste container!!!**



Service If you wish to purchase spare parts or report any complaints, please contact directly with the seller who issued the receipt.

Bedienungsanleitung (DE)

ALLGEMEINE SICHERHEITSBEDINGUNGEN WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN FÜR DEN GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN

1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Benutzung des Geräts und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder unsachgemäße Handhabung des Geräts entstehen.
2. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke, die nicht mit seiner Bestimmung vereinbar sind.
3. Schließen Sie das Gerät nur an eine 5V = 1A geerdete Steckdose an. Schließen Sie zur Erhöhung der Sicherheit nicht mehrere elektrische Geräte gleichzeitig an einen Stromkreis an.
4. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät in der Nähe von Kindern benutzen. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen. Erlauben Sie Kindern oder Personen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind, es nicht zu benutzen.
5. **WARNUNG:** Dieses Gerät kann von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung oder Kenntnis des Geräts verwendet werden, wenn dies unter Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person geschieht oder sie Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und sich der mit der Verwendung verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und die Tätigkeit wird unter Aufsicht durchgeführt.
6. Ziehen Sie nach dem Gebrauch immer den Stecker aus der Steckdose, indem Sie die Steckdose mit der Hand festhalten. Ziehen Sie NICHT am Netzkabel.
7. Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das gesamte Gerät NICHT in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein. Setzen Sie das Gerät nicht den Witterungsbedingungen (Regen, Sonne usw.) aus und verwenden Sie es nicht in feuchten Räumen (Badezimmer, feuchte Wohnmobile).
8. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von einem Fachmann ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.

9. Benutzen Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel oder wenn es heruntergefallen ist oder auf andere Weise beschädigt wurde oder nicht richtig funktioniert. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, es besteht die Gefahr eines Stromschlags. Bringen Sie das beschädigte Gerät zur Inspektion oder Reparatur zu einer kompetenten Kundendienststelle. Reparaturen dürfen nur von autorisierten Servicestellen durchgeführt werden. Eine unsachgemäße Reparatur kann eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen.
10. Stellen Sie das Gerät auf eine kühle, stabile und ebene Fläche, entfernt von heißen Küchengeräten wie Elektroherd, Gasbrenner usw.
11. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.
12. Das Netzkabel darf nicht über die Tischkante hängen oder heiße Oberflächen berühren.
13. Lassen Sie das Gerät oder das Netzteil nicht unbeaufsichtigt in der Steckdose stecken.
14. Als zusätzlichen Schutz empfiehlt es sich, im Stromkreis einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Nennfehlerstrom von höchstens 30 mA zu installieren. Ziehen Sie dazu einen Elektrofachmann zu Rate.



15. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser, z. B. in der Dusche, in der Badewanne oder über einem Waschbecken mit Wasser.
16. Wenn Sie das Gerät im Badezimmer benutzen, ziehen Sie nach dem Gebrauch den Stecker aus der Steckdose, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
17. Achten Sie darauf, dass das Gerät oder das Netzteil nicht nass wird. Wenn das Gerät ins Wasser fällt, ziehen Sie sofort den Stecker oder das Netzteil aus der Steckdose. Halten Sie Ihre Hände nicht ins Wasser, während das Gerät eingeschaltet ist. Vor der Wiederinbetriebnahme muss das Gerät von einer Elektrofachkraft überprüft werden.
18. Fassen Sie das Gerät oder das Netzgerät nicht mit nassen Händen an.
19. Schalten Sie das Gerät jedes Mal aus, wenn Sie es abstellen.
20. Lassen Sie das Gerät oder das Netzteil nicht unbeaufsichtigt an einer Steckdose angeschlossen.
21. Wenn das Gerät über ein Netzteil verfügt, darf es nicht abgedeckt werden, da dies zu einem gefährlichen Temperaturanstieg und zu Schäden am Gerät führen kann. Stecken Sie immer zuerst den Stecker in die Steckdose am Gerät und dann das Netzteil in die Netzsteckdose.
22. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Die Benutzung des Geräts durch Kinder muss von einem Erwachsenen

beaufsichtigt werden.

23. Das Gerät ist nur für das Trimmen von natürlichem menschlichem Haar bestimmt.

24. Die Schneidklingen sind sehr scharf. Seien Sie bei der Montage, Demontage und Reinigung vorsichtig. Berühren Sie während des Betriebs nicht die beweglichen Teile der Klingen!

25. Waschen Sie die Klingen nicht mit Wasser.

26. Wechseln Sie die Aufsätze nur bei ausgeschaltetem Gerät.

27. Verwenden Sie nur Originalzubehör.

28. Verwenden Sie nur die mitgelieferte Bürste, um Haare aus dem Inneren des Geräts zu entfernen.

29. Verwenden Sie das Gerät nicht beim Baden.

30. Verwenden Sie das Gerät nicht bei schlafenden Personen.

31. Stellen Sie das Gerät während des Betriebs nicht auf eine nasse Oberfläche oder Kleidung.

32. Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit externen Zeitschaltuhren oder einer separaten Fernbedienung vorgesehen.

BESCHREIBUNG DES GERÄTES

- | | | |
|--|--------------------|---------------------------|
| 1. Netzschalter | 2. Kopf | 3. Netz-/Ladelampe |
| 4. Schnittlängen (1,5 mm, 3 mm, 4,5 mm, 6 mm.) | 5. Schutzabdeckung | 6. Öl |
| 7. Reinigungsbürste | 8. USB-Kabel | 9. Anschluss zum Aufladen |

BATTERIEAUFLADUNG

Laden Sie den Akku vor dem Gebrauch auf. Um den Ladevorgang zu starten, schließen Sie das Netzkabel an den Ladeanschluss des Geräts und das USB-Kabel an ein Ladegerät oder ein anderes 5V 1A USB-kompatibles Gerät an. Das Ladesymbol leuchtet auf. Ein vollständig geladener Akku reicht für bis zu 240 Minuten Dauerbetrieb. Trennen Sie das Ladegerät nach dem Aufladen von der Stromquelle. Laden Sie das Gerät auf, wenn es über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird. Laden Sie das Gerät mindestens einmal alle 6 Monate auf, um eine ausreichende Akkukapazität zu erhalten.

VERWENDUNG DES GERÄTS

Bringen Sie je nach Bedarf die entsprechende Kappe oder den Kopf an, wie in Abbildung B dargestellt. Zum Entfernen folgen Sie Abbildung B in umgekehrter Reihenfolge.

Entfernen der Klinge:

Entfernen Sie mit einem Kreuzschlitzschraubendreher die 2 Schrauben von der Klinge, wie in Abbildung D dargestellt. Nehmen Sie die neue Klinge und setzen Sie sie an der gleichen Stelle wie die vorherige ein. Vergewissern Sie sich, dass die Löcher und Innenteile richtig zusammengesetzt sind, und schrauben Sie die Klinge mit denselben Schrauben fest. Schalten Sie die Maschine ein, um zu prüfen, ob die Klinge vor der Verwendung ordnungsgemäß funktioniert. Prüfen Sie, ob die Klingen parallel zueinander sind.

REINIGUNG

Trennen Sie das Gerät von der Stromzufuhr. Nehmen Sie die Kappe vom Kopf ab. Reinigen Sie die Klingen mit der mitgelieferten Bürste. Nach der Reinigung dürfen sich keine Haare mehr zwischen den Klingen befinden. Schmieren Sie den Schneidkopf nach jedem Schnitt, indem Sie 2 bis 3 Tropfen des mitgelieferten Öls in den Zwischenraum zwischen der festen und der beweglichen Klinge geben. Bringen Sie die Schutzabdeckung (6) an. Reinigen Sie das

Gehäuse mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch.

TECHNISCHE DATEN

Spannungsversorgung: 5V = 1A



Der Umwelt zuliebe. Kartonverpackungen und Polyethylen (PE)-Beutel sind entsprechend ihrer Bezeichnung in den entsprechenden Behältern für die getrennte Sammlung von Siedlungsabfällen zu entsorgen. Falls das Gerät Batterien enthält, sind diese zu entfernen und getrennt in einer Sammel- und Lagereinrichtung zu entsorgen. Das Altgerät muss zu einer geeigneten Sammel- und Lagerstelle gebracht werden, da die darin enthaltenen gefährlichen Stoffe eine Gefahr für die Gesundheit und die Umwelt darstellen können. Die Kennzeichnung auf dem Produkt weist darauf hin, dass das Gerät nicht über die Hausmülltonne entsorgt werden darf. Elektroaltgeräte sind Abfälle, die Stoffe enthalten, die für Menschen, Tiere und die Umwelt schädlich sind. Diese Stoffe können den Boden, das Wasser oder die Luft verunreinigen und dadurch in den menschlichen Körper gelangen und zu einer Reihe von Gesundheitsproblemen führen, wie z. B. Seh-, Hör- und Sprachstörungen, aber auch Nieren-, Leber- und Herzschäden sowie Hautkrankheiten verursachen. Die Schadstoffe können sich auch negativ auf die Atemwege und das Fortpflanzungssystem auswirken und zu krebsartigen Veränderungen führen. Der Verzehr von Pflanzen, die auf den betroffenen Böden wachsen, und von Produkten, die daraus hergestellt werden, kann zu den oben genannten gesundheitlichen Auswirkungen führen. **Entsorgen Sie das Gerät nicht über die Hausmülltonne!**

Kundendienst Wenn Sie Ersatzteile kaufen möchten oder Beschwerden haben, wenden Sie sich bitte wenden Sie sich bitte direkt an den Händler, der die Quittung ausgestellt hat.

Mode d'emploi (FR)

CONDITIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR L'UTILISATION LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

1. Lisez le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et suivez les instructions qu'il contient. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation de l'appareil non conforme à sa destination ou par une mauvaise manipulation.
2. L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Ne l'utilisez pas à d'autres fins incompatibles avec l'usage auquel il est destiné.
3. Branchez l'appareil uniquement sur une prise de courant de 5V = 1A avec mise à la terre.
Pour une plus grande sécurité d'utilisation, ne pas brancher simultanément plusieurs appareils électriques sur un même circuit.
4. Soyez particulièrement vigilant lorsque vous utilisez l'appareil en présence d'enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil et ne laissez pas les enfants ou toute personne ne connaissant pas l'appareil l'utiliser.
5. **AVERTISSEMENT** : Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus

de 8 ans et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes sans expérience ni connaissance de l'appareil, si cela se fait sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et sont conscientes des dangers liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'équipement. Le nettoyage et l'entretien de l'équipement ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et que l'activité est effectuée sous surveillance.

6. Après utilisation, retirez toujours la fiche de la prise de courant en la tenant avec la main. Ne tirez PAS sur le cordon d'alimentation.

7. NE PAS immerger le cordon, la fiche ou l'ensemble de l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. N'exposez pas l'appareil aux intempéries (pluie, soleil, etc.) et ne l'utilisez pas dans des conditions humides (salles de bains, camping-cars humides).

8. Vérifiez régulièrement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un réparateur spécialisé afin d'éviter tout danger.

9. N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé, s'il est tombé, s'il a été endommagé d'une autre manière ou s'il ne fonctionne pas correctement. Ne réparez pas l'appareil vous-même, car il y a un risque d'électrocution. Apportez l'appareil endommagé à un centre de service compétent pour qu'il soit inspecté ou réparé. Les réparations ne peuvent être effectuées que par des centres de service agréés. Une réparation incorrecte peut présenter un risque grave pour l'utilisateur.

10. Placez l'appareil sur une surface plane, stable et froide, à l'écart des appareils de cuisine chauds tels que : cuisinière électrique, brûleur à gaz, etc....

11. N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables.

12. Le cordon d'alimentation ne doit pas pendre du bord de la table ni toucher des surfaces chaudes.

13. Ne laissez pas l'appareil ou le bloc d'alimentation branché sur la prise sans surveillance.

14. Pour une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer dans le circuit électrique un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) dont le courant résiduel nominal ne dépasse pas 30 mA. Un électricien spécialisé doit être consulté à cet égard.



15. N'utilisez pas l'appareil à proximité de l'eau, par exemple sous la douche, dans le bain ou au-dessus d'un évier rempli d'eau.

16. Lorsque vous utilisez l'appareil dans la salle de bains, débranchez-le après utilisation, car la proximité de l'eau constitue un danger, même lorsque l'appareil est éteint.
17. Ne laissez pas l'appareil ou le bloc d'alimentation se mouiller. Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez immédiatement la fiche ou le bloc d'alimentation de la prise de courant. Ne mettez pas les mains dans l'eau lorsque l'appareil est en marche. Il doit être vérifié par un électricien qualifié avant d'être réutilisé.
18. Ne saisissez pas l'appareil ou le bloc d'alimentation avec des mains mouillées.
19. L'appareil doit être éteint chaque fois qu'il est rangé.
20. Ne laissez pas l'appareil ou le bloc d'alimentation branché sur une prise de courant sans surveillance.
21. Si l'appareil utilise un bloc d'alimentation, ne le couvrez pas, car cela pourrait entraîner une augmentation dangereuse de la température et endommager l'appareil. Commencez toujours par brancher la fiche dans la prise de l'appareil, puis le bloc d'alimentation dans la prise de courant.
22. Tenez l'appareil hors de portée des enfants. L'utilisation de l'appareil par des enfants doit être supervisée par un adulte.
23. L'appareil est destiné uniquement à la tonte des cheveux naturels.
24. Les lames de coupe sont très tranchantes. Faites attention lors du montage, du démontage et du nettoyage. Ne touchez pas les parties mobiles des lames pendant le fonctionnement !
25. Ne pas laver les lames à l'eau.
26. Ne changez les accessoires que lorsque l'appareil est éteint.
27. N'utilisez que des accessoires d'origine.
28. Utilisez uniquement la brosse fournie pour enlever les cheveux à l'intérieur de l'appareil.
29. Ne pas utiliser l'appareil pendant le bain.
30. Ne pas utiliser l'appareil sur des personnes endormies.
31. Ne pas placer l'appareil sur une surface ou des vêtements mouillés pendant son fonctionnement.
32. L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé avec des minuteries externes ou une télécommande séparée.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

1. Interrupteur d'alimentation

2. Tête

3. Voyant d'alimentation / de charge

- | | | |
|---|----------------------------|-------------------|
| 4. Longueurs de coupe (1,5 mm, 3 mm, 4,5 mm, 6 mm.) | 5. Couvercle de protection | 6. Huile |
| 7. Brosse de nettoyage | 8. Câble USB | 9. Port de charge |

CHARGEMENT DE LA BATTERIE

Chargez la batterie avant de l'utiliser. Pour commencer la charge, connectez le câble d'alimentation au port de charge de l'appareil et le câble USB à un chargeur ou à un autre appareil compatible USB 5V 1A. L'icône de charge s'allume. Une batterie entièrement chargée suffit pour une utilisation continue de 240 minutes. Une fois la batterie chargée, débranchez le chargeur de la source d'alimentation. Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, rechargez-le. Rechargez-le au moins une fois tous les 6 mois pour maintenir une capacité de batterie adéquate.

UTILISATION DE L'APPAREIL

En fonction de vos besoins, installez le capuchon ou la tête approprié(e) comme indiqué dans la figure B. Pour le retirer, suivez la figure B dans l'ordre inverse.

Retrait de la lame :

À l'aide d'un tournevis cruciforme, retirez les deux vis de la lame, comme le montre la figure D. Prenez la nouvelle lame et placez-la dans la même position que la précédente. En s'assurant que les trous et les pièces internes sont correctement assemblés, visser la lame en place à l'aide des mêmes vis. Mettez la machine en marche pour vérifier le bon fonctionnement de la lame avant de l'utiliser. Vérifier que les lames sont parallèles entre elles.

NETTOYAGE

Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique. Retirer le capuchon de la tête. Nettoyez les lames à l'aide de la brosse fournie. Après le nettoyage, il ne doit plus y avoir de poils entre les lames. Après quelques coupes, lubrifiez la tête de coupe en versant 2 à 3 gouttes de l'huile fournie dans l'espace entre la lame fixe et la lame mobile. Installez le couvercle de protection (6). Nettoyez le boîtier avec un chiffon sec ou légèrement humide.

DONNÉES TECHNIQUES

Alimentation : 5V = 1A

Pour le bien de l'environnement . Les emballages en carton et les sacs en polyéthylène (PE) doivent être jetés dans les conteneurs appropriés pour la collecte sélective des déchets municipaux, conformément à leur description. Si l'appareil contient des piles, celles-ci doivent être retirées et éliminées séparément dans un centre de collecte et de stockage. L'appareil usagé doit être déposé dans un centre de collecte et de stockage approprié, car les substances dangereuses qu'il contient peuvent présenter un risque pour la santé et l'environnement. Le marquage sur le produit indique que l'appareil ne doit pas être jeté dans la poubelle municipale. Les déchets d'équipements électriques sont des déchets qui contiennent des substances nocives pour l'homme, les animaux et l'environnement. Ces substances peuvent contaminer le sol, l'eau ou l'air et, par ce biais, pénétrer dans le corps humain et entraîner un certain nombre de problèmes de santé, tels que des troubles de la vision, de l'audition et de l'élocution, ainsi que des lésions des reins, du foie et du cœur, et des maladies de la peau. Les substances nocives peuvent également avoir des effets néfastes sur les systèmes respiratoire et reproductif et entraîner des changements cancéreux. La consommation de plantes poussant sur les sols affectés et de produits fabriqués à partir de ces sols peut entraîner les effets susmentionnés sur la santé. **Ne pas jeter l'appareil dans la poubelle municipale !**

Service après-vente Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou si vous avez des réclamations à formuler, veuillez vous adresser directement au revendeur qui vous a délivré le ticket de caisse s'adresser directement au revendeur qui a délivré le ticket de caisse.

Manual de usuario (ES)

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD
INSTRUCCIONES DE USO IMPORTANTES LEA ATENTAMENTE Y
CONSERVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS

1. Lea el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato y siga las instrucciones que contiene. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso del aparato no conforme con su destino o por una manipulación inadecuada.
2. El aparato es sólo para uso doméstico. No lo utilice para ningún otro fin incompatible con su uso previsto.
3. Conecte el aparato únicamente a una toma con toma de tierra de 5 V = 1 A. Para mayor seguridad de uso, no conecte varios aparatos eléctricos a un mismo circuito al mismo tiempo.
4. Tenga especial cuidado al utilizar el aparato cuando haya niños cerca. No permita que los niños jueguen con el aparato. No permita que lo utilicen niños o personas que no estén familiarizadas con el aparato.
5. **ADVERTENCIA:** Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o personas sin experiencia o conocimiento del aparato, si lo hacen bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o si han recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y son conscientes de los peligros asociados a su uso. Los niños no deben jugar con el equipo. La limpieza y el mantenimiento del equipo no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y la actividad se lleve a cabo bajo supervisión.
6. Retire siempre el enchufe de la toma de corriente después de su uso, sujetando la toma con la mano. **NO** tire del cable de alimentación.
7. **NO** sumerja el cable, el enchufe ni todo el aparato en agua ni en ningún otro líquido. No exponga el aparato a la intemperie (lluvia, sol, etc.) ni lo utilice en lugares húmedos (cuartos de baño, autocaravanas húmedas).
8. Compruebe periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por un reparador especializado para evitar peligros.
9. No utilice el aparato con el cable de alimentación dañado o si se ha caído o dañado de cualquier otra forma o no funciona correctamente. No repare el aparato usted mismo, ya que existe riesgo de descarga eléctrica. Lleve el aparato dañado a un centro de servicio competente para su inspección o reparación. Las reparaciones sólo deben ser realizadas por centros de servicio autorizados. Una reparación inadecuada puede suponer un grave riesgo para el usuario.
10. Coloque el aparato sobre una superficie fresca, estable y nivelada, lejos de aparatos de cocina calientes como: cocina eléctrica, quemador de gas, etc.
11. No utilice el aparato cerca de materiales inflamables.

12. El cable de alimentación no debe colgar del borde de la mesa ni tocar superficies calientes.

13. No deje el aparato ni la fuente de alimentación conectados a la toma de corriente sin vigilancia.

14. Para mayor protección, se recomienda instalar en el circuito eléctrico un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual nominal no superior a 30 mA. Para ello, consulte a un electricista especializado.



15. No utilice el aparato cerca del agua, por ejemplo: en la ducha, en la bañera o sobre un fregadero con agua.

16. Cuando utilice el aparato en el cuarto de baño, desenchúfelo de la toma de corriente después de cada uso, ya que la proximidad del agua supone un peligro incluso cuando el aparato está apagado.

17. No moje el aparato ni la fuente de alimentación. Si el aparato cae al agua, desenchúfelo inmediatamente de la toma de corriente. No introduzca las manos en el agua mientras el aparato esté encendido. Debe ser revisado por un electricista cualificado antes de volver a utilizarlo.

18. No agarre el aparato o la fuente de alimentación con las manos mojadas.

19. Apague el aparato cada vez que lo guarde.

20. No deje el aparato o la fuente de alimentación conectados a una toma de corriente sin vigilancia.

21. Si el aparato utiliza una fuente de alimentación, no la cubra, ya que podría provocar un aumento peligroso de la temperatura y dañar el aparato. Inserte siempre primero el enchufe en la toma de corriente del aparato y, a continuación, la fuente de alimentación en la toma de corriente.

22. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños. El uso del aparato por parte de niños debe estar supervisado por un adulto.

23. El aparato sólo está diseñado para recortar el cabello humano natural.

24. Las cuchillas están muy afiladas. Tenga cuidado durante el montaje, desmontaje y limpieza. No toque las partes móviles de las cuchillas durante el funcionamiento

25. No lave las cuchillas con agua.

26. Cambie los accesorios sólo con el aparato apagado.

27. Utilice sólo accesorios originales.

28. Utilice sólo el cepillo suministrado para eliminar el pelo del interior del aparato.

29. No utilice el aparato durante el baño.

30. No utilice el aparato con personas dormidas.

31. No coloque el aparato sobre una superficie o ropa mojada durante el funcionamiento.

32. El aparato no está diseñado para funcionar con temporizadores externos ni con un mando a distancia independiente.

DESCRIPCIÓN DEL APARATO

- | | | |
|--|-----------------------|---------------------------|
| 1. Interruptor de encendido | 2. Cabezal | 3. Luz de encendido/carga |
| 4. Longitudes de corte (1,5 mm, 3 mm, 4,5 mm, 6 mm.) | 5. Tapa de protección | 6. Aceite |
| 7. Cepillo de limpieza | 8. Cable USB | 9. Puerto de carga |

CARGA DE LA BATERÍA

Carga la batería antes de usarla. Para iniciar la carga, conecta el cable de alimentación al puerto de carga del dispositivo y el cable USB a un cargador u otro dispositivo USB compatible de 5V 1A. El icono de carga se iluminará. Una batería completamente cargada es suficiente para hasta 240 minutos de uso continuo. Una vez cargada, desconecta el cargador de la fuente de alimentación. Si el dispositivo no se utiliza durante un periodo prolongado de tiempo, cárgalo. Cárguelo al menos una vez cada 6 meses para mantener la capacidad adecuada de la batería.

USO DEL DISPOSITIVO

Dependiendo de sus necesidades, instale la tapa o el cabezal adecuado como se muestra en la figura B. Para quitarlo, siga la Figura B en orden inverso.

Extracción de la cuchilla:

Con un destornillador Phillips, retire los 2 tornillos de la cuchilla como se muestra en la Figura D. Tome la nueva cuchilla y colóquela en la misma posición que la anterior. Asegurándose de que los agujeros y las partes internas están correctamente ensambladas, atornille la cuchilla en su sitio utilizando los mismos tornillos. Encienda la máquina para comprobar que la cuchilla funciona correctamente antes de utilizarla. Compruebe que las cuchillas están paralelas entre sí.

LIMPIEZA

Desenchufe el aparato de la red eléctrica. Retire la tapa del cabezal. Limpie las cuchillas con el cepillo suministrado. Después de la limpieza, no debe quedar ningún pelo entre las cuchillas. Después de cada varios cortes, lubrique el cabezal de corte vertiendo de 2 a 3 gotas del aceite suministrado en el espacio entre la cuchilla fija y la móvil. Instale la cubierta protectora (6). Limpie la carcasa con un paño seco o ligeramente humedecido.

DATOS TÉCNICOS

Alimentación: 5V = 1A



Por el bien del medio ambiente. Los embalajes de cartón y las bolsas de polietileno (PE) deben desecharse en los contenedores adecuados para la recogida selectiva de residuos urbanos según su descripción. Si hay pilas en el aparato, deben retirarse y eliminarse por separado en un centro de recogida y almacenamiento. El aparato usado debe llevarse a un centro de recogida y almacenamiento adecuado, ya que las sustancias peligrosas que contiene pueden suponer un riesgo para la salud y el medio ambiente. El marcado del producto indica que el aparato no debe desecharse en el contenedor municipal de residuos. Los residuos de aparatos eléctricos son residuos que contienen sustancias nocivas para las personas, los animales y el medio ambiente. Estas sustancias pueden contaminar el suelo, el agua o el aire, y a través de ello pueden entrar en el cuerpo humano y provocar una serie de problemas de salud, como problemas de visión, audición, habla, también pueden dañar los riñones, el hígado y el corazón, y causar enfermedades de la piel. Las sustancias nocivas también pueden tener efectos adversos en los sistemas respiratorio y reproductor y provocar cambios cancerígenos. El consumo de plantas que crecen en los suelos afectados, y de productos elaborados a partir de ellas, puede provocar los efectos mencionados sobre la salud. **No deseche el equipo en el contenedor de basura municipal**

Servicio técnico Si desea adquirir piezas de repuesto o tiene alguna reclamación, diríjase póngase en contacto directamente con el distribuidor que emitió el recibo.

Manual de Instruções (PT)

CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES PARA UTILIZAÇÃO LER ATENTAMENTE E GUARDAR PARA FUTURA REFERÊNCIA

1. Leia o manual de instruções antes de utilizar o aparelho e siga as instruções nele contidas. O fabricante não se responsabiliza por danos causados por uma utilização do aparelho que não esteja de acordo com a sua finalidade ou por um manuseamento incorreto.
2. O aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico. Não utilizar para qualquer outro fim incompatível com o fim a que se destina.
3. Ligar o aparelho apenas a uma tomada com ligação à terra de 5V = 1A. Para uma maior segurança de utilização, não ligue vários aparelhos eléctricos a um único circuito ao mesmo tempo.
4. Tenha especial cuidado ao utilizar o aparelho quando houver crianças por perto. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho não permita que crianças ou pessoas não familiarizadas com o aparelho o utilizem.
5. AVISO: Este equipamento pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas sem experiência ou conhecimento do equipamento, desde que o façam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança ou se lhes tiverem sido dadas instruções sobre a utilização segura do equipamento e se tiverem conhecimento dos perigos associados à sua utilização. As crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e a manutenção do equipamento não devem ser efectuadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos de idade e que a atividade seja realizada sob supervisão.
6. Retire sempre a ficha da tomada eléctrica depois de a utilizar, segurando-a com a mão. NÃO puxar pelo cabo de alimentação.
7. NÃO mergulhar o cabo, a ficha ou todo o aparelho em água ou em qualquer outro líquido. Não exponha o aparelho às condições atmosféricas (chuva, sol, etc.) nem o utilize em condições de humidade (casas de banho, autocaravanas húmidas).
8. Verificar periodicamente o estado do cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um reparador especializado para evitar qualquer perigo.
9. Não utilize o aparelho com um cabo de alimentação danificado ou se este

tiver sofrido uma queda, tiver sido danificado de qualquer outra forma ou não estiver a funcionar corretamente. Não repare o aparelho por si próprio, pois existe o risco de choque elétrico. Leve o aparelho danificado a um centro de assistência técnica competente para inspeção ou reparação. As reparações só podem ser efectuadas por centros de assistência autorizados. Uma reparação incorrecta pode representar um risco grave para o utilizador.

10. Colocar o aparelho sobre uma superfície fria, estável e nivelada, longe de aparelhos de cozinha quentes, tais como: fogão elétrico, fogão a gás, etc.

11. Não utilizar o aparelho perto de materiais inflamáveis.

12. O cabo de alimentação não deve ficar pendurado na borda da mesa ou tocar em superfícies quentes.

13. Não deixar o aparelho ou a fonte de alimentação ligados à tomada sem vigilância.

14. Para proteção adicional, é aconselhável instalar no circuito elétrico um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente residual nominal não superior a 30 mA. Para o efeito, deve ser consultado um electricista especializado.



15. Não utilizar o aparelho perto de água, por exemplo: no duche, na banheira ou sobre um lava-loiça com água.

16. Quando utilizar o aparelho na casa de banho, desligue-o da tomada após a utilização, uma vez que a proximidade da água constitui um perigo, mesmo com o aparelho desligado.

17. Não deixe que o aparelho ou a fonte de alimentação se molhem. Se o aparelho cair na água, retire imediatamente a ficha ou a fonte de alimentação da tomada de corrente. Não colocar as mãos na água enquanto o aparelho estiver ligado. O aparelho deve ser verificado por um electricista qualificado antes de voltar a ser utilizado.

18. Não agarrar o aparelho ou a fonte de alimentação com as mãos molhadas.

19. O aparelho deve ser desligado sempre que for guardado.

20. Não deixar o aparelho ou a fonte de alimentação ligados a uma tomada sem vigilância.

21. Se o aparelho utilizar uma fonte de alimentação, não a tape, pois isso pode provocar um aumento perigoso da temperatura e danificar o aparelho.

Introduzir sempre primeiro a ficha na tomada de alimentação do aparelho e depois a fonte de alimentação na tomada eléctrica.

22. Manter o aparelho fora do alcance das crianças. A utilização do aparelho por crianças deve ser supervisionada por um adulto.

23. O aparelho destina-se exclusivamente a aparar cabelos humanos naturais.
24. As lâminas de corte são muito afiadas. Tenha cuidado durante a montagem, a desmontagem e a limpeza. Não tocar nas partes móveis das lâminas durante o funcionamento!
25. Não lavar as lâminas em água.
26. Substituir os acessórios apenas quando o aparelho estiver desligado.
27. Utilizar apenas acessórios originais.
28. Utilizar apenas a escova fornecida para remover os pêlos do interior do aparelho.
29. Não utilizar o aparelho durante o banho.
30. Não utilizar o aparelho em pessoas que estejam a dormir.
31. Não colocar o aparelho sobre uma superfície ou roupa molhada durante o funcionamento.
32. O aparelho não se destina a ser utilizado com temporizadores externos ou com um controlo remoto separado.

DESCRIÇÃO DO APARELHO

- | | | |
|--|----------------------|-------------------------------|
| 1. Interruptor de alimentação | 2. Cabeça | 3. Luz de alimentação / carga |
| 4. Comprimentos de corte (1,5 mm, 3 mm, 4,5 mm, 6 mm.) | 5. Tampa de proteção | 6. Óleo |
| 7. Escova de limpeza | 8. Cabo USB | 9. Porta de carregamento |

CARREGAMENTO DA BATERIA

Carregue a bateria antes de a utilizar. Para iniciar o carregamento, ligue o cabo de alimentação à porta de carregamento do dispositivo e o cabo USB a um carregador ou a outro dispositivo compatível com USB 5V 1A. O ícone de carregamento acende-se. Uma bateria totalmente carregada é suficiente para até 240 minutos de utilização contínua. Depois de carregada, desligue o carregador da fonte de alimentação. Se o dispositivo não for utilizado durante um longo período de tempo, carregue-o. Carregue pelo menos uma vez a cada 6 meses para manter a capacidade adequada da bateria.

UTILIZAÇÃO DO DISPOSITIVO

Dependendo das suas necessidades, instale a tampa ou a cabeça adequada, conforme indicado na Figura B. Para a retirar, siga a Figura B na ordem inversa.

Remoção da lâmina:

Utilizando uma chave de fendas Phillips, retire os 2 parafusos da lâmina, como indicado na Figura D. Pegue na nova lâmina e coloque-a na mesma posição que a anterior. Certificando-se de que os orifícios e as peças internas estão corretamente montados, aparafuse a lâmina no lugar utilizando os mesmos parafusos. Ligar a máquina para verificar o bom funcionamento da lâmina antes de a utilizar. Verificar se as lâminas estão paralelas entre si.

LIMPEZA

Desligar o aparelho da alimentação eléctrica. Retirar a tampa da cabeça. Limpar as lâminas com a escova fornecida. Após a limpeza, não deve haver pêlos entre as lâminas. Após alguns cortes, lubrificar a cabeça de corte deitando 2 a 3 gotas do óleo fornecido no espaço entre a lâmina fixa e a lâmina móvel. Colocar a tampa de proteção (6). Limpar a caixa com um pano seco ou ligeiramente húmido.

DADOS TÉCNICOS

Alimentação eléctrica: 5V = 1A



Para proteção do ambiente. As embalagens de cartão e os sacos de polietileno (PE) devem ser eliminados nos contentores adequados para a recolha selectiva de resíduos urbanos, de acordo com a sua descrição. Se o aparelho tiver baterias, estas devem ser retiradas e eliminadas separadamente numa instalação de recolha e armazenamento. O aparelho usado deve ser levado para um local de recolha e armazenamento adequado, uma vez que as substâncias perigosas que contém podem constituir um risco para a saúde e para o ambiente. A marcação no produto indica que o aparelho não deve ser deitado no contentor do lixo municipal. Os resíduos de equipamentos eléctricos são resíduos que contém substâncias nocivas para o homem, os animais e o ambiente. Estas substâncias podem contaminar o solo, a água ou o ar e, através disso, podem entrar no corpo humano e provocar uma série de problemas de saúde, tais como perturbações da visão, da audição e da fala, podendo também danificar os rins, o fígado e o coração e provocar doenças de pele. As substâncias nocivas podem também ter efeitos adversos nos sistemas respiratório e reprodutivo e provocar alterações cancerígenas. O consumo de plantas que crescem nos solos afectados e de produtos fabricados a partir deles pode provocar os efeitos na saúde acima referidos. **Não deitar o equipamento no contentor do lixo municipal!**

Assistência técnica Se desejar adquirir peças sobresselentes ou se tiver alguma reclamação a fazer, contacte directamente o revendedor que emitiu o recibo.

Naudojimo instrukcija (LT)

BENDROSIOS SAUGOS SAŁYGOS SVARBŪS NAUDOJIMO SAUGOS NURODYMAI ATIDŖIAI PERSKAITYKITE IR SAUGOKITE ATEITYJE

1. Prieš naudodami prietaisą perskaitykite naudojimo instrukciją ir laikykitės joje pateiktų nurodymų. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą ne pagal paskirtį arba netinkamai su juo elgiantis.
2. Prietaisas skirtas naudoti tik buityje. Nenaudokite jo jokiais kitais tikslais, nesuderinamais su jo paskirtimi.
3. Prietaisą prijunkite tik prie $5\text{ V} = 1\text{ A}$ įžeminto lizdo. Siekdami didesnio naudojimo saugumo, prie vienos grandinės vienu metu neprijunkite kelių elektros prietaisų.
4. Būkite ypač atsargūs naudodami prietaisą, kai šalia yra vaikų. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu neleiskite juo naudotis vaikams ar kitiems asmenims, nepažįstantiems prietaiso.
5. ĮSPĖJIMAS: Šį prietaisą gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys su ribotais fiziniais, jutiminiais ar protiniais gebėjimais arba asmenys, neturintys patirties ar žinių apie prietaisą, jei tai daroma prižiūrint asmeniui, atsakingam už jų saugą, arba jei jiems buvo pateiktos instrukcijos dėl saugaus prietaiso naudojimo ir jie žino su prietaiso naudojimu susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su įranga. Valyti ir prižiūrėti įrangos neturėtų vaikai, nebent jie yra vyresni nei 8 metų ir ši veikla atliekama prižiūrint.
6. Po naudojimo visada ištraukite kištuką iš elektros lizdo, laikydami jį ranka. NEBANDYKITE traukti už elektros tinklo laido.

7. NEMERKITE laido, kištuko ar viso įrenginio į vandenį ar bet kokią kitą skystį. Nelaikykite prietaiso oro sąlygose (lietuje, saulėje ir pan.) ir nenaudokite jo drėgnose patalpose (vonios kambariuose, drėgnuose nameliuose ant ratų).
8. Periodiškai tikrinkite maitinimo laido būklę. Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti specializuotas remontininkas, kad būtų išvengta pavojaus.
9. Nenaudokite prietaiso su pažeistu maitinimo laidu arba jei jis buvo numestas, kitaip pažeistas ar netinkamai veikia. Neremontuokite prietaiso patys, nes kyla elektros smūgio pavojus. Pažeistą prietaisą nuneškite į kompetentingą aptarnavimo centrą, kad jis būtų patikrintas arba suremontuotas. Bet kokius remonto darbus gali atlikti tik įgalioti techninės priežiūros centrai. Netinkamas remontas gali kelti rimtą pavojų naudotojui.
10. Pastatykite prietaisą ant vėsaus stabilaus, lygaus paviršiaus, toliau nuo karštų virtuvės prietaisų, tokių kaip: elektrinė viryklė, dujinis degiklis ir t. t.....
11. Nenaudokite prietaiso šalia degių medžiagų.
12. Maitinimo laidas neturi kaboti per stalo kraštą ir liesti karštų paviršių.
13. Nepalikite prietaiso arba į elektros lizdą įjungto maitinimo šaltinio be priežiūros.
14. Papildomai apsaugai elektros grandinėje patartina įrengti liekamosios srovės įtaisą (RCD), kurio vardinė liekamoji srovė neviršija 30 mA. Šiuo klausimu reikėtų kreiptis į specialistą elektriką.



15. Nenaudokite prietaiso šalia vandens, pavyzdžiui: duše, vonioje arba virš kriauklės su vandeniu.
16. Naudojami prietaisą vonios kambaryje, po naudojimo ištraukite jį iš elektros lizdo, nes vandens artumas kelia pavojų net ir tada, kai prietaisas yra išjungtas.
17. Neleiskite, kad prietaisas ar maitinimo blokas sušlaptų. Jei prietaisas įkrito į vandenį, nedelsdami ištraukite kištuką arba maitinimo bloką iš elektros tinklo lizdo. Nekiškite rankų į vandenį, kai prietaisas yra įjungtas. Prieš naudojant prietaisą dar kartą, jį turi patikrinti kvalifikuotas elektrikas.
18. Nelaikykite prietaiso ar maitinimo šaltinio šlapiomis rankomis.
19. Kiekvieną kartą padėjus prietaisą į šalį, jį reikia išjungti.
20. Nepalikite prietaiso arba maitinimo šaltinio, įjungto į elektros lizdą, be priežiūros.
21. Jei prietaisas naudoja maitinimo šaltinį, neuždenkite jo, nes dėl to gali pavojingai pakilti temperatūra ir sugesti prietaisas. Visada pirmiausia įkiškite kištuką į prietaiso kištukinį lizdą, o tada maitinimo bloką į elektros lizdą.

22. Laikykitė prietaisą vaikams nepasiekiamoje vietoje. Vaikams naudojant prietaisą, jį turi prižiūrėti suaugusieji.
23. Prietaisas skirtas tik natūraliems žmogaus plaukams kirpti.
24. Kirpimo ašmenys yra labai aštrūs. Būkitė atsargūs surinkdami, išsardydami ir valydami. Darbo metu nelieskitė judančių peiliukų dalių!
25. Neplaukitė peilių vandenyje.
26. Priedus keiskitė tik tada, kai prietaisas yra išjungtas.
27. Naudokitė tik originalius priedus.
28. Plaukams iš prietaiso vidaus šalinti naudokitė tik komplekte esantį šepetį.
29. Nenaudokitė prietaiso maudydamiesi vonioje.
30. Nenaudokitė prietaiso miegantiems žmonėms.
31. Eksploatacijos metu nestatykitė prietaiso ant šlapio paviršiaus ar drabužių.
32. Prietaisas neskirtas naudoti su išoriniais laikmačiais ar atskiru nuotolinio valdymo pulteliu.

PRIETAISO APRAŠYMAS

- | | | |
|---|-------------------------|---------------------------------|
| 1. Maitinimo jungiklis | 2. Galvutė | 3. Maitinimo / įkrovimo lemputė |
| 4. Pjovimo ilgiai (1,5 mm, 3 mm, 4,5 mm, 6 mm.) | 5. Apsauginis dangtelis | 6. Alyva |
| 7. Valymo šepetėlis | 8. USB laidas | 9. Įkrovimo prievadas |

AKUMULIATORIAUS ĮKROVIMAS

Prieš naudodami įkraukite akumuliatorių. Norėdami pradėti įkrovimą, prijunkite maitinimo laidą prie prietaiso įkrovimo prievado, o USB laidą - prie įkroviklio arba kito su 5 V 1 A USB suderinamo prietaiso. Užsidegs įkrovimo piktograma. Visiškai įkrauto akumuliatoriaus pakanka iki 240 minučių nepertraukiamo naudojimo. Įkrovę bateriją, atjunkite įkroviklį nuo maitinimo šaltinio. Jei prietaisas nenaudojamas ilgesnį laiką, įkraukite jį. Įkraukite bent kartą per 6 mėnesius, kad išlaikytumėte pakankamą akumuliatoriaus talpą.

PRIETAISO NAUDOJIMAS

Priklausomai nuo poreikių, uždėkitė atitinkamą dangtelį arba galvutę, kaip parodyta B paveikslėlyje. Norėdami jį nuimti, atlikite B paveikslėlyje nurodytus veiksmus atvirkštine tvarka.

Geležtės nuėmimas:

Naudodami kryžminį atsuktuvą, nuo ašmenų nuimkite 2 varžtus, kaip parodyta D paveikslėlyje. Paimkite naują peilį ir įdėkitė jį į tą pačią vietą kaip ir ankstesnįjį. Įsitikinę, kad skylės ir vidinės dalys yra teisingai sumontuotos, prisukite geležtę tais pačiais varžtais. Prieš naudodami įjunkite mašiną ir patikrinkitė, ar ašmenys veikia tinkamai. Patikrinkitė, ar ašmenys yra lygiagretūs vienas kitam.

VALYMAS

Atjunkite prietaisą nuo maitinimo šaltinio. Nuo galvutės nuimkite dangtelį. Išvalykitė ašmenis pridėdamu šepetėliu. Po valymo tarp ašmenų neturi būti plaukų. Po kas kelių pjovimų pjovimo galvutę sutepkitė, įlašindami 2-3 lašus pateiktos alyvos į tarpą tarp fiksuotų ir judančių ašmenų. Uždėkitė apsauginį dangtelį (6). Korpusą valykitė sausa arba šiek tiek drėgna šluoste.

TECHNINIAI DUOMENYS

Maitinimo šaltinis: 5 V = 1A

Dēl aplinkosaugos. Kartonines pakuotes ir polietileno (PE) maišelius reikia išmesti į atitinkamus rūšiuojamojo komunalinių atliekų surinkimo konteinerius pagal jų aprašymą. Jei prietaise yra baterijų, jas reikia išimti ir išmesti atskirai į atliekų surinkimo ir saugojimo vietą. Panaudotą prietaisą reikia nuvežti į atitinkamą surinkimo ir saugojimo vietą, nes jame esančios pavojingos medžiagos gali kelti pavojų sveikatai ir aplinkai. Ant gaminio esantis ženklas nurodo, kad prietaiso negalima išmesti į komunalinių atliekų konteinerį. Elektros įrangos atliekos - tai atliekos, kuriose yra žmonėms, gyvūnams ir aplinkai kenksmingų medžiagų. Šios medžiagos gali užteršti dirvožemį, vandenį ar orą, o per tai jos gali patekti į žmogaus organizmą ir sukelti įvairių sveikatos sutrikimų, pavyzdžiui, regos, klausos, kalbos sutrikimų, taip pat gali pažeisti inkstus, kepenis ir širdį, sukelti odos ligas. Kenksmingos medžiagos taip pat gali turėti neigiamą poveikį kvėpavimo ir reprodukcinei sistemoms ir sukelti vėžinius pokyčius. Augalų, augančių paveiktame dirvožemyje, ir iš jų pagamintų produktų vartojimas gali sukelti minėtą poveikį sveikatai. **Neišmeskite įrangos į komunalinių atliekų konteinerį!**

Paslauga Jei norite įsigyti atsarginių dalių arba turite nuskundimų, kreipkitės į tiesiogiai kreipkitės į kvitą išdavusį pardavėją.



Lietošanas instrukcija (LV)

VISPĀRĪGIE DROŠĪBAS NOSACĪJUMI SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI LIETOŠANAI UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET TURPMĀKAI ATSAUCEI

1. Pirms ierīces lietošanas izlasiet lietošanas instrukciju un ievērojiet tajā ietvertos norādījumus. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies, lietojot ierīci neatbilstoši tās paredzētajam lietojumam vai nepareizi lietojot.
2. Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājāsaimniecībā. Neizmantojiet ierīci citiem mērķiem, kas nav saderīgi ar tās paredzēto lietojumu.
3. Savienojiet ierīci tikai ar 5 V = 1A iezemētu kontaktligzdu. Lietošanas drošībai nepievienojiet vienlaicīgi vairākas elektroierīces vienai ķēdē.
4. Īpaši uzmanīgi lietojiet ierīci, ja tās tuvumā ir bērni. Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci neļaujiet bērniem vai citām personām, kas nav pazīstamas ar ierīci, to lietot.
5. **BRĪDINĀJUMS:** Šo ierīci drīkst lietot bērni, kas vecāki par 8 gadiem, un personas ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai personas bez pieredzes un zināšanām par ierīci, ja tas tiek darīts par viņu drošību atbildīgas personas uzraudzībā vai ja viņiem ir sniegtas instrukcijas par ierīces drošu lietošanu un viņi ir informēti par bīstamību, kas saistīta ar ierīces lietošanu. Bērni nedrīkst spēlēties ar aprīkojumu. Iekārtas tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien viņi nav vecāki par 8 gadiem un darbība tiek veikta uzraudzībā.
6. Pēc lietošanas vienmēr izņemiet kontaktdakšu no elektriskās rozetes, turot to ar roku. **NEPAŅEMIET** elektrotīkla vadu.

7. NEPIEMĒRTĪT vadu, kontaktdakšu vai visu ierīci ūdenī vai jebkādā citā šķidrumā. Nepakļaujiet ierīci laikapstākļu iedarbībai (lietus, saule u. c.) un nelietojiet to mitros apstākļos (vannas istabās, mitros dzīvojamo māju apstākļos).

8. Periodiski pārbaudiet strāvas vada stāvokli. Ja strāvas vads ir bojāts, lai izvairītos no briesmām, tas jānomaina specializētā remontā.

9. Neizmantojiet ierīci ar bojātu barošanas vadu vai ja tā ir nokritusi vai citādi bojāta, vai nedarbojas pareizi. Neremontējiet ierīci paši, jo pastāv elektrošoka risks. Bojāto ierīci nogādājiet kompetentā servisa centrā pārbaudei vai remontam. Jebkādus remontdarbus drīkst veikt tikai autorizēti servisa centri. Nepareizi veikts remonts var radīt nopietnu risku lietotājam.

10. Novietojiet ierīci uz vēsas, stabilas, līdzenas virsmas, prom no karstām virtuves ierīcēm, piemēram, elektriskās plīts, gāzes degļa utt.....

11. Nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.

12. Strāvas vads nedrīkst karāties pāri galda malai vai pieskarties karstām virsmām.

13. Neatstājiet ierīci vai strāvas avotu, kas pievienots kontaktligzdai, bez uzraudzības.

14. Papildu aizsardzībai ieteicams elektrības ķēdē uzstādīt atdalītās strāvas ierīci (RCD), kuras nominālā atdalītā strāva nepārsniedz 30 mA. Šajā jautājumā jākonsultējas ar speciālistu elektriķi.



15. Nelietojiet ierīci ūdens tuvumā, piemēram, dušā, vannā vai virs izlietnes ar ūdeni.

16. Lietojot ierīci vannas istabā, pēc lietošanas atvienojiet ierīci no kontaktligzdas, jo ūdens tuvums ir bīstams pat tad, ja ierīce ir izslēgta.

17. Neļaujiet ierīcei vai barošanas blokam saslapināties. Ja ierīce iekrīt ūdenī, nekavējoties izņemiet kontaktdakšu vai barošanas bloku no tīkla rozetes. Nelieciet rokas ūdenī, kamēr ierīce ir ieslēgta. Pirms atkārtotas lietošanas ierīce jāpārbauda kvalificētam elektriķim.

18. Neņemiet ierīci vai barošanas avotu rokās ar slapjām rokām.

19. Ierīce ir jāizslēdz katru reizi, kad tā tiek novietota.

20. Neatstājiet ierīci vai barošanas avotu, kas pieslēgts kontaktligzdai, bez uzraudzības.

21. Ja ierīce izmanto strāvas padevi, neaizsedziet to, jo tas var izraisīt bīstamu temperatūras paaugstināšanos un ierīces bojājumus. Vispirms vienmēr ievietojiet kontaktdakšu ierīces kontaktligzdā un pēc tam strāvas padeves bloku elektrotīkla kontaktligzdā.

22. Ierīci glabājiet bērniem nepieejamā vietā. Bērniem ierīci jālieto pieaugušo uzraudzībā.
23. Ierīce ir paredzēta tikai dabisko cilvēku matu apgriešanai.
24. Griešanas asmeņi ir ļoti asi. Montāžas, demontāžas un tīrīšanas laikā esiet uzmanīgi. Darbības laikā nepieskarieties asmeņu kustīgajām daļām!
25. Nemazgājiet asmeņus ūdenī.
26. Mainiet uzgaļus tikai tad, kad ierīce ir izslēgta.
27. Izmantojiet tikai oriģinālos piederumus.
28. Lai no ierīces iekšpuses noņemtu matus, izmantojiet tikai komplektā iekļauto birsti.
29. Nelietojiet ierīci peldes laikā.
30. Neizmantojiet ierīci cilvēkiem, kas guļ.
31. Eksploatācijas laikā nenovietojiet ierīci uz mitras virsmas vai apģērba.
32. Ierīce nav paredzēta darbināšanai ar ārējiem taimeriem vai atsevišķu tālvadības pulti.

IERĪCES APRAKSTS

- | | | |
|---|------------------|---------------------------------|
| 1. Barošanas slēdzis | 2. Galviņa | 3. Barošanas/uzlādes indikators |
| 4. Griešanas garumi (1,5 mm, 3 mm, 4,5 mm, 6 mm.) | 5. Aizsargvāciņš | 6. Eļļa |
| 7. Tīrīšanas birste | 8. USB kabelis | 9. Uzlādes pieslēgvietā |

AKUMULATORA UZLĀDE

Pirms lietošanas uzlādējiet akumulatoru. Lai sāktu uzlādi, pievienojiet strāvas kabeli ierīces uzlādes pieslēgvietai un USB kabeli - lādētājam vai citai 5 V 1 A USB saderīgai ierīcei. Uzlādes ikona iedegsies. Pilnībā uzlādēta akumulatora pietiek līdz 240 minūtēm nepārtrauktas lietošanas. Pēc uzlādes atvienojiet lādētāju no strāvas avota. Ja ierīce netiek lietota ilgāku laiku, uzlādējiet to. Lai saglabātu pietiekamu akumulatora ietilpību, uzlādējiet ierīci vismaz reizi 6 mēnešos.

IERĪCES LIETOŠANA

Atkarībā no vajadzībām uzlieciet atbilstošo vāciņu vai galviņu, kā parādīts B attēlā. Lai to noņemtu, rīkojieties pēc B attēla apgrieztā secībā.

Asmeņu noņemšana:

Izvelciet 2 skrūves no asmeņa, izmantojot Phillips skrūvgriezi, kā parādīts D attēlā. Paņemiet jauno asmeni un ievietojiet to tajā pašā vietā, kur iepriekšējo. Pārlicinoties, ka atveres un iekšējās daļas ir pareizi samontētas, ieskrūvējiet asmeni vietā, izmantojot tās pašas skrūves. Pirms lietošanas ieslēdziet ierīci, lai pārbaudītu, vai asmens darbojas pareizi. Pārbaudiet, vai asmeņi ir savstarpēji paralēli.

TĪRĪŠANA

Atvienojiet ierīci no strāvas padeves. Noņemiet vāciņu no galviņas. Notīriet asmeņus ar komplektā iekļauto birstīti. Pēc tīrīšanas starp asmeņiem nedrīkst būt matiņu. Pēc katrām dažiem griezieniem eļļojiet griešanas galviņu, ielejot 2 līdz 3 pilienus komplektā pievienotās eļļas telpā starp fiksēto un kustīgo asmeni. Uzlieciet aizsargvāciņu (6). Notīriet korpusu ar sausu vai nedaudz mitru drānu.

TEHNISKIE DATI

Barošanas avots: 5V = 1A

Vides aizsardzībai. Kartona iepakojums un polietilēna (PE) maisiņi atbilstoši to aprakstam jāizmet atbilstošos konteineros dalītai sadzīves atkritumu savākšanai. Ja ierīcē ir baterijas, tās ir jāizņem un jāiznīcina atsevišķi savākšanas un uzglabāšanas vietā. Izlietotā ierīce jānogādā piemērotā savākšanas un uzglabāšanas vietā, jo tajā esošās bīstamās vielas var apdraudēt veselību un vidi. Uz izstrādājuma esošais marķējums norāda, ka ierīci nedrīkst izmest sadzīves atkritumu konteinerā. Elektrisko iekārtu atkritumi ir atkritumi, kas satur cilvēkiem, dzīvniekiem un videi kaitīgas vielas. Šīs vielas var piesārņot augsni, ūdeni vai gaisu, un caur to tās var nokļūt cilvēka organismā un izraisīt virkni veselības problēmu, piemēram, redzes, dzirdes, runas traucējumus, var arī bojāt nieres, aknas un sirdi, kā arī izraisīt ādas slimības. Kaitīgās vielas var arī nelabvēlīgi ietekmēt elpošanas un reprodaktīvo sistēmu un izraisīt vēža izmaiņas. Augu, kas aug uz skartās augsnes, un no tiem ražotu produktu lietošana uzturā var izraisīt iepriekš minēto ietekmi uz veselību. **Neizmetiet iekārtas sadzīves atkritumu tvertnē!**

Pakalpojums Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai jums ir kādas sūdzības, lūdzu, sazinieties ar sazinieties tieši ar tirgotāju, kas izdevis čeku.

Kasutusjuhend (ET)

ÜLDISED OHUTUSTINGIMUSED

OLULISED OHUTUSJUHISED KASUTAMISEKS LOE HOOLIKALT JA HOIA ALLES EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS

1. Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhendit ja järgige selles sisalduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis on põhjustatud seadme mittesihipärasest kasutamisest või ebaõigest käsitsemisest.
2. Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks. Ärge kasutage seadet muuks otstarbeks, mis ei sobi kokku selle kasutusotstarbega.
3. Ühendage seade ainult 5V = 1A maandatud pistikupesasa. Kasutamise ohutuse suurendamiseks ärge ühendage korraga mitut elektriseadet ühte vooluahelasse.
4. Olge eriti ettevaatlik, kui kasutate seadet laste juuresolekul. Ärge lubage lastel seadmega mängida Ärge lubage lastel või kellelgi seadet tundmatul kasutada seadet.
5. HOIATUS: Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ja isikud, kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on piiratud või kellel puuduvad kogemused või teadmised seadme kohta, kui seda tehakse nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või kui neile on antud juhised seadme ohutu kasutamise kohta ja nad on teadlikud seadme kasutamise seotud ohtudest. Lapsed ei tohiks seadmetega mängida. Lapsed ei tohiks seadmeid puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui nad on üle 8 aasta vanad ja seda tehakse järelevalve all.
6. Pärast kasutamist tõmmake alati pistik pistikupesast välja, hoides seda käega kinni. ÄRGE tõmmake pistikupesast.
7. ÄRGE kastke kaablit, pistikut või kogu seadet vette või mõnda muusse

vedelikku. Ärge pange seadet välja ilmastikutingimustele (vihm, päike jne.) ega kasutage seda niisketes tingimustes (vannitoas, niisketes elamutes).

8. Kontrollige regulaarselt toitejuhtme seisundit. Kui toitejuhe on kahjustatud, tuleb see ohu vältimiseks välja vahetada spetsiaalse remonditöökoja poolt.

9. Ärge kasutage seadet kahjustatud toitejuhtmega või kui see on maha kukkunud või muul viisil kahjustatud või ei tööta korralikult. Ärge parandage seadet ise, sest esineb elektrilöögi oht. Viige kahjustatud seade kontrollimiseks või parandamiseks pädevasse teeninduskeskusesse. Igasugust remonti võivad teostada ainult volitatud teeninduskeskused. Ebaõige remont võib kujutada endast tõsist ohtu kasutajale.

10. Asetage seade jahedale, stabiilsele ja tasasele pinnale, eemal kuumadest köögiseadmetest, nagu näiteks: elektripliit, gaasipliit jne.....

11. Ärge kasutage seadet tuleohtlike materjalide lähedal.

12. Toitejuhe ei tohi rippuda üle lauaserva ega puudutada kuumat pinda.

13. Ärge jätke seadet ega vooluvõrku pistikupesasse ühendatud seadet järelevalveta.

14. Täiendava kaitse tagamiseks on soovitatav paigaldada vooluahelasse jäävoolukaitseseade (RCD), mille nimivoolutugevus ei ületa 30 mA. Sellega seoses tuleks konsulteerida elektrispetsialistiga.



15. Ärge kasutage seadet vee lähedal, nt: duši all, vannis või veega kraanikausi kohal.

16. Kui kasutate seadet vannitoas, tõmmake seade pärast kasutamist pistikupesast välja, sest vee lähedus kujutab endast ohtu isegi siis, kui seade on välja lülitatud.

17. Ärge laske seadmel ega toiteplokil märjaks saada. Kui seade satub vette, tõmmake kohe pistik või toiteallikas pistikupesast välja. Ärge pange käsi vette, kui seade on sisse lülitatud. Enne uut kasutamist peab seda kontrollima kvalifitseeritud elektrik.

18. Ärge haarake seadet või toiteallikat märgade kätega.

19. Seade tuleb iga kord, kui see ära pannakse, välja lülitada.

20. Ärge jätke seadet või toiteallikat pistikupesasse järelevalveta.

21. Kui seade kasutab vooluvõrku, ärge katke seda, sest see võib põhjustada ohtlikku temperatuuri tõusu ja seadme kahjustumist. Sisestage alati kõigepealt pistik seadme pistikupesasse ja seejärel toiteallikas võrgupistikupesasse.

22. Hoidke seadet lastele kättesaamatus kohas. Seadme kasutamine laste poolt peab toimuma täiskasvanu järelevalve all.

23. Seade on ette nähtud ainult looduslike inimjuuste trimmimiseks.

24. Lõiketerad on väga teravad. Olge ettevaatlik kokkupaneku, lahtivõtmise ja puhastamise ajal. Ärge puudutage töö ajal terade liikuvaid osi!
25. Ärge peske terasid vees.
26. Vahetage lisaseadmeid ainult siis, kui seade on välja lülitatud.
27. Kasutage ainult originaaltarvikuid.
28. Kasutage seadme sisemusest karvade eemaldamiseks ainult kaasasolevat harja.
29. Ärge kasutage seadet suplemise ajal.
30. Ärge kasutage seadet magavate inimeste peal.
31. Ärge asetage seadet kasutamise ajal märjale pinnale või riidele.
32. Seade ei ole ette nähtud kasutamiseks väliste taimerite või eraldi kaugjuhtimispuldi abil.

SEADME KIRJELDUS

- | | | |
|--|---------------|--------------------------|
| 1. Toitelüliti | 2. Pea | 3. Toite-/laadimisvalgus |
| 4. Lõikepikkused (1,5 mm, 3 mm, 4,5 mm, 6 mm.) | 5. Kaitsekate | 6. Õli |
| 7. Puhastushari | 8. USB-kaabel | 9. Laadimisport |

AKU LAADIMINE

Laadige akut enne kasutamist. Laadimise alustamiseks ühendage toitejuhe seadme laadimisporti ja USB-kaabel laadijaga või muu 5 V 1A USB-ühilduvusega seadmega. Laadimise ikoon süttib. Täielikult laetud akust piisab kuni 240-minutiliseks pidevaks kasutamiseks. Pärast laadimist ühendage laadija vooluallikast lahti. Kui seadet ei kasutata pikema aja jooksul, laadige see üles. Laadige aku piisava mahutavuse säilitamiseks vähemalt kord iga 6 kuu tagant.

SEADME KASUTAMINE

Sõltuvalt teie vajadustest paigaldage sobiv kork või pea, nagu on näidatud joonisel B. Eemaldamiseks järgige joonist B vastupidises järjekorras.

Tera eemaldamine:

Kasutades ristkruvikeerajat, eemaldage tera 2 kruvi, nagu on näidatud joonisel D. Võtke uus tera ja asetage see samasse asendisse kui eelmine. Veenduge, et augud ja sisemised osad on õigesti kokku pandud, keerake tera samade kruvide abil paika. Enne kasutamist lülitage masin sisse, et kontrollida, kas tera töötab korralikult. Kontrollige, et terad oleksid omavahel paralleelsed.

PUHASTUS

Ühendage seade vooluvõrgust lahti. Eemaldage pealt kork. Puhastage terad kaasasoleva harjaga. Pärast puhastamist ei tohi terade vahel olla karvu. Pärast iga paari lõikamist määrige lõikepea, valades 2 kuni 3 tilka kaasasolevat õli fikseeritud ja liikuva tera vahelisse ruumi. Paigaldage kaitsekate (6). Puhastage korpus kuiva või kergelt niiske lapiga.

TEHNILISED ANDMED

Toiteallikas: 5V = 1A



Keskkonna huvides. Papppakendid ja polüetüleenist (PE) kotid tuleb vastavalt nende kirjeldusele visata eraldi olmejäätmete kogumiseks ettenähtud konteineritesse. Kui seadmes on patareid, tuleb need eemaldada ja eraldi kogumis- ja ladustamiskohas ära visata. Kasutatud seade tuleb viia sobivasse kogumis- ja ladustamisasutusse, kuna selles sisalduvad ohtlikud ained võivad kujutada endast ohtu tervisele ja keskkonnale. Tootel olev märgistus näitab, et seadet ei tohi kõrvaldada olmejäätmete konteinerisse. Elektrijäätmed on jäätmed, mis sisaldavad inimestele, loomadele ja keskkonnale kahjulikke aineid. Need ained võivad reostada pinnast, vett või õhku ning selle kaudu võivad nad sattuda



inimkehasse ja põhjustada mitmeid terviseprobleeme, näiteks nägemis-, kuulmis- ja kõnepuudulikkust, võivad kahjustada ka neerusid, maksa ja südant ning põhjustada nahahaigusi. Kahjulikud ained võivad avaldada kahjulikku mõju ka hingamis- ja reproduktiivsüsteemile ning põhjustada vähkkasvaja muutusi. Mõjutatud muldadel kasvavate taimede ja neist valmistatud toodete tarbimine võib põhjustada eespool nimetatud tervisemõjusid. **Ärge visake seadmeid olmejäätmete prügikasti!**

Teenindus Kui soovite osta varuosasid või kui teil on kaebusi, siis palun võtke ühendust võtke otse ühendust edasimüüjaga, kes väljastas kviitungi.

Használati útmutató (HU)

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FELTÉTELEK FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A HASZNÁLATHOZ FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATRA

1. A készülék használata előtt olvassa el a kezelési útmutatót, és kövesse az abban foglalt utasításokat. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék nem rendeltetésszerű használatából vagy helytelen kezeléséből eredő károkért.
2. A készülék kizárólag háztartási használatra készült. Ne használja más, a rendeltetésszerű használatlal össze nem egyeztethető célra.
3. A készüléket csak 5V = 1A földelt aljzathoz csatlakoztassa.
A fokozott használati biztonság érdekében ne csatlakoztasson egyszerre több elektromos készüléket egy áramkörhöz.
4. Legyen különösen óvatos a készülék használatakor, ha gyermekek vannak a közelben. Ne engedje, hogy a gyermekek játszanak a készülékkel ne engedje, hogy gyermekek vagy a készüléket nem ismerő személyek használják a készüléket.
5. FIGYELMEZTETÉS: Ezt a készüléket 8 évnél idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, illetve a készülékkel kapcsolatos tapasztalattal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha ezt a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett teszik, vagy ha a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és tisztában vannak a készülék használatával kapcsolatos veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a berendezéssel. A berendezés tisztítását és karbantartását gyermekek csak akkor végezhetik, ha elmúltak 8 évesek, és a tevékenységet felügyelet mellett végzik.
6. Használat után mindig húzza ki a dugót a konnektorból úgy, hogy a kezével megfogja a konnektort. NE húzza meg a hálózati kábelt.
7. NE merítse a kábelt, a dugót vagy az egész készüléket vízbe vagy bármilyen más folyadékba. Ne tegye ki a készüléket időjárási körülményeknek (eső, nap

stb.), és ne használja párás körülmények között (fürdőszoba, párás lakókocsi).

8. Rendszeresen ellenőrizze a tápkábel állapotát. Ha a tápkábel megsérült, a veszély elkerülése érdekében szakszervizben kell kicserélni.

9. Ne használja a készüléket sérült tápkábelrel, vagy ha a készüléket leejtették, vagy más módon megsérült, illetve nem működik megfelelően. Ne javítsa meg a készüléket saját maga, mert áramütés veszélye áll fenn. A sérült készüléket vigye el ellenőrzésre vagy javításra egy illetékes szervizbe. Bármilyen javítást csak az erre felhatalmazott szervizközpontok végezhetnek. A nem megfelelő javítás komoly veszélyt jelenthet a felhasználóra nézve.

10. Helyezze a készüléket hűvös, stabil, vízszintes felületre, távol a forró konyhai berendezésektől, mint például: elektromos tűzhely, gázégő, stb.....

11. Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.

12. A tápkábel nem lóghat az asztal széle fölé, és nem érintkezhet forró felületekkel.

13. Ne hagyja a készüléket vagy a konnektorba dugott tápegységet felügyelet nélkül.

14. A további védelem érdekében ajánlatos az elektromos áramkörbe egy olyan hibásáramú készüléket (RCD) beszerezni, amelynek névleges hibaáramú értéke nem haladja meg a 30 mA-t. Ezzel kapcsolatban villanyszerelő szakemberrel kell konzultálni.



15. Ne használja a készüléket víz közelében, pl.: zuhanyzóban, kádban vagy vízzel teli mosogató felett.

16. Ha a készüléket a fürdőszobában használja, használat után húzza ki a készüléket a konnektorból, mivel a víz közelsége még kikapcsolt állapotban is veszélyt jelent.

17. Ne hagyja, hogy a készülék vagy a tápegység vizes legyen. Ha a készülék vízbe esik, azonnal húzza ki a dugót vagy a tápegységet a hálózati aljzatból. Ne tegye a kezét a vízbe, amíg a készülék be van kapcsolva. Újbóli használatba vétel előtt a készüléket szakképzett villanyszerelőnek kell ellenőriznie.

18. Ne fogja meg a készüléket vagy a tápegységet nedves kézzel.

19. A készüléket minden egyes elrakáskor ki kell kapcsolni.

20. Ne hagyja a készüléket vagy a tápegységet felügyelet nélkül a konnektorba dugva.

21. Ha a készülék tápegységet használ, ne takarja le, mert ez veszélyes hőmérséklet-emelkedéshez és a készülék károsodásához vezethet. Mindig először a dugót dugja be a készülék hálózati aljzatába, majd a tápegységet a hálózati aljzatba.

22. Tartsa a készüléket gyermekek elől elzárva. A készüléket gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett használhatják.
23. A készülék kizárólag természetes emberi haj nyírására szolgál.
24. A vágókések nagyon élesek. Legyen óvatos az összeszerelés, szétszerelés és tisztítás során. Működés közben ne érintse meg a pengék mozgó részeit!
25. Ne mossa a késeket vízben.
26. A tartozékokat csak a készülék kikapcsolt állapotában cserélje ki.
27. Csak eredeti tartozékokat használjon.
28. Csak a mellékelt keféet használja a készülék belsejében lévő szőrszálak eltávolítására.
29. Ne használja a készüléket fürdés közben.
30. Ne használja a készüléket alvó embereken.
31. Ne helyezze a készüléket nedves felületre vagy ruházatra működés közben.
32. A készüléket nem külső időzítővel vagy külön távirányítóval való működtetésre szánták.

A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

- | | | |
|---|-----------------|-----------------------------------|
| 1. Tápkapcsoló | 2. Fej | 3. Tápellátás / töltésjelző lámpa |
| 4. Vágási hossz (1,5 mm, 3 mm, 4,5 mm, 6 mm.) | 5. Védőburkolat | 6. Olaj |
| 7. Tisztítókefe | 8. USB-kábel | 9. Töltőport |

AKKUMULÁTORTÖLTÉS

Használat előtt tölts fel az akkumulátort. A töltés megkezdéséhez csatlakoztassa a tápkábelt a készülék töltőportjához, az USB-kábelt pedig egy töltőhöz vagy más 5V 1A USB-kompatibilis eszközhöz. A töltés ikonja világítani fog. Egy teljesen feltöltött akkumulátor legfeljebb 240 perc folyamatos használatra elegendő. Ha feltöltődött, válassza le a töltőt az áramforrásról. Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, tölts fel. Az akkumulátor megfelelő kapacitásának fenntartása érdekében legalább 6 havonta egyszer tölts fel.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

Igényeitől függően szerelje fel a megfelelő sapkát vagy fejet a B ábrán látható módon. Eltávolításához kövesse a B. ábrát fordított sorrendben.

A penge eltávolítása:

Egy Phillips csavarhúzóval távolítsa el a 2 csavart a pengéről a D. ábrán látható módon. Vegye az új pengét, és helyezze az előzővel megegyező pozícióba. Meggyőződve arról, hogy a furatok és a belső részek megfelelően illeszkednek, csavarozza be a pengét a helyére ugyanazokkal a csavarokkal. Használat előtt kapcsolja be a gépet, hogy ellenőrizze a penge megfelelő működését. Ellenőrizze, hogy a pengék párhuzamosak-e egymással.

TISZTÍTÁS

Húzza ki a készüléket a hálózatról. Távolítsa el a kupakot a fejről. Tisztítsa meg a pengéket a mellékelt kefével. A tisztítás után a pengék között nem lehet szőrszál. Néhány vágás után kenje meg a vágófejet úgy, hogy a mellékelt olajból 2-3 cseppet a rögzített és a mozgó penge közötti térbe öntsön. Szerelje fel a védőburkolatot (6). Tisztítsa meg a burkolatot száraz vagy enyhén nedves ruhával.

TECHNIKAI ADATOK

Tápellátás: 5V = 1A

A környezet védelme érdekében. A kartoncsomagolást és a polietilén (PE) zsákokat a leírásuknak megfelelően a szelektív kommunális hulladékgyűjtésre szolgáló megfelelő konténerekben kell elhelyezni. Ha a készülékben akkumulátorok vannak, azokat ki kell venni, és külön gyűjtő- és tárolóhelyen kell ártalmatlanítani. A használt készüléket megfelelő gyűjtő- és tárolóhelyre kell szállítani, mivel a benne lévő veszélyes anyagok veszélyt jelenthetnek az egészségre és a környezetre. A terméken található jelölés jelzi, hogy a készüléket nem szabad a kommunális hulladékgyűjtő edénybe dobni. A hulladék elektromos berendezés olyan hulladék, amely az emberekre, állatokra és a környezetre káros anyagokat tartalmaz. Ezek az anyagok szennyezhetik a talajt, a vizet vagy a levegőt, és ezen keresztül bejuthatnak az emberi szervezetbe, és számos egészségügyi problémához vezethetnek, például látás-, hallás-, beszédzavarokhoz, károsíthatják a vesét, a májat és a szívet is, valamint bőrbetegségeket okozhatnak. A káros anyagok káros hatással lehetnek a légzőszervekre és a reprodukív rendszerre is, és rákos elváltozásokhoz vezethetnek. Az érintett talajokon termő növények és a belőlük készült termékek fogyasztása a fent említett egészségügyi hatásokat eredményezheti. **Ne dobja a berendezést a kommunális hulladékgyűjtőbe!**

Szerviz Ha pótalkatrészeket szeretne vásárolni, vagy bármilyen panasa van, kérjük, forduljon a következőkhöz forduljon közvetlenül a nyugtát kiállító kereskedőhöz.



Manual de utilizare (RO)

CONDIȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ PENTRU UTILIZARE CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ

1. Citiți instrucțiunile de utilizare înainte de a utiliza aparatul și urmați instrucțiunile conținute în acestea. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele cauzate de utilizarea aparatului în mod neconform cu destinația sa sau de manipularea necorespunzătoare.
2. Aparatul este destinat exclusiv uzului casnic. Nu îl utilizați în niciun alt scop incompatibil cu destinația sa.
3. Conectați aparatul numai la o priză cu împământare de $5V = 1A$. Pentru o siguranță sporită a utilizării, nu conectați simultan mai multe aparate electrice la un singur circuit.
4. Aveți grijă deosebită la utilizarea aparatului atunci când sunt copii în preajmă. Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul nu permiteți copiilor sau oricărei persoane nefamiliarizate cu aparatul să îl utilizeze.
5. **AVERTISMENT:** Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoane fără experiență sau cunoștințe despre aparat, dacă acest lucru se face sub supravegherea unei persoane responsabile de siguranța lor sau dacă li s-au dat instrucțiuni cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și sunt conștienți de pericolele asociate cu utilizarea acestuia. Copiii nu trebuie să se joace cu echipamentul. Curățarea și întreținerea echipamentului nu trebuie

efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și dacă activitatea este efectuată sub supraveghere.

6. Scoateți întotdeauna ștecherul din priză de curent după utilizare ținând priză cu mâna. NU trageți de cablul de alimentare.

7. NU scufundați cablul, fișa sau întregul aparat în apă sau în orice alt lichid. Nu expuneți aparatul la condițiile meteorologice (ploaie, soare etc.) și nu îl utilizați în condiții de umiditate (băi, rulote umede).

8. Verificați periodic starea cablului de alimentare. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de un reparator specializat pentru a evita orice pericol.

9. Nu utilizați aparatul cu un cablu de alimentare deteriorat sau dacă acesta a fost scăpat sau deteriorat în orice alt mod sau nu funcționează corect. Nu reparați singur aparatul, deoarece există riscul de electrocutare. Duceți aparatul deteriorat la un centru de service competent pentru inspecție sau reparații.

Orice reparație poate fi efectuată numai de către centrele de service autorizate. Repararea necorespunzătoare poate reprezenta un risc grav pentru utilizator.

10. Așezați aparatul pe o suprafață rece, stabilă și plană, departe de aparatele de bucătărie fierbinți, cum ar fi: aragaz electric, arzător cu gaz, etc....

11. Nu utilizați aparatul în apropierea materialelor inflamabile.

12. Cablul de alimentare nu trebuie să atârne peste marginea mesei sau să atingă suprafețe fierbinți.

13. Nu lăsați nesupravegheat aparatul sau sursa de alimentare conectată la priză.

14. Pentru protecție suplimentară, este recomandabil să instalați în circuitul electric, un dispozitiv de curent rezidual (RCD) cu un curent rezidual nominal care să nu depășească 30 mA. Un electrician specializat trebuie consultat în acest sens.



15. Nu utilizați aparatul în apropierea apei, de exemplu: în duș, în cadă sau deasupra unei chiuvete cu apă.

16. Atunci când utilizați aparatul în baie, scoateți aparatul din priză după utilizare, deoarece apropierea de apă reprezintă un pericol chiar și atunci când aparatul este oprit.

17. Nu lăsați aparatul sau unitatea de alimentare să se ude. Dacă aparatul cade în apă, scoateți imediat ștecherul sau sursa de alimentare din priză. Nu introduceți mâinile în apă în timp ce aparatul este pornit. Acesta trebuie verificat de un electrician calificat înainte de a fi utilizat din nou.

18. Nu prindeți aparatul sau sursa de alimentare cu mâinile ude.

19. Aparatul trebuie să fie oprit de fiecare dată când este pus deoparte.
20. Nu lăsați nesupravegheat aparatul sau sursa de alimentare conectate la o priză.
21. Dacă aparatul utilizează o sursă de alimentare, nu o acoperiți, deoarece aceasta ar putea duce la o creștere periculoasă a temperaturii și la deteriorarea aparatului. Introduceți întotdeauna mai întâi ștecherul în priza de alimentare de pe aparat și apoi sursa de alimentare în priza de curent.
22. Țineți aparatul departe de îndemâna copiilor. Utilizarea aparatului de către copii trebuie supravegheată de un adult.
23. Aparatul este destinat numai pentru tunderea părului uman natural.
24. Lamele de tăiere sunt foarte ascuțite. Aveți grijă în timpul asamblării, dezamblării și curățării. Nu atingeți părțile mobile ale lamelor în timpul funcționării!
25. Nu spălați lamele în apă.
26. Schimbați accesoriile numai atunci când dispozitivul este oprit.
27. Utilizați numai accesoriile originale.
28. Utilizați numai peria furnizată pentru a îndepărta părul din interiorul aparatului.
29. Nu utilizați aparatul în timpul îmbăierii.
30. Nu utilizați aparatul pe persoane care dorm.
31. Nu așezați aparatul pe o suprafață umedă sau pe haine în timpul funcționării.
32. Aparatul nu este destinat să fie utilizat cu temporizatoare externe sau cu o telecomandă separată.

DESCRIEREA APARATULUI

- | | | |
|--|-----------------------|-------------------------------------|
| 1. Întrerupător de alimentare | 2. Cap | 3. Lumină de alimentare / încărcare |
| 4. Lungimi de tăiere (1,5 mm, 3 mm, 4,5 mm, 6 mm.) | 5. Capac de protecție | 6. Ulei |
| 7. Perie de curățare | 8. Cablu USB | 9. Port de încărcare |

ÎNCĂRCAREA BATERIEI

Încărcați bateria înainte de utilizare. Pentru a începe încărcarea, conectați cablul de alimentare la portul de încărcare al dispozitivului și cablul USB la un încărcător sau la un alt dispozitiv compatibil USB de 5V 1A. Pictograma de încărcare se va aprinde. O baterie complet încărcată este suficientă pentru până la 240 de minute de utilizare continuă. Odată încărcat, deconectați încărcătorul de la sursa de alimentare. Dacă dispozitivul nu este utilizat pentru o perioadă prelungită de timp, încărcați-l. Încărcați cel puțin o dată la 6 luni pentru a menține capacitatea adecvată a bateriei.

UTILIZAREA DISPOZITIVULUI

În funcție de necesități, instalați capacul sau capul corespunzător, așa cum se arată în Figura B. Pentru a-l îndepărta, urmați Figura B în ordine inversă.

Îndepărtarea lamei:

Folosind o șurubelniță Phillips, scoateți cele 2 șuruburi de pe lamă, așa cum se arată în Figura D. Luați lama nouă și

așezați-o în aceeași poziție ca cea anterioară. Asigurându-vă că orificiile și piesele interne sunt asamblate corect, înșurubați lama în poziție folosind aceleași șuruburi. Porniți mașina pentru a verifica dacă lama funcționează corect înainte de utilizare. Verificați dacă lamele sunt paralele între ele.

CURĂȚAREA

Deconectați aparatul de la sursa de alimentare. Scoateți capacul de pe cap. Curățați lamele cu peria furnizată. După curățare, nu trebuie să existe păr între lame. După fiecare câteva tăieri, lubrifiați capul de tăiere prin turnarea a 2-3 picături din uleiul furnizat în spațiul dintre lama fixă și cea mobilă. Instalați capacul de protecție (6). Curățați carcasa cu o cârpă uscată sau ușor umedă.

DATE TEHNICE

Sursă de alimentare: 5V = 1A

Pentru binele mediului. Ambalajele de carton și sacii de polietilenă (PE) trebuie eliminate în containerele corespunzătoare pentru colectarea separată a deșeurilor municipale, în conformitate cu descrierea acestora. Dacă aparatul conține baterii, acestea trebuie îndepărtate și eliminate separat la un centru de colectare și depozitare. Aparatul uzat trebuie dus la un centru adecvat de colectare și depozitare, deoarece substanțele periculoase pe care le conține pot reprezenta un risc pentru sănătate și mediu. Marcajul de pe produs indică faptul că aparatul nu trebuie eliminat în containerul de deșuri municipale. Deșeurile de echipamente electrice sunt deșuri care conțin substanțe periculoase pentru oameni, animale și mediu. Aceste substanțe pot contamina solul, apa sau aerul, iar prin aceasta pot pătrunde în corpul uman și pot duce la o serie de probleme de sănătate, cum ar fi afectarea vederii, auzului, vorbirii, de asemenea, pot afecta rinichii, ficatul și inima și pot provoca boli de piele. Substanțele nocive pot avea, de asemenea, efecte negative asupra sistemelor respirator și reproducător și pot duce la modificări canceroase. Consumul de plante care cresc pe solurile afectate și de produse fabricate din acestea poate duce la efectele asupra sănătății menționate mai sus. **Nu aruncați echipamentul în coșul de gunoi municipal!** **Service** Dacă doriți să achiziționați piese de schimb sau aveți reclamații, vă rugăm să contactați direct distribuitorul care a emis chitanța.



Návod k použití (CS)

OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO POUŽITÍ PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

1. Před použitím spotřebiče si přečtěte návod k obsluze a dodržujte pokyny v něm uvedené. Výrobce neodpovídá za škody způsobené používáním spotřebiče v rozporu s jeho určením nebo nesprávným zacházením.
2. Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti. Nepoužívejte jej k jiným účelům, které nejsou slučitelné s jeho určením.
3. Přístroj připojte pouze do uzemněné zásuvky 5V = 1A.
Pro zvýšení bezpečnosti používání nepřipojte k jednomu obvodu více elektrických spotřebičů současně.
4. Při používání spotřebiče v přítomnosti dětí dbejte zvýšené opatrnosti. Nedovolte dětem, aby si se spotřebičem hrály nedovolte dětem nebo osobám, které spotřebič neznají, aby jej používaly.
5. **VAROVÁNÍ:** Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby se

sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez zkušeností a znalostí zařízení, pokud tak činí pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání zařízení a jsou si vědomy nebezpečí spojených s jeho používáním. Děti by si se zařízením neměly hrát. Čištění a údržbu zařízení by neměly provádět děti, pokud jim není více než 8 let a činnost neprovádějí pod dohledem.

6. Po použití vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky tak, že ji přidržíte rukou. Netahejte za síťovou šňůru.

7. NEPONORUJTE kabel, zástrčku ani celý přístroj do vody nebo jiné tekutiny. Nevystavujte přístroj povětrnostním vlivům (déšť, slunce apod.) a nepoužívejte jej ve vlhkých podmínkách (koupelny, vlhké obytné automobily).

8. Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Pokud je napájecí kabel poškozený, měl by jej vyměnit odborný servis, aby se předešlo nebezpečí.

9. Nepoužívejte spotřebič s poškozeným napájecím kabelem nebo pokud byl upuštěn nebo jinak poškozen nebo nefunguje správně. Spotřebič neopravujte sami, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozený spotřebič odneste do příslušného servisního střediska ke kontrole nebo opravě. Veškeré opravy smí provádět pouze autorizované servisní středisko. Neodborná oprava může pro uživatele představovat vážné riziko.

10. Spotřebič umístěte na chladný stabilní, rovný povrch, mimo dosah horkých kuchyňských spotřebičů, jako jsou: elektrický sporák, plynový hořák apod.....

11. Nepoužívejte spotřebič v blízkosti hořlavých materiálů.

12. Napájecí kabel nesmí viset přes okraj stolu ani se dotýkat horkých povrchů.

13. Nenechávejte spotřebič ani napájecí kabel zapojený do zásuvky bez dozoru.

14. Pro dodatečnou ochranu se doporučuje instalovat do elektrického obvodu proudový chránič (RCD) se jmenovitým reziduálním proudem nepřesahujícím 30 mA. V tomto ohledu se obraťte na odborného elektrikáře.



15. Nepoužívejte spotřebič v blízkosti vody, např. ve sprše, ve vaně nebo nad umyvadlem s vodou.

16. Při používání spotřebiče v koupelně jej po použití odpojte ze zásuvky, protože blízkost vody představuje nebezpečí i při vypnutém spotřebiči.

17. Nedovolte, aby se spotřebič nebo napájecí jednotka namočily. Pokud spotřebič spadne do vody, okamžitě vytáhněte zástrčku nebo napájecí jednotku ze zásuvky. Nevkládejte ruce do vody, pokud je spotřebič zapnutý. Před dalším použitím musí být spotřebič zkontrolován kvalifikovaným elektrikářem.

18. Spotřebič nebo napájecí zdroj neuchopujte mokřýma rukama.
19. Spotřebič musí být vypnut při každém odložení.
20. Nenechávejte spotřebič nebo napájecí zdroj zapojený do zásuvky bez dozoru.
21. Pokud spotřebič používá napájecí zdroj, nezakrývejte jej, protože by to mohlo vést k nebezpečnému zvýšení teploty a poškození spotřebiče. Vždy nejprve zasuňte zástrčku do zásuvky na spotřebiči a poté napájecí zdroj do síťové zásuvky.
22. Spotřebič uchovávejte mimo dosah dětí. Na používání spotřebiče dětmi musí dohlížet dospělá osoba.
23. Spotřebič je určen pouze ke stříhání přírodních lidských vlasů.
24. Stříhací nože jsou velmi ostré. Při montáži, demontáži a čištění dbejte zvýšené opatrnosti. Během provozu se nedotýkejte pohyblivých částí nožů!
25. Neumývejte nože ve vodě.
26. Nástavce vyměňujte pouze při vypnutém přístroji.
27. Používejte pouze originální příslušenství.
28. K odstraňování vlasů z vnitřku spotřebiče používejte pouze dodaný kartáček.
29. Nepoužívejte spotřebič při koupání.
30. Nepoužívejte spotřebič na spících osobách.
31. Nepokládejte spotřebič během provozu na mokřý povrch nebo oděv.
32. Přístroj není určen k ovládání pomocí externích časovačů nebo samostatného dálkového ovládání.

POPIS SPOTŘEBIČE

- | | | |
|---|------------------|----------------------------------|
| 1. Vypínač napájení | 2. Hlavice | 3. Kontrolka napájení / nabíjení |
| 4. Délky řezu (1,5 mm, 3 mm, 4,5 mm, 6 mm.) | 5. Ochranný kryt | 6. Olej |
| 7. Čisticí kartáček | 8. Kabel USB | 9. Nabíjecí port |

NABÍJENÍ BATERIE

Před použitím baterii nabijte. Chcete-li zahájit nabíjení, připojte napájecí kabel k nabíjecímu portu zařízení a kabel USB k nabíječce nebo jinému zařízení kompatibilnímu s USB 5V 1A. Rozsvítí se ikona nabíjení. Plně nabitá baterie vystačí až na 240 minut nepřetržitého používání. Po nabití odpojte nabíječku od zdroje napájení. Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, nabijte jej. Pro zachování dostatečné kapacity baterie nabíjejte alespoň jednou za 6 měsíců.

POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ

V závislosti na vašich potřebách nainstalujte příslušnou krytku nebo hlavici podle obrázku B. Chcete-li ji sejmout, postupujte podle obrázku B v opačném pořadí.

Vyjmutí čepele:

Pomocí křížového šroubováku odstraňte 2 šrouby z čepele, jak je znázorněno na obrázku D. Vezměte nový nůž a umístěte jej do stejné polohy jako předchozí nůž. Ujistěte se, že jsou otvory a vnitřní části správně sestaveny, a přišroubujte čepel na místo pomocí stejných šroubů. Před použitím zapněte stroj a zkontrolujte, zda nůž správně funguje. Zkontrolujte, zda jsou nože vzájemně rovnoběžné.

ČISTĚNÍ

Odpojte přístroj od elektrické sítě. Sejměte krytku z hlavy. Vyčistěte čepele dodaným kartáčkem. Po vyčištění by mezi čepelemi neměly být žádné vlasy. Po každých několika řezech promažte řezací hlavu nalitím 2 až 3 kapek dodaného oleje do prostoru mezi pevným a pohyblivým nožem. Nasaďte ochranný kryt (6). Vyčistěte kryt suchým nebo mírně navlhčeným hadříkem.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájení: 5V = 1A



V zájmu ochrany životního prostředí. Kartonové obaly a polyetylenové (PE) sáčky odhodte do příslušných kontejnerů pro oddělený sběr komunálního odpadu podle jejich popisu. Pokud jsou ve spotřebiči baterie, je třeba je vyjmout a zlikvidovat odděleně ve sběrně a skladu. Použitý spotřebič musí být odvezen do vhodného sběrného a skladovacího zařízení, protože nebezpečné látky, které obsahuje, mohou představovat riziko pro zdraví a životní prostředí. Označení na výrobku uvádí, že spotřebič nesmí být vyhozen do kontejneru na komunální odpad. Elektroodpad je odpad, který obsahuje látky škodlivé pro člověka, zvířata a životní prostředí. Tyto látky mohou kontaminovat půdu, vodu nebo vzduch a jejich prostřednictvím se mohou dostat do lidského organismu a vést k řadě zdravotních problémů, jako jsou poruchy zraku, sluchu, řeči, mohou také poškodit ledviny, játra a srdce a způsobit kožní onemocnění. Škodlivé látky mohou mít také nepříznivé účinky na dýchací a reprodukční systém a vést k rakovinným změnám. Konzumace rostlin rostoucích na postižených půdách a produktů z nich vyrobených může mít za následek výše uvedené zdravotní účinky. **Zařízení nevyhazujte do popelnice na komunální odpad!**

Servis Pokud si přejete zakoupit náhradní díly nebo máte jakékoli stížnosti, obraťte se na obaťte se přímo na prodejce, který vydal doklad o koupi.

Руководство пользователя (RU)

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

1. Перед использованием прибора прочтите инструкцию по эксплуатации и следуйте содержащимся в ней указаниям. Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный использованием прибора не по назначению или неправильным обращением с ним.
2. Прибор предназначен только для бытового использования. Не используйте его для других целей, несовместимых с его назначением.
3. Подключайте прибор только к заземленной розетке 5V = 1A. Для повышения безопасности использования не подключайте одновременно несколько электроприборов к одной цепи.
4. Соблюдайте особую осторожность при использовании прибора, когда рядом находятся дети. Не позволяйте детям играть с прибором, не позволяйте детям или лицам, не знакомым с прибором, пользоваться им.
5. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Данное оборудование может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими,

сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими опыта или знаний об этом оборудовании, если это делается под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или если они получили инструкции по безопасному использованию оборудования и знают об опасностях, связанных с его использованием. Дети не должны играть с оборудованием. Чистка и обслуживание оборудования не должны выполняться детьми, если только они не старше 8 лет и не выполняются под присмотром.

6. После использования всегда вынимайте вилку из розетки, придерживая ее рукой. НЕ тяните за сетевой шнур.

7. НЕ погружайте шнур, вилку или весь прибор в воду или любую другую жидкость. Не подвергайте прибор воздействию погодных условий (дождь, солнце и т.д.) и не используйте его в условиях повышенной влажности (ванные комнаты, влажные дома на колесах).

8. Периодически проверяйте состояние шнура питания. Если шнур питания поврежден, во избежание опасности его следует заменить у специалиста по ремонту.

9. Не используйте прибор с поврежденным шнуром питания, а также если его уронили, повредили каким-либо другим способом или он не работает должным образом. Не ремонтируйте прибор самостоятельно, так как существует опасность поражения электрическим током. Отнесите поврежденный прибор в компетентный сервисный центр для проверки или ремонта. Любой ремонт может выполняться только в авторизованных сервисных центрах. Неправильный ремонт может представлять серьезную опасность для пользователя.

10. Поместите прибор на прохладную устойчивую ровную поверхность, вдали от горячих кухонных приборов, таких как: электрическая плита, газовая горелка и т.д.....

11. Не используйте прибор вблизи легковоспламеняющихся материалов.

12. Шнур питания не должен свисать через край стола или касаться горячих поверхностей.

13. Не оставляйте прибор или блок питания, включенный в розетку, без присмотра.

14. Для дополнительной защиты рекомендуется установить в электрической цепи устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным остаточным током не более 30 мА. По этому вопросу следует проконсультироваться со специалистом-электриком.



15. Не используйте прибор вблизи воды, например: в душе, в ванной или над раковиной с водой.
16. При использовании прибора в ванной комнате вынимайте вилку из розетки после использования, так как близость воды представляет опасность даже при выключенном приборе.
17. Не допускайте намочания прибора или блока питания. Если прибор упал в воду, немедленно выньте вилку или блок питания из розетки. Не опускайте руки в воду при включенном приборе. Перед повторным использованием прибор должен быть проверен квалифицированным электриком.
18. Не беритесь за прибор или блок питания мокрыми руками.
19. Прибор необходимо выключать каждый раз, когда он убирается на хранение.
20. Не оставляйте прибор или блок питания, подключенный к розетке, без присмотра.
21. Если в приборе используется блок питания, не накрывайте его, так как это может привести к опасному повышению температуры и повреждению прибора. Всегда сначала вставляйте вилку в розетку на приборе, а затем блок питания в сетевую розетку.
22. Храните прибор в недоступном для детей месте. Дети должны пользоваться прибором под присмотром взрослых.
23. Прибор предназначен только для стрижки натуральных человеческих волос.
24. Режущие лезвия очень острые. Соблюдайте осторожность при сборке, разборке и чистке. Не прикасайтесь к движущимся частям лезвий во время работы!
25. Не мойте лезвия в воде.
26. Меняйте насадки только при выключенном приборе.
27. Используйте только оригинальные принадлежности.
28. Для удаления волос изнутри прибора используйте только прилагаемую щетку.
29. Не используйте прибор во время купания.
30. Не используйте прибор на спящих людях.
31. Не кладите прибор на влажную поверхность или одежду во время работы.
32. Прибор не предназначен для управления с помощью внешних таймеров или отдельного пульта дистанционного управления.

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

- | | | |
|--|--------------------|--------------------------------|
| 1. Выключатель питания | 2. Головка | 3. Индикатор питания / зарядки |
| 4. Длина резки (1,5 мм, 3 мм, 4,5 мм, 6 мм.) | 5. Защитная крышка | 6. Масло |
| 7. Щетка для чистки | 8. USB-кабель | 9. Порт для зарядки |

ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

Перед использованием зарядите аккумулятор. Чтобы начать зарядку, подключите кабель питания к порту зарядки устройства, а кабель USB - к зарядному устройству или другому совместимому с USB устройству с напряжением 5 В 1А. Загорится значок зарядки. Полностью заряженного аккумулятора хватает на 240 минут непрерывного использования. После зарядки отсоедините зарядное устройство от источника питания. Если устройство не используется в течение длительного периода времени, зарядите его. Для поддержания достаточной емкости аккумулятора заряжайте его не реже одного раза в 6 месяцев.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА

В зависимости от ваших потребностей установите соответствующий колпачок или головку, как показано на рисунке В. Чтобы снять его, выполните действия, описанные на рисунке В, в обратном порядке.

Снятие лезвия:

С помощью крестообразной отвертки выкрутите 2 винта из лезвия, как показано на рисунке D. Возьмите новое лезвие и установите его в то же положение, что и предыдущее. Убедившись, что отверстия и внутренние детали правильно собраны, прикрутите лезвие на место с помощью тех же винтов. Перед использованием включите машину, чтобы убедиться, что лезвие работает правильно. Убедитесь, что лезвия параллельны друг другу.

ЧИСТКА

Отключите прибор от электросети. Снимите колпачок с головки. Очистите лезвия с помощью прилагаемой щеточки. После очистки между лезвиями не должно оставаться волос. Через каждые несколько стрижек смазывайте режущую головку, наливая 2-3 капли масла из комплекта поставки в пространство между неподвижным и подвижным лезвием. Установите защитную крышку (6). Протрите корпус сухой или слегка влажной тканью.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Питание: 5 В – 1А

В целях охраны окружающей среды. Картонную упаковку и полиэтиленовые (ПЭ) пакеты следует выбрасывать в соответствующие контейнеры для раздельного сбора бытовых отходов в соответствии с их описанием. Если в приборе имеются батареи, их необходимо извлечь и утилизировать отдельно в пункте сбора и хранения. Использованный прибор необходимо сдать в соответствующий пункт сбора и хранения, так как содержащиеся в нем опасные вещества могут представлять угрозу для здоровья и окружающей среды. Маркировка на изделии указывает на то, что прибор нельзя выбрасывать в контейнер для бытовых отходов. Отработанное электрооборудование - это отходы, содержащие вещества, вредные для человека, животных и окружающей среды. Эти вещества могут загрязнять почву, воду или воздух, через которые они могут попасть в организм человека и привести к ряду проблем со здоровьем, таких как ухудшение зрения, слуха, речи, могут также повредить почки, печень и сердце, вызвать кожные заболевания. Вредные вещества также могут оказывать негативное влияние на дыхательную и репродуктивную системы и приводить к раковым изменениям. Употребление растений, растущих на пораженных почвах, и продуктов, изготовленных из них, может привести к вышеупомянутым последствиям для здоровья. **Не выбрасывайте оборудование в контейнер для бытовых отходов!**

Сервис Если вы хотите приобрести запасные части или у вас есть какие-либо претензии, пожалуйста обращайтесь непосредственно к продавцу, выдавшему чек.

Ευχαρίδιο χρήσης (EL)

ΓΕΝΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΔΙΑΒΑΣΤΕ
ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

1. Διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτές. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημιές που προκαλούνται από χρήση της συσκευής που δεν είναι σύμφωνη με τον προορισμό της ή από ακατάλληλο χειρισμό.
2. Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για οποιονδήποτε άλλο σκοπό που δεν είναι συμβατός με την προβλεπόμενη χρήση της.
3. Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε γειωμένη πρίζα $5V = 1A$.
Για μεγαλύτερη ασφάλεια χρήσης, μην συνδέετε ταυτόχρονα πολλές ηλεκτρικές συσκευές σε ένα κύκλωμα.
4. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν βρίσκονται κοντά παιδιά. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή μην επιτρέπετε σε παιδιά ή σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τη συσκευή να τη χρησιμοποιούν.
5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση της συσκευής, εφόσον αυτό γίνεται υπό την επίβλεψη ατόμου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και γνωρίζουν τους κινδύνους που συνδέονται με τη χρήση της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τον εξοπλισμό. Ο καθαρισμός και η συντήρηση του εξοπλισμού δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και η δραστηριότητα πραγματοποιείται υπό επίβλεψη.
6. Αφαιρείτε πάντα το φιλ από την πρίζα μετά τη χρήση κρατώντας την πρίζα με το χέρι σας. ΜΗΝ τραβάτε το καλώδιο της πρίζας.
7. ΜΗΝ βυθίζετε το καλώδιο, το φιλ ή ολόκληρη τη μονάδα σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε καιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιος κ.λπ.) και μην τη χρησιμοποιείτε σε συνθήκες υγρασίας (μπάνια, υγρά τροχόσπιτα).
8. Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από εξειδικευμένο επισκευαστή για να αποφευχθεί ο κίνδυνος.
9. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με κατεστραμμένο καλώδιο ρεύματος ή αν έχει πέσει ή έχει υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε άλλο τρόπο ή δεν λειτουργεί

σωστά. Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας, καθώς υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Μεταφέρετε τη συσκευή που έχει υποστεί βλάβη σε ένα αρμόδιο κέντρο σέρβις για έλεγχο ή επισκευή. Τυχόν επισκευές επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις. Η ακατάλληλη επισκευή μπορεί να αποτελέσει σοβαρό κίνδυνο για τον χρήστη.

10. Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια δροσερή, σταθερή, επίπεδη επιφάνεια, μακριά από καυτές συσκευές κουζίνας όπως: ηλεκτρική κουζίνα, καυστήρας αερίου, κ.λπ....

11. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.

12. Το καλώδιο ρεύματος δεν πρέπει να κρέμεται πάνω από την άκρη του τραπεζιού ή να αγγίζει καυτές επιφάνειες.

13. Μην αφήνετε τη συσκευή ή το τροφοδοτικό συνδεδεμένο στην πρίζα χωρίς επίβλεψη.

14. Για πρόσθετη προστασία, συνιστάται να εγκαταστήσετε στο ηλεκτρικό κύκλωμα, μια συσκευή διαρροής ρεύματος (RCD) με ονομαστικό ρεύμα διαρροής που δεν υπερβαίνει τα 30 mA. Θα πρέπει να συμβουλευτείτε έναν ειδικό ηλεκτρολόγο για το θέμα αυτό.



15. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νερό, π.χ.: στο ντους, στην μπανιέρα ή πάνω από νεροχύτη με νερό.

16. Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή στο μπάνιο, αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα μετά τη χρήση, καθώς η γειννίαση με νερό αποτελεί κίνδυνο ακόμη και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.

17. Μην αφήνετε τη συσκευή ή το τροφοδοτικό να βραχούν. Εάν η συσκευή πέσει στο νερό, βγάλτε αμέσως το φις ή το τροφοδοτικό από την πρίζα. Μην βάζετε τα χέρια σας στο νερό ενώ η συσκευή είναι ενεργοποιημένη. Πρέπει να ελεγχθεί από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο πριν χρησιμοποιηθεί ξανά.

18. Μην πιάνετε τη συσκευή ή το τροφοδοτικό με βρεγμένα χέρια.

19. Η συσκευή πρέπει να απενεργοποιείται κάθε φορά που την αποθηκεύετε.

20. Μην αφήνετε τη συσκευή ή το τροφοδοτικό συνδεδεμένο σε πρίζα χωρίς επίβλεψη.

21. Εάν η συσκευή χρησιμοποιεί τροφοδοτικό, μην το καλύπτετε, καθώς αυτό μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη αύξηση της θερμοκρασίας και σε βλάβη της συσκευής. Τοποθετείτε πάντα πρώτα το φις στην πρίζα της συσκευής και μετά το τροφοδοτικό στην πρίζα.

22. Διατηρείτε τη συσκευή μακριά από παιδιά. Η χρήση της συσκευής από παιδιά πρέπει να επιβλέπεται από ενήλικα.

23. Η συσκευή προορίζεται μόνο για την περιποίηση φυσικών ανθρώπινων

μαλλιών.

24. Οι λεπίδες κοπής είναι πολύ κοφτερές. Να είστε προσεκτικοί κατά τη συναρμολόγηση, την αποσυναρμολόγηση και τον καθαρισμό. Μην αγγίζετε τα κινούμενα μέρη των λεπίδων κατά τη διάρκεια της λειτουργίας!

25. Μην πλένετε τις λεπίδες στο νερό.

26. Αλλάζετε τα εξαρτήματα μόνο όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.

27. Χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά εξαρτήματα.

28. Χρησιμοποιείτε μόνο την παρεχόμενη βούρτσα για την αφαίρεση των τριχών από το εσωτερικό της συσκευής.

29. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή ενώ κάνετε μπάνιο.

30. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε άτομα που κοιμούνται.

31. Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε υγρή επιφάνεια ή ρούχα κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

32. Η συσκευή δεν προορίζεται για λειτουργία με εξωτερικούς χρονοδιακόπτες ή ξεχωριστό τηλεχειριστήριο.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- | | | |
|---|--------------------------|---|
| 1. Διακόπτης ισχύος | 2. Κεφαλή | 3. Φωτεινή ένδειξη τροφοδοσίας / φόρτισης |
| 4. Μήκη κοπής (1,5 mm, 3 mm, 4,5 mm, 6 mm.) | 5. Προστατευτικό κάλυμμα | 6. Λάδι |
| 7. Βούρτσα καθαρισμού | 8. Καλώδιο USB | 9. Θύρα φόρτισης |

ΦΟΡΤΙΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Φορτίστε την μπαταρία πριν από τη χρήση. Για να ξεκινήσετε τη φόρτιση, συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στη θύρα φόρτισης της συσκευής και το καλώδιο USB σε έναν φορτιστή ή άλλη συσκευή συμβατή με USB 5V 1A. Το εικονίδιο φόρτισης θα ανάψει. Μια πλήρως φορτισμένη μπαταρία επαρκεί για έως και 240 λεπτά συνεχούς χρήσης. Μόλις φορτιστεί, αποσυνδέστε το φορτιστή από την πηγή ρεύματος. Εάν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, φορτίστε την. Φορτίζετε τουλάχιστον μία φορά κάθε 6 μήνες για να διατηρήσετε επαρκή χωρητικότητα της μπαταρίας.

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Ανάλογα με τις ανάγκες σας, τοποθετήστε το κατάλληλο καπάκι ή την κατάλληλη κεφαλή, όπως φαίνεται στην εικόνα Β. Για να το αφαιρέσετε, ακολουθήστε την Εικόνα Β με αντίστροφη σειρά.

Αφαίρεση λεπίδας:

Χρησιμοποιώντας ένα κατσαβίδι Phillips, αφαιρέστε τις 2 βίδες από τη λεπίδα, όπως φαίνεται στην Εικόνα D. Πάρτε τη νέα λεπίδα και τοποθετήστε την στην ίδια θέση με την προηγούμενη. Βεβαιωθείτε ότι οι οπές και τα εσωτερικά μέρη είναι σωστά συναρμολογημένα, βιδώστε τη λεπίδα στη θέση της χρησιμοποιώντας τις ίδιες βίδες. Ενεργοποιήστε το μηχάνημα για να ελέγξετε ότι η λεπίδα λειτουργεί σωστά πριν από τη χρήση. Ελέγξτε ότι οι λεπίδες είναι παράλληλες μεταξύ τους.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος. Αφαιρέστε το καπάκι από την κεφαλή. Καθαρίστε τις λεπίδες με την παρεχόμενη βούρτσα. Μετά τον καθαρισμό, δεν πρέπει να υπάρχουν τρίχες ανάμεσα στις λεπίδες. Μετά από κάθε λίγες κοπές, λιπάνετε την κεφαλή κοπής ρίχνοντας 2 έως 3 σταγόνες από το παρεχόμενο λάδι στο χώρο μεταξύ της σταθερής και της κινούμενης λεπίδας. Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα (6). Καθαρίστε το περίβλημα με ένα στεγνό ή ελαφρώς υγρό πανί.

Για λόγους προστασίας του περιβάλλοντος. Οι χάρτινες συσκευασίες και οι σακούλες πολυαιθυλενίου (PE) πρέπει να απορρίπτονται στους κατάλληλους περιέκτες για χωριστή συλλογή αστικών απορριμμάτων σύμφωνα με την περιγραφή τους. Εάν υπάρχουν μπαταρίες στη συσκευή, πρέπει να αφαιρεθούν και να απορριφθούν ξεχωριστά σε μια εγκατάσταση συλλογής και αποθήκευσης. Η χρησιμοποιημένη συσκευή πρέπει να μεταφερθεί σε κατάλληλη εγκατάσταση συλλογής και αποθήκευσης, καθώς οι επικίνδυνες ουσίες που περιέχει ενδέχεται να θέσουν σε κίνδυνο την υγεία και το περιβάλλον. Η σήμανση στο προϊόν υποδεικνύει ότι η συσκευή δεν πρέπει να απορρίπτεται στον αστικό κάδο απορριμμάτων. Τα απόβλητα ηλεκτρικών συσκευών είναι απόβλητα που περιέχουν ουσίες που είναι επιβλαβείς για τον άνθρωπο, τα ζώα και το περιβάλλον. Οι ουσίες αυτές μπορεί να μολύνουν το έδαφος, το νερό ή τον αέρα και μέσω αυτού να εισέλθουν στον ανθρώπινο οργανισμό και να οδηγήσουν σε διάφορα προβλήματα υγείας, όπως διαταραχές της όρασης, της ακοής, της ομιλίας, μπορεί επίσης να βλάψουν τα νεφρά, το συκώτι και την καρδιά και να προκαλέσουν δερματικές παθήσεις. Οι επιβλαβείς ουσίες μπορούν επίσης να έχουν δυσμενείς επιπτώσεις στο αναπνευστικό και το αναπαραγωγικό σύστημα και να οδηγήσουν σε καρκινικές μεταβολές. Η κατανάλωση φυτών που αναπτύσσονται στα προσβεβλημένα εδάφη, καθώς και προϊόντων που παρασκευάζονται από αυτά, μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τις προαναφερθείσες επιπτώσεις στην υγεία. **Μην πετάτε τον εξοπλισμό στον κάδο αστικών απορριμμάτων!**

Υπηρεσία Εάν επιθυμείτε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή έχετε οποιαδήποτε παράπονα, παρακαλούμε επικοινωνήστε απευθείας με τον αντιπρόσωπο που εξέδωσε την απόδειξη παραλαβής.



Gebruikershandleiding (NL)

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORWAARDEN

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

ZORGVULDIG LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

1. Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat in gebruik neemt en volg de aanwijzingen op. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door gebruik van het apparaat dat niet overeenstemt met het bedoelde gebruik of door onjuist gebruik.
2. Het apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden die onverenigbaar zijn met het beoogde gebruik.
3. Sluit het apparaat alleen aan op een geaard stopcontact van 5V = 1A. Sluit voor extra gebruiksveiligheid niet meerdere elektrische apparaten tegelijk aan op één stroomkring.
4. Wees extra voorzichtig wanneer u het apparaat gebruikt in de buurt van kinderen. Laat kinderen niet met het apparaat spelen en laat kinderen of personen die niet vertrouwd zijn met het apparaat het niet gebruiken.
5. **WAARSCHUWING:** Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale

capaciteiten, of personen zonder ervaring of kennis van het apparaat, als dit gebeurt onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of als zij instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en zich bewust zijn van de gevaren die gepaard gaan met het gebruik ervan. Kinderen mogen niet met de uitrusting spelen. Reiniging en onderhoud van de uitrusting mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en de activiteit onder toezicht wordt uitgevoerd.

6. Haal na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact door het stopcontact met uw hand vast te houden. Trek NIET aan het netsnoer.

7. Dompel het snoer, de stekker of het hele apparaat NIET onder in water of een andere vloeistof. Stel het apparaat niet bloot aan weersomstandigheden (regen, zon, enz.) en gebruik het niet in vochtige omstandigheden (badkamers, vochtige campers).

8. Controleer regelmatig de staat van het netsnoer. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een gespecialiseerde reparateur om gevaar te voorkomen.

9. Gebruik het apparaat niet met een beschadigd netsnoer of als het gevallen of op een andere manier beschadigd is of niet goed werkt. Repareer het apparaat niet zelf, omdat er dan gevaar voor elektrische schokken bestaat. Breng het beschadigde apparaat naar een bevoegd servicecentrum voor inspectie of reparatie. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door erkende servicecentra. Ondeskundige reparaties kunnen een ernstig risico vormen voor de gebruiker.

10. Plaats het apparaat op een koele, stabiele en vlakke ondergrond, uit de buurt van hete keukenapparatuur zoals: elektrische kookplaten, gasbranders, etc....

11. Gebruik het apparaat niet in de buurt van ontvlambare materialen.

12. Het netsnoer mag niet over de rand van de tafel hangen of hete oppervlakken raken.

13. Laat het apparaat of de voeding niet onbeheerd in het stopcontact zitten.

14. Voor extra bescherming is het aan te raden om een aardlekschakelaar (RCD) in het elektrische circuit te installeren met een nominale aardlekstroom van maximaal 30 mA. Raadpleeg hiervoor een elektricien.



15. Gebruik het apparaat niet in de buurt van water, bijvoorbeeld: onder de douche, in bad of boven een gootsteen met water.

16. Als u het apparaat in de badkamer gebruikt, haal dan na gebruik de stekker uit het stopcontact, want de nabijheid van water vormt een gevaar, zelfs als het

apparaat is uitgeschakeld.

17. Zorg dat het apparaat en de voedingseenheid niet nat worden. Als het apparaat in het water valt, haal dan onmiddellijk de stekker of de voeding uit het stopcontact. Steek uw handen niet in het water terwijl het apparaat ingeschakeld is. Het moet worden gecontroleerd door een gekwalificeerde elektricien voordat het opnieuw wordt gebruikt.

18. Pak het apparaat of de voeding niet vast met natte handen.

19. Het apparaat moet telkens worden uitgeschakeld als het wordt opgeborgen.

20. Laat het apparaat of de voeding niet onbeheerd aangesloten op een stopcontact.

21. Als het apparaat een voeding gebruikt, mag deze niet worden afgedekt, omdat dit kan leiden tot een gevaarlijke temperatuurstijging en schade aan het apparaat. Steek altijd eerst de stekker in het stopcontact op het apparaat en daarna de voedingseenheid in het stopcontact.

22. Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen. Gebruik van het apparaat door kinderen moet onder toezicht van een volwassene gebeuren.

23. Het apparaat is alleen bedoeld voor het trimmen van natuurlijk menselijk haar.

24. De snijbladen zijn zeer scherp. Wees voorzichtig bij het monteren, demonteren en reinigen. Raak de bewegende delen van de messen niet aan tijdens het gebruik!

25. Was de messen niet in water.

26. Vervang de hulpstukken alleen als het apparaat is uitgeschakeld.

27. Gebruik alleen originele accessoires.

28. Gebruik alleen de meegeleverde borstel om haar in het apparaat te verwijderen.

29. Gebruik het apparaat niet tijdens het baden.

30. Gebruik het apparaat niet bij mensen die slapen.

31. Plaats het apparaat niet op een nat oppervlak of natte kleding tijdens het gebruik.

32. Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik met externe timers of een aparte afstandsbediening.

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

- | | | |
|--|----------------|-------------------------|
| 1. Aan/uit-schakelaar | 2. Hoofd | 3. Aan/uit/oplaadlampje |
| 4. Snijlengtes (1,5 mm, 3 mm, 4,5 mm, 6 mm.) | 5. Beschermkap | 6. Olie |
| 7. Schoonmaakborstel | 8. USB-kabel | 9. Oplaadpoort |

BATTERIJ OPLADEN

Laad de batterij op voor gebruik. Om het opladen te starten, sluit je de voedingskabel aan op de oplaadpoort van het apparaat en de USB-kabel op een oplader of een ander USB-compatibel apparaat van 5V 1A. Het oplaadpictogram licht op. Een volledig opgeladen batterij is voldoende voor maximaal 240 minuten continu gebruik. Eenmaal opgeladen koppel je de oplader los van de stroombron. Laad het apparaat op als het langere tijd niet wordt gebruikt. Laad de batterij minstens één keer per 6 maanden op om voldoende capaciteit te behouden.

GEBRUIK VAN HET APPARAAT

Installeer, afhankelijk van uw behoeften, de juiste dop of kop zoals getoond in Figuur B. Volg Afbeelding B in omgekeerde volgorde om de dop of kop te verwijderen.

Verwijderen van het mes:

Verwijder met een kruiskopschroevendraaier de 2 schroeven van het blad zoals getoond in Figuur D. Neem het nieuwe blad en plaats het op dezelfde plaats als het vorige. Zorg ervoor dat de gaten en interne onderdelen correct zijn gemonteerd en schroef het blad op zijn plaats met dezelfde schroeven. Schakel de machine in om te controleren of het blad goed werkt voor gebruik. Controleer of de messen parallel aan elkaar staan.

SCHOONMAKEN

Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact. Verwijder de kap van de kop. Reinig de bladen met het meegeleverde borsteltje. Na het schoonmaken mag er geen haar meer tussen de messen zitten. Smeer de snijkop na elke paar sneden door 2 tot 3 druppels van de bijgeleverde olie in de ruimte tussen het vaste en bewegende mes te gieten. Installeer de beschermkap (6). Reinig de behuizing met een droge of licht vochtige doek.

TECHNISCHE GEGEVENS

Voeding: 5V = 1A

Voor het milieu. Kartonnen verpakkingen en zakken van polyethyleen (PE) moeten volgens hun beschrijving worden weggegooid in de daarvoor bestemde containers voor gescheiden gemeentelijke afvalinzameling. Als er batterijen in het apparaat zitten, moeten deze worden verwijderd en apart worden ingeleverd bij een inzamel- en opslagpunt. Het gebruikte apparaat moet naar een geschikte inzamel- en opslagplaats worden gebracht, omdat de gevaarlijke stoffen die het bevat een risico kunnen vormen voor de gezondheid en het milieu. De markering op het product geeft aan dat het apparaat niet in de gemeentelijke afvalcontainer mag worden gegooid. Afgedankte elektrische apparaten zijn afvalstoffen die de gezondheid en het milieu schadelijk zijn voor mens, dier en milieu. Deze stoffen kunnen de bodem, het water of de lucht verontreinigen en zo het menselijk lichaam binnendringen en leiden tot een aantal gezondheidsproblemen, zoals verminderd gezichtsvermogen, gehoor, spraak, kunnen ook de nieren, de lever en het hart beschadigen en huidziekten veroorzaken. Schadelijke stoffen kunnen ook nadelige effecten hebben op het ademhalings- en voortplantingssysteem en leiden tot kankerachtige veranderingen. Het consumeren van planten die op de aangetaste bodems groeien en producten die van deze bodems gemaakt zijn, kan leiden tot bovengenoemde gezondheidseffecten. **Gooi de apparatuur niet bij het huisvuil!**

Service Als u reserveonderdelen wilt kopen of als u klachten hebt, kunt u rechtstreeks contact op met de dealer die de aankoopbon heeft afgegeven.

Navodila za uporabo (SL)

SPLOŠNI VARNOSTNI POGOJI POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA ZA UPORABO POZORNO PREBERITE IN SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO

1. Pred uporabo naprave preberite navodila za uporabo in upoštevajte navodila iz njih. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi uporabe aparata, ki ni v skladu z njegovim namenom, ali zaradi nepravilnega ravnanja z njim.

2. Naprava je namenjena samo za domačo uporabo. Naprave ne uporabljajte za noben drug namen, ki ni združljiv z njeno predvideno uporabo.
3. Napravo priključite samo na ozemljeno vtičnico 5V = 1A.
Zaradi večje varnosti uporabe na en tokokrog ne priključite več električnih naprav hkrati.
4. Pri uporabi naprave v bližini otrok bodite še posebej previdni. Ne dovolite otrokom, da se igrajo z aparatom ne dovolite otrokom ali osebam, ki aparata ne poznajo, da ga uporabljajo.
5. **OPOZORILO:** To opremo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe brez izkušenj ali znanja o opremi, če to počnejo pod nadzorom osebe, odgovorne za njihovo varnost, ali če so prejeli navodila za varno uporabo opreme in se zavedajo nevarnosti, povezanih z njeno uporabo. Otroci se z opremo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati opreme, razen če so starejši od 8 let in dejavnost izvajajo pod nadzorom.
6. Po uporabi vedno izvlecite vtič iz električne vtičnice tako, da vtičnico primete z roko. **NE** vleci za omrežni kabel.
7. **NE** potaplajte kabla, vtiča ali celotne enote v vodo ali katero koli drugo tekočino. Naprave ne izpostavljajte vremenskim vplivom (dež, sonce itd.) in je ne uporabljajte v vlažnih prostorih (kopalnice, vlažni avtodomi).
8. Redno preverjajte stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati specializiran serviser, da se izognete nevarnosti.
9. Naprave ne uporabljajte s poškodovanim napajalnim kablom ali če vam je padla, se kako drugače poškodovala ali ne deluje pravilno. Naprave ne popravljajte sami, saj obstaja nevarnost električnega udara. Poškodovani aparat odnesite na pregled ali popravilo v pristojni servisni center. Popravila lahko opravljajo le pooblaščenji servisni centri. Nepravilno popravilo lahko predstavlja resno tveganje za uporabnika.
10. Napravo postavite na hladno, stabilno in ravno površino, stran od vročih kuhinjskih naprav, kot so: električni štedilnik, plinski gorilnik itd....
11. Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov.
12. Napajalni kabel ne sme viseti čez rob mize ali se dotikati vročih površin.
13. Naprave ali napajalnika, ki je priključen v vtičnico, ne puščajte brez nadzora.
14. Za dodatno zaščito je priporočljivo, da v električni tokokrog namestite napravo za preostali tok (RCD) z nazivnim preostalim tokom, ki ne presega 30 mA. V zvezi s tem se posvetujte s strokovnjakom električarjem.



15. Naprave ne uporabljajte v bližini vode, na primer: pod tušem, v kopeli ali nad umivalnikom z vodo.
16. Če aparat uporabljate v kopalnici, ga po uporabi izključite iz vtičnice, saj bližina vode predstavlja nevarnost, tudi ko je aparat izklopljen.
17. Ne dovolite, da se aparat ali napajalna enota zmočita. Če aparat pade v vodo, takoj izvlecite vtič ali napajalno enoto iz vtičnice. Ko je aparat vklopljen, ne polagajte rok v vodo. Pred ponovno uporabo ga mora preveriti usposobljen električar.
18. Naprave ali napajalnika ne držite z mokrimi rokami.
19. Napravo je treba izklopiti vsakič, ko jo odložite.
20. Naprave ali napajalnika, priključenega v vtičnico, ne puščajte brez nadzora.
21. Če aparat uporablja napajalnik, ga ne pokrivajte, saj lahko to povzroči nevarno povišanje temperature in poškodbe aparata. Vedno najprej vstavite vtič v vtičnico na aparatu in nato napajalnik v električno vtičnico.
22. Napravo hranite zunaj dosega otrok. Otroci morajo aparat uporabljati pod nadzorom odrasle osebe.
23. Naprava je namenjena samo za striženje naravnih človeških las.
24. Rezila za rezanje so zelo ostra. Pri sestavljanju, razstavljanju in čiščenju bodite previdni. Med delovanjem se ne dotikajte gibljivih delov rezil!
25. Rezil ne umivajte v vodi.
26. Nastavke menjajte le, ko je naprava izklopljena.
27. Uporabljajte samo originalne dodatke.
28. Za odstranjevanje dlak iz notranjosti naprave uporabljajte samo priloženo krtačo.
29. Naprave ne uporabljajte med kopanjem.
30. Naprave ne uporabljajte na osebah, ki spijo.
31. Naprave med delovanjem ne postavljajte na mokro površino ali oblačila.
32. Naprava ni namenjena upravljanju z zunanji časovniki ali ločenim daljinskim upravljalnikom.

OPIS NAPRAVE

- | | | |
|---|--------------------|-----------------------------------|
| 1. Stikalo za napajanje | 2. Glava | 3. Lučka za napajanje / polnjenje |
| 4. Dolžine rezanja (1,5 mm, 3 mm, 4,5 mm, 6 mm) | 5. Zaščitni pokrov | 6. Olje |
| 7. Čopič za čiščenje | 8. Kabel USB | 9. Vrata za polnjenje |

POLNJENJE BATERIJE

Pred uporabo napolnite baterijo. Za začetek polnjenja priključite napajalni kabel na polnilna vrata naprave, kabel USB

pa na polnilnik ali drugo 5V 1A USB združljivo napravo. Ikona za polnjenje se bo prižgala. Popolnoma napolnjena baterija zadostuje za do 240 minut neprekinjene uporabe. Ko je baterija napolnjena, polnilec izključite iz vira napajanja. Če naprave dalj časa ne uporabljate, jo napolnite. Da ohranite ustrezno zmogljivost baterije, jo polnite vsaj enkrat na 6 mesecev.

UPORABA NAPRAVE

Glede na svoje potrebe namestite ustrezno kapo ali glavo, kot je prikazano na sliki B. Če jo želite odstraniti, sledite sliki B v obratnem vrstnem redu.

Odstranjevanje rezil:

S križnim izvijačem odstranite 2 vijaki z rezila, kot je prikazano na sliki D. Vzemite novo rezilo in ga namestite na isto mesto kot prejšnje. Prepričajte se, da so luknje in notranji deli pravilno sestavljeni, in rezilo privijte na mesto z istimi vijaki. Pred uporabo vklopite stroj in preverite, ali rezilo pravilno deluje. Preverite, ali sta rezila med seboj vzporedna.

ČIŠČENJE

Odklopite napravo iz električnega omrežja. Z glave odstranite pokrovček. Rezila očistite s priloženo krtačko. Po čiščenju med rezili ne sme biti dlak. Po vsakih nekaj rezih namažite rezalno glavo tako, da v prostor med fiksnim in gibljivim rezilom kanete 2 do 3 kapljice priloženega olja. Namestite zaščitni pokrov (6). Ohišje očistite s suho ali rahlo vlažno krpo.

TEHNIČNI PODATKI

Napajanje: 5V = 1A

Zaradi varovanja okolja. Kartonsko embalažo in polietilenske (PE) vrečke odlagajte v ustrezne zabojnike za ločeno zbiranje komunalnih odpadkov v skladu z njihovim opisom. Če so v napravi baterije, jih je treba odstraniti in ločeno odložiti v zbirnem in skladiščnem centru. Uporabljeno napravo je treba odpeljati v ustrezen zbirni in skladiščni objekt, saj lahko nevarne snovi, ki jih vsebuje, predstavljajo tveganje za zdravje in okolje. Oznaka na izdelku označuje, da naprave ne smete odlagati v zabojnik za komunalne odpadke. Odpadna električna oprema je odpadek, ki vsebuje snovi, ki so škodljive za ljudi, živali in okolje. Te snovi lahko onesnažijo tla, vodo ali zrak, prek tega pa lahko vstopijo v človeško telo in povzročijo številne zdravstvene težave, kot so motnje vida, sluha, govora, poškodujejo lahko tudi ledvice, jetra in srce ter povzročijo kožne bolezni. Škodljive snovi lahko škodljivo vplivajo tudi na dihalni in reproduktivni sistem ter povzročijo rakave spremembe. Uživanje rastlin, ki rastejo na prizadetih tleh, in izdelkov, izdelanih iz njih, lahko povzroči zgoraj navedene učinke na zdravje. **Opreme ne odlagajte v zabojnik za komunalne odpadke!**

Servis Če želite kupiti nadomestne dele ali imate kakršne koli pritožbe, se obrnite na se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal potrdilo o nakupu.

Käyttöohje (FI)

YLEISET TURVALLISUUSEHDOT TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA KÄYTTÖÄ VARTEN LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYÄ MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN

1. Lue käyttöohjeet ennen laitteen käyttöä ja noudata niissä annettuja ohjeita. Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen muusta kuin käyttötarkoituksen mukaisesta käytöstä tai epäasianmukaisesta käsittelystä.
2. Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Älä käytä muuhun tarkoitukseen, joka ei ole yhteensopiva sen käyttötarkoituksen kanssa.
3. Kytke laite vain 5V = 1A maadoitettuun pistorasiaan.

Käyttöturvallisuuden lisäämiseksi älä kytke useita sähkölaitteita samaan virtapiiriin samanaikaisesti.

4. Ole erityisen varovainen käyttäessäsi laitetta lasten ollessa paikalla. Älä anna lasten leikkiä laitteella älä anna lasten tai sellaisten henkilöiden, jotka eivät tunne laitetta, käyttää laitetta.

5. VAROITUS: Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt, tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietämystä laitteesta, jos tämä tapahtuu heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai jos heille on annettu ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä ja he ovat tietoisia laitteen käyttöön liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteilla. Lapset eivät saa suorittaa laitteiden puhdistusta ja huoltoa, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja ellei toimintaa suoriteta valvonnan alaisena.

6. Irrota pistoke pistorasiasta aina käytön jälkeen pitämällä pistorasiasta kiinni kädelläsi. ÄLÄ vedä verkkojohdosta.

7. ÄLÄ upota johtoa, pistoketta tai koko laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Älä altista laitetta sääolosuhteille (sade, aurinko jne.) tai käytä sitä kosteissa olosuhteissa (kylpyhuoneet, kosteat asuntoautot).

8. Tarkista virtajohtojen kunto säännöllisesti. Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaarojen välttämiseksi vaihdettava erikoiskorjaajan toimesta.

9. Älä käytä laitetta vaurioituneella virtajohdolla tai jos se on pudonnut tai vahingoittunut muulla tavoin tai jos se ei toimi kunnolla. Älä korjaa laitetta itse, sillä sähköiskun vaara on olemassa. Vie vaurioitunut laite asiantuntevaan huoltoliikkeeseen tarkastettavaksi tai korjattavaksi. Mahdolliset korjaukset saavat suorittaa vain valtuutetut huoltokeskukset. Virheellinen korjaus voi aiheuttaa vakavan vaaran käyttäjälle.

10. Aseta laite viileälle, vakaalle ja tasaiselle alustalle, kauas kuumista keittiökoneista, kuten: sähköliesi, kaasupoltin jne.....

11. Älä käytä laitetta syttyvien materiaalien lähellä.

12. Virtajohto ei saa roikkua pöydän reunan yli tai koskettaa kuumia pintoja.

13. Älä jätä laitetta tai pistorasiaan kytkettyä virtalähdettä ilman valvontaa.

14. Lisäsuojan vuoksi on suositeltavaa asentaa sähköpiiriin vikavirtasuojakytkin (RCD), jonka nimellinen vikavirta on enintään 30 mA. Asiantuntevaa sähköasentajaa on kuultava tässä asiassa.



15. Älä käytä laitetta veden läheisyydessä, esimerkiksi: suihkussa, kylpyammeessa tai lavuaarin päällä, jossa on vettä.

16. Kun käytät laitetta kylpyhuoneessa, irrota laite pistorasiasta käytön jälkeen,

koska veden läheisyys on vaaraksi, vaikka laite olisi sammutettu.

17. Älä anna laitteen tai virtalähteen kastua. Jos laite putoaa veteen, irrota pistoke tai virtalähde välittömästi pistorasiasta. Älä laita käsiäsi veteen, kun laite on kytketty päälle. Pätevän sähköasentajan on tarkistettava laite ennen sen uudelleen käyttöä.

18. Älä tartu laitteeseen tai virtalähteeseen märillä käsillä.

19. Laite on kytkettävä pois päältä aina, kun se laitetaan pois.

20. Älä jätä laitetta tai virtalähdettä pistorasiaan kytkettynä ilman valvontaa.

21. Jos laite käyttää virtalähdettä, älä peitä sitä, sillä se voi johtaa vaaralliseen lämpötilan nousuun ja laitteen vaurioitumiseen. Työnnä aina ensin pistoke laitteen pistorasiaan ja sitten virtalähde pistorasiaan.

22. Pidä laite poissa lasten ulottuvilta. Lasten on valvottava laitteen käyttöä aikuisen toimesta.

23. Laite on tarkoitettu vain luonnollisten ihmishiusten trimmaamiseen.

24. Leikkuuterät ovat erittäin teräviä. Ole varovainen kokoamisen, purkamisen ja puhdistamisen aikana. Älä koske terien liikkuviin osiin käytön aikana!

25. Älä pese teriä vedessä.

26. Vaihda lisälaitteet vain, kun laite on kytketty pois päältä.

27. Käytä vain alkuperäisiä lisävarusteita.

28. Käytä vain mukana toimitettua harjaa hiusten poistamiseen laitteen sisältä.

29. Älä käytä laitetta uideessasi.

30. Älä käytä laitetta nukkuviin ihmisiin.

31. Älä aseta laitetta märälle pinnalle tai vaatteille käytön aikana.

32. Laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkoisilla ajastimilla tai erillisellä kaukosäätimellä.

LAITTEEN KUVAUS

- | | | |
|--|----------------|----------------------|
| 1. Virtakytkin | 2. Pää | 3. Virta-/latausvalo |
| 4. Leikkuupituudet (1,5 mm, 3 mm, 4,5 mm, 6 mm.) | 5. Suojakansi | 6. Öljy |
| 7. Puhdistusharja | 8. USB-kaapeli | 9. Latausportti |

AKUN LATAUS

Lataa akku ennen käyttöä. Aloita lataus liittämällä virtajohto laitteen latausporttiin ja USB-kaapeli laturiin tai muuhun 5V 1A USB-yhteensopivaan laitteeseen. Latauskuvake syttyy. Täyteen ladattu akku riittää jopa 240 minuutin jatkuvaan käyttöön. Kun akku on ladattu, irrota laturi virtalähteestä. Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, lataa se. Lataa vähintään kerran 6 kuukauden välein, jotta akun kapasiteetti pysyy riittävänä.

LAITTEEN KÄYTTÄMINEN

Asenna tarpeidesi mukaan sopiva suojuus tai pää kuvassa B esitetyllä tavalla. Irrota se kuvan B mukaisesti käänteisessä järjestyksessä.

Terän poistaminen:

Irrota 2 ruuvia terästä Phillips-ruuvimeisselillä kuvan D mukaisesti. Ota uusi terä ja aseta se samaan asentoon kuin edellinen. Varmista, että reiät ja sisäosat ovat oikein koottu, ja ruuvaa terä paikalleen samoilla ruuveilla. Kytke kone päälle tarkistaaksesi, että terä toimii oikein ennen käyttöä. Tarkista, että terät ovat samansuuntaiset toisiinsa nähden. PUHDISTUS

Irrota laite virtalähteestä. Irrota korkki päästä. Puhdista terät mukana toimitetulla harjalla. Puhdistuksen jälkeen terien välissä ei saa olla hiuksia. Voitele leikkuupää muutaman leikkuukerran jälkeen kaatamalla 2-3 tippaa mukana toimitettua öljyä kiinteän ja liikkuvan terän väliseen tilaan. Asenna suojuus (6) paikalleen. Puhdista kotelo kuivalla tai hieman kostealla liinalla.

TEKNISET TIEDOT

Virtalähde: 5V = 1A



Ympäristön suojelemiseksi. Pahvipakkaukset ja polyeteenipussit (PE) on hävitettävä asianmukaisesti astioihin erilliseen yhdyskuntajätteen keräykseen niiden kuvauksen mukaisesti. Jos laitteessa on paristoja, ne on poistettava ja hävitettävä erikseen keräys- ja varastointilaitoksessa. Käytetty laite on vietävä sopivaan keräys- ja varastointilaitokseen, sillä sen sisältämät vaaralliset aineet voivat aiheuttaa riskin terveydelle ja ympäristölle. Tuotteessa oleva merkintä osoittaa, että laitetta ei saa hävittää yhdyskuntajäteastiaan. Sähkölaiteromu on jätettä, joka sisältää ihmisille, eläimille ja ympäristölle haitallisia aineita. Nämä aineet voivat saastuttaa maaperää, vettä tai ilmaa, ja tätä kautta ne voivat joutua ihmiskehoon ja aiheuttaa useita terveysongelmia, kuten näkö-, kuulo- ja puhehäiriöitä, voivat myös vahingoittaa munuaisia, maksaa ja sydäntä sekä aiheuttaa ihosairauksia. Haitallisilla aineilla voi olla myös haitallisia vaikutuksia hengitys- ja lisääntymisjärjestelmiin ja ne voivat johtaa syöpämuutoksiin. Vaurioituneella maaperällä kasvavien kasvien ja niistä valmistettujen tuotteiden nauttiminen voi aiheuttaa edellä mainittuja terveysvaikutuksia. **Älä hävitä laitetta yhdyskuntajäteastiaan!**

Huolto Jos haluat hankkia varaosia tai sinulla on valituksia, ota yhteyttä osoitteeseen ota yhteyttä suoraan kuitenkin myöntäneeseen jälleenmyyjään.

Instrukcja obsługi (PL)

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA PRZECZYTAJ UWAGAŃ I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka z uziemieniem 5V = 1A.

W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.

4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy

urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.

5. **OSTRZEŻENIE:** Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.

6. Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. **NIE** ciągnąć za sznur sieciowy.

7. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).

8. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.

9. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.

10. Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp...

11. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.

12. Przewód zasilania nie może zwisać poza krawędź stołu lub dotykać gorących powierzchni.

13. Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia ani zasilacza do gniazdka bez nadzoru.

14. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o

znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.



15. Nie wolno używać urządzenia w pobliżu wody np.: pod prysznicem, w wannie ani nad umywalką z wodą.

16. Gdy urządzenie jest używana w łazience, po użyciu go wyjąć wtyczkę z gniazdka, gdyż bliskość wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, kiedy urządzenie jest wyłączone.

17. Nie dopuszczać do zamoczenia urządzenia ani zasilacza. W przypadku, gdy urządzenie wpadnie do wody, natychmiast wyciągnąć wtyczkę lub zasilacz z gniazdka sieciowego. Nie wolno wkładać rąk do wody, gdy urządzenie jest włączone do sieci. Przed ponownym użyciem musi być ono sprawdzone przez wykwalifikowanego elektryka.

18. Nie wolno chwytać urządzenia ani zasilacza mokrymi dłońmi.

19. Urządzenie należy wyłączać każdorazowo przy odkładaniu go.

20. Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia ani zasilacza do gniazdka bez nadzoru.

21. Jeżeli urządzenie wykorzystuje zasilacz, nie przykrywaj go, ponieważ mogłoby to doprowadzić do niebezpiecznego wzrostu temperatury i uszkodzenia urządzenia. Zawsze, jako pierwszą wkładaj wtyczkę do gniazda zasilania w urządzeniu a następnie zasilacz do gniazda sieciowego.

22. Przechowywać urządzenie poza zasięgiem dzieci. Użytkowanie urządzenia przez dzieci musi być nadzorowane przez dorosłych.

23. Urządzenie jest przeznaczone jedynie do przycinania naturalnych włosów ludzkich.

24. Nożyki tnące są bardzo ostre. Zachować ostrożność podczas montażu, demontażu i czyszczenia. Nie wolno dotykać elementów ruchomych ostrzy podczas pracy urządzenia!

25. Nie myć ostrzy w wodzie.

26. Zmieniać nasadki tylko kiedy urządzenie jest wyłączone.

27. Stosować tylko oryginalne akcesoria.

28. Do usuwania włosów z wnętrza urządzenia używaj tylko dołączonego pędzelka.

29. Nie wolno używać urządzenia podczas kąpieli.

30. Nie wolno używać urządzenia wobec osób, które śpią.

31. Podczas pracy nie kładź urządzenia na mokrej powierzchni lub ubraniu.

32. Urządzenie nie jest przeznaczone do pracy z użyciem zewnętrznych wyłączników czasowych lub oddzielnego układu zdalnej regulacji.

OPIS URZĄDZENIA

- | | | |
|--|---------------------|--------------------------------|
| 1. Wyłącznik zasilania | 2. Głowica | 3. Dioda zasilania / ładowania |
| 4. Nasadki długości cięcia (1,5 mm, 3 mm, 4,5 mm, 6 mm.) | 5. Pokrywa ochronna | 6. Olej |
| 7. Szczotka do czyszczenia | 8. Kabel USB | 9. Port ładowania |

ŁADOWANIE BATERII

Przed użyciem naładuj akumulator. Aby rozpocząć ładowanie, podłącz przewód zasilający do portu ładowania urządzenia, a przewód USB do ładowarki lub innego urządzenia kompatybilnego z USB 5V 1A. Zaświeci się ikona ładowania. W pełni naładowany akumulator wystarcza nawet na 240 minut ciągłej pracy. Po naładowaniu odłącz ładowarkę od źródła zasilania. Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy je naładować. Ładuj co najmniej raz na 6 miesięcy, aby utrzymać odpowiednią pojemność baterii.

KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA

W zależności od potrzeb zainstaluj odpowiednią nakładkę lub głowicę, jak pokazano na rysunku B. Aby ją zdjąć, postępuj zgodnie z rysunkiem B w odwrotnej kolejności.

Usuwanie ostrza:

Za pomocą śrubokręta krzyżakowego odkręć 2 śruby z ostrza, jak pokazano na rysunku D. Weź nowe ostrze i umieść je w tej samej pozycji, co poprzednie. Upewniając się, że otwory i części wewnętrzne są prawidłowo zmontowane, przykręć ostrze na miejsce za pomocą tych samych śrub. Włącz urządzenie, aby przed użyciem sprawdzić, czy ostrze działa prawidłowo. Sprawdź, czy ostrza są do siebie równoległe.

CZYSZCZENIE

Odłącz urządzenie od zasilania. Usuń nasadkę z głowy. Wyczyść ostrza za pomocą dostarczonej szczotki. Po oczyszczeniu między ostrzami nie powinno być włosów. Po każdym kilku strzyżeniach nasmaruj głowicę tnącą wlewając od 2 do 3 kropli dostarczonego oleju w przestrzeń pomiędzy ostrzem stałym a ruchomym. Zainstaluj pokrywę ochronną (6). Obudowę czyścić suchą lub lekko wilgotną szmatką.

DANE TECHNICZNE

Zasilanie: 5V = 1A

W trosce o środowisko. Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska.

Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenie nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi. Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zamian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skarżonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi. **Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!**

Serwis W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.

Manuale d'uso (IT)

CONDIZIONI GENERALI DI SICUREZZA
IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER L'USO LEGGERE
ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO

1. Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere le istruzioni per l'uso e seguire le indicazioni in esse contenute. Il produttore non è responsabile dei danni causati da un uso dell'apparecchio non conforme alla sua destinazione o da una manipolazione impropria.
2. L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Non utilizzare per altri scopi incompatibili con la sua destinazione d'uso.
3. Collegare l'apparecchio solo a una presa con messa a terra da $5V = 1A$. Per una maggiore sicurezza d'uso, non collegare contemporaneamente più apparecchi elettrici a un unico circuito.
4. Prestare particolare attenzione quando si utilizza l'apparecchio in presenza di bambini. Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio, né ai bambini o a chiunque non abbia familiarità con l'apparecchio.
5. **AVVERTENZA:** Questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o da persone prive di esperienza o conoscenza dell'apparecchiatura, a condizione che ciò avvenga sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza o che siano state fornite loro istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchiatura e siano consapevoli dei pericoli associati al suo utilizzo. I bambini non devono giocare con l'attrezzatura. La pulizia e la manutenzione dell'attrezzatura non devono essere eseguite dai bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e l'attività sia svolta sotto supervisione.
6. Dopo l'uso, rimuovere sempre la spina dalla presa di corrente tenendola con la mano. **NON** tirare il cavo di alimentazione.
7. **NON** immergere il cavo, la spina o l'intero apparecchio in acqua o altri liquidi. Non esporre l'apparecchio agli agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.) e non utilizzarlo in condizioni di umidità (bagni, camper umidi).
8. Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un riparatore specializzato per evitare pericoli.
9. Non utilizzare l'apparecchio con un cavo di alimentazione danneggiato o se è caduto o è stato danneggiato in altro modo o non funziona correttamente. Non riparare l'apparecchio da soli, perché c'è il rischio di scosse. Portare l'apparecchio danneggiato presso un centro di assistenza competente per l'ispezione o la riparazione. Le riparazioni possono essere effettuate solo da

centri di assistenza autorizzati. Una riparazione non corretta può comportare gravi rischi per l'utente.

10. Collocare l'apparecchio su una superficie fresca, stabile e piana, lontano da apparecchi da cucina caldi come: fornelli elettrici, fornelli a gas, ecc....

11. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di materiali infiammabili.

12. Il cavo di alimentazione non deve pendere oltre il bordo del tavolo o toccare superfici calde.

13. Non lasciare incustodito l'apparecchio o l'alimentatore collegato alla presa di corrente.

14. Per una maggiore protezione, si consiglia di installare nel circuito elettrico un interruttore differenziale (RCD) con una corrente residua nominale non superiore a 30 mA. A tale proposito, si consiglia di rivolgersi a un elettricista specializzato.



15. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità dell'acqua, ad esempio: sotto la doccia, nella vasca da bagno o sopra un lavandino con acqua.

16. Quando si utilizza l'apparecchio in bagno, staccare la spina dalla presa dopo l'uso, poiché la vicinanza dell'acqua costituisce un pericolo anche quando l'apparecchio è spento.

17. Non lasciare che l'apparecchio o l'alimentatore si bagnino. Se l'apparecchio cade in acqua, togliere immediatamente la spina o l'alimentatore dalla presa di corrente. Non mettere le mani nell'acqua mentre l'apparecchio è acceso.

L'apparecchio deve essere controllato da un elettricista qualificato prima di essere riutilizzato.

18. Non afferrare l'apparecchio o l'alimentatore con le mani bagnate.

19. L'apparecchio deve essere spento ogni volta che viene riposto.

20. Non lasciare incustodito l'apparecchio o l'alimentatore collegato a una presa di corrente.

21. Se l'apparecchio utilizza un alimentatore, non coprirlo, perché potrebbe causare un pericoloso aumento della temperatura e danni all'apparecchio.

Inserire sempre prima la spina nella presa di corrente dell'apparecchio e poi l'alimentatore nella presa di corrente.

22. Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini. L'uso dell'apparecchio da parte dei bambini deve essere sorvegliato da un adulto.

23. L'apparecchio è destinato esclusivamente alla rasatura di capelli naturali.

24. Le lame di taglio sono molto affilate. Prestare attenzione durante il montaggio, lo smontaggio e la pulizia. Non toccare le parti mobili delle lame durante il funzionamento!

25. Non lavare le lame in acqua.
26. Sostituire gli accessori solo a dispositivo spento.
27. Utilizzare solo accessori originali.
28. Per rimuovere i peli dall'interno dell'apparecchio, utilizzare esclusivamente la spazzola in dotazione.
29. Non utilizzare l'apparecchio durante il bagno.
30. Non utilizzare l'apparecchio su persone addormentate.
31. Non appoggiare l'apparecchio su superfici o indumenti bagnati durante il funzionamento.
32. L'apparecchio non è destinato a essere azionato con timer esterni o con un telecomando separato.

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

- | | | |
|--|----------------------------|---------------------------------|
| 1. Interruttore di alimentazione | 2. Testa | 3. Spia di alimentazione/carica |
| 4. Lunghezze di taglio (1,5 mm, 3 mm, 4,5 mm, 6 mm.) | 5. Coperchio di protezione | 6. Olio |
| 7. Spazzola di pulizia | 8. Cavo USB | 9. Porta di ricarica |

RICARICA DELLA BATTERIA

Caricare la batteria prima dell'uso. Per avviare la ricarica, collegare il cavo di alimentazione alla porta di ricarica del dispositivo e il cavo USB a un caricatore o a un altro dispositivo USB compatibile da 5V 1A. L'icona di carica si accende. Una batteria completamente carica è sufficiente per un utilizzo continuo di 240 minuti. Una volta caricata, scollegare il caricabatterie dalla fonte di alimentazione. Se il dispositivo non viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato, ricaricarlo. Caricare almeno una volta ogni 6 mesi per mantenere una capacità adeguata della batteria.

UTILIZZO DEL DISPOSITIVO

A seconda delle esigenze, installare il cappuccio o la testina appropriati come mostrato nella Figura B. Per rimuoverlo, seguire la Figura B in ordine inverso.

Rimozione della lama:

Utilizzando un cacciavite Phillips, rimuovere le 2 viti dalla lama, come mostrato nella Figura D. Prendere la nuova lama e posizionarla nella stessa posizione della precedente. Assicurandosi che i fori e le parti interne siano assemblate correttamente, avvitare la lama in posizione con le stesse viti. Accendere la macchina per verificare il corretto funzionamento della lama prima dell'uso. Verificare che le lame siano parallele tra loro.

PULIZIA

Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione. Rimuovere il cappuccio dalla testina. Pulire le lame con la spazzola in dotazione. Dopo la pulizia, non devono esserci peli tra le lame. Dopo ogni paio di tagli, lubrificare la testa di taglio versando 2 o 3 gocce dell'olio in dotazione nello spazio tra la lama fissa e quella mobile. Installare il coperchio di protezione (6). Pulire l'alloggiamento con un panno asciutto o leggermente umido.

DATI TECNICI

Alimentazione: 5V = 1A



Per il rispetto dell'ambiente. Gli imballaggi in cartone e i sacchetti in polietilene (PE) devono essere smaltiti negli appositi contenitori per la raccolta differenziata dei rifiuti urbani in base alla loro descrizione. Se l'apparecchio è dotato di batterie, queste devono essere rimosse e smaltite separatamente in un centro di raccolta e stoccaggio. L'apparecchio usato deve essere portato in un centro di raccolta e stoccaggio adeguato, in quanto le sostanze pericolose in esso contenute possono costituire un rischio per la salute e l'ambiente. Il marchio sul prodotto indica che l'apparecchio non deve essere smaltito nel contenitore dei rifiuti urbani. I rifiuti di apparecchiature elettriche sono rifiuti che contengono sostanze nocive per l'uomo, gli animali e l'ambiente. Queste sostanze possono contaminare il suolo, l'acqua o l'aria, entrando così nel corpo umano e causando una serie di problemi di salute, come alterazioni della vista, dell'udito e del linguaggio; possono inoltre danneggiare i reni, il fegato e il cuore e causare malattie della pelle. Le sostanze nocive possono anche avere effetti negativi sul sistema respiratorio e riproduttivo e portare a cambiamenti cancerogeni. Il consumo di piante che crescono sui terreni colpiti e di prodotti da esse derivati può provocare i suddetti effetti sulla salute. **Non smaltire l'apparecchiatura nei rifiuti urbani!**

Servizio Per l'acquisto di parti di ricambio o per eventuali reclami, si prega di contattare direttamente il rivenditore che ha emesso lo scontrino.

Bruksanvisning (SV)

ALLMÄNNA SÄKERHETSVILLKOR

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ANVÄNDNING LÄS NOGA OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BEHOV

1. Läs igenom bruksanvisningen innan du använder apparaten och följ anvisningarna i den. Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakas av att apparaten används på ett sätt som inte överensstämmer med dess avsedda användning eller av felaktig hantering.
2. Apparaten är endast avsedd för hushållsbruk. Använd den inte för något annat ändamål som inte är förenligt med dess avsedda användning.
3. Anslut endast apparaten till ett jordat uttag på 5V = 1A.
För ökad säkerhet ska du inte ansluta flera elektriska apparater till en enda krets samtidigt.
4. Var särskilt försiktig när du använder apparaten när barn är i närheten. Låt inte barn leka med apparaten. Låt inte barn eller personer som inte är bekanta med apparaten använda den.
5. **VARNING:** Denna utrustning får användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer utan erfarenhet av eller kunskap om utrustningen, om detta sker under överinseende av en person som ansvarar för deras säkerhet eller om de har fått instruktioner om säker användning av utrustningen och är medvetna om de faror som är förknippade med dess användning. Barn får inte leka med utrustningen. Rengöring och underhåll av utrustningen får inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år gamla och aktiviteten utförs under uppsikt.

6. Dra alltid ut stickkontakten ur eluttaget efter användning genom att hålla i uttaget med handen. Dra INTE i nätsladden.
7. Sänk INTE ner sladden, kontakten eller hela enheten i vatten eller någon annan vätska. Utsätt inte apparaten för väder och vind (regn, sol etc.) och använd den inte i fuktiga miljöer (badrum, fuktiga husbilar).
8. Kontrollera regelbundet att nätsladden är i gott skick. Om nätsladden är skadad ska den bytas ut av en fackman för att undvika fara.
9. Använd inte apparaten med skadad nätsladd eller om den har tappats eller skadats på annat sätt eller inte fungerar som den ska. Reparera inte apparaten själv, eftersom det finns risk för elstötar. Lämna in den skadade apparaten till en behörig serviceverkstad för kontroll eller reparation. Reparationer får endast utföras av auktoriserade servicecenter. Felaktig reparation kan innebära en allvarlig risk för användaren.
10. Placera apparaten på en sval, stabil och plan yta, inte i närheten av heta köksapparater som t.ex. elspis, gasbrännare etc.
11. Använd inte apparaten i närheten av brandfarliga material.
12. Nätkabeln får inte hänga ut över bordskanten eller vidröra heta ytor.
13. Lämna inte apparaten eller nätaggregatet inkopplat i vägguttaget utan uppsikt.
14. För ytterligare skydd är det lämpligt att installera en jordfelsbrytare (RCD) i den elektriska kretsen, med en nominell restström som inte överstiger 30 mA. En elektriker bör rådfrågas i detta avseende.



15. Använd inte apparaten i närheten av vatten, t.ex. i duschen, i badkaret eller över ett handfat med vatten.
16. Om du använder apparaten i badrummet ska du dra ut stickkontakten ur vägguttaget efter användning, eftersom närheten till vatten utgör en fara även när apparaten är avstängd.
17. Låt inte apparaten eller nätaggregatet bli våta. Om apparaten hamnar i vatten ska du omedelbart dra ut stickkontakten eller strömförsörjningen ur eluttaget. Sänk inte ner händerna i vattnet när apparaten är påslagen. Den måste kontrolleras av en behörig elektriker innan den används igen.
18. Ta inte tag i apparaten eller strömförsörjningen med våta händer.
19. Apparaten måste stängas av varje gång den ställs undan.
20. Lämna inte apparaten eller strömförsörjningen ansluten till ett vägguttag utan uppsikt.
21. Om apparaten använder ett nätaggregat får du inte täcka över det, eftersom det kan leda till en farlig temperaturökning och skada på apparaten. Sätt alltid

in stickkontakten i eluttaget på apparaten först och sedan i nätaggregatet i eluttaget.

22.Förvara apparaten utom räckhåll för barn. Barn som använder apparaten måste övervakas av en vuxen.

23.Apparaten är endast avsedd för trimning av naturligt människohår.

24.Skärbladen är mycket vassa. Var försiktig vid montering, demontering och rengöring. Rör inte vid knivarnas rörliga delar under drift!

25.Tvätta inte knivarna i vatten.

26.Byt endast ut tillbehören när apparaten är avstängd.

27.Använd endast originaltillbehör.

28.Använd endast den medföljande borsten för att ta bort hår från insidan av apparaten.

29. Använd inte apparaten när du badar.

30. Använd inte apparaten på sovande personer.

31. Placera inte apparaten på våta ytor eller kläder under drift.

32. Enheten är inte avsedd att användas med externa timers eller en separat fjärrkontroll.

BESKRIVNING AV APPARATEN

- | | | |
|---|----------------|----------------------------|
| 1. Strömbrytare | 2. Huvud | 3. Ström- / laddningslampa |
| 4. Kaplängder (1,5 mm, 3 mm, 4,5 mm, 6 mm.) | 5. Skyddshölje | 6. Olja |
| 7. Rengöringsborste | 8. USB-kabel | 9. Port för laddning |

BATTERILADDNING

Ladda batteriet före användning. För att starta laddningen, anslut strömkabeln till enhetens laddningsport och USB-kabeln till en laddare eller annan 5V 1A USB-kompatibel enhet. Laddningsikonen kommer att tändas. Ett fulladdat batteri räcker för upp till 240 minuters kontinuerlig användning. När batteriet är laddat kopplar du bort laddaren från strömkällan. Ladda enheten om den inte används under en längre tid. Ladda minst en gång var 6:e månad för att bibehålla tillräcklig batterikapacitet.

ANVÄNDA ENHETEN

Sätt på lämpligt lock eller huvud enligt figur B, beroende på dina behov. För att ta bort det, följ bild B i omvänd ordning.

Borttagning av blad:

Använd en stjärnskruvmejsel och ta bort de 2 skruvarna från bladet enligt bild D. Ta det nya bladet och placera det i samma position som det föregående. Se till att hålen och de inre delarna är korrekt monterade och skruva fast bladet med samma skruvar. Slå på maskinen för att kontrollera att klingan fungerar som den ska före användning. Kontrollera att knivarna är parallella med varandra.

RENGÖRING

Koppla bort enheten från strömförsörjningen. Ta bort locket från huvudet. Rengör bladen med den medföljande borsten. Efter rengöringen ska det inte finnas något hår mellan bladen. Smörj skärhuvudet efter några få klippningar genom att hälla 2-3 droppar av den medföljande oljan i utrymmet mellan den fasta och den rörliga klingan. Montera skyddshöljet (6). Rengör höljet med en torr eller lätt fuktad trasa.



Fѓr miljѓns skull. Kartongfѓrpackningar och polyetenpѓsar (PE) ska kastas i lѓmpliga behѓllare fѓr separat insamling av kommunalt avfall i enlighet med deras beskrivning. Om det finns batterier i apparaten mѓste de tas ur och lѓmnas in separat till en samlings- och fѓrvaringsanlѓggning. Den anvѓnda apparaten mѓste lѓmnas till en lѓmplig samlings- och fѓrvaringsanlѓggning, eftersom de farliga ѓmnen som den innehѓller kan utgѓra en risk fѓr hѓlsa och miljѓ. Mѓrkningen pѓ produkten anger att apparaten inte fѓr kastas i den kommunala avfallsbehѓllaren. Elavfall ѓr avfall som innehѓller ѓmnen som ѓr skadliga fѓr mѓnniskor, djur och miljѓ. Dessa ѓmnen kan fѓrorena mark, vatten eller luft, och dѓrigenom kan de komma in i mѓnniskokroppen och leda till ett antal hѓlsoproblem, sѓsom nedsatt syn, hѓrsel, tal, kan ocksѓ skada njurar, lever och hjѓrta och orsaka hudsjukdomar. Skadliga ѓmnen kan ocksѓ ha negativa effekter pѓ andningsorganen och fortplantningssystemet och leda till cancerfѓrѓndringar. Konsumtion av vaxter som vaxter pѓ de drabbade jordarna och produkter som tillverkas av dem kan leda till ovan nѓmnda hѓlsoeffekter. **Kasta inte utrustningen i den kommunala soptunnan!**
Service Om du vill kѓpa reservdelar eller om du har nѓgra klagomѓl, vѓnligen kontakta direkt den ѓterfѓrseljare som utfѓrdat kvittot.

Рѓководство за употреба (BG)

ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ УПОТРЕБА ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ

1. Прочетете инструкциите за експлоатация преди да използвате уреда и спазвайте съдържашите се в тях указания. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от използване на уреда не по предназначение или от неправилно боравене с него.
2. Уредът е предназначен само за домашна употреба. Не го използвайте за никакви други цели, несъвместими с предназначението му.
3. Свързвайте уреда само към заземен контакт с напрежение 5V = 1A. За по-голяма безопасност на употребата не свързвайте едновременно няколко електрически уреда към една електрическа верига.
4. Бъдете особено внимателни, когато използвате уреда, когато наоколо има деца. Не позволявайте на деца да си играят с уреда не позволявайте на деца или на лица, които не са запознати с уреда, да го използват.
5. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или лица без опит или познания за уреда, ако това става под надзора на лице, отговорно за тяхната безопасност, или ако са им дадени инструкции за безопасно използване на уреда и са запознати с опасностите, свързани с използването му. Децата не трябва да играят с оборудването. Почистването и поддръжката на оборудването не трябва да

се извършват от деца, освен ако те не са на възраст над 8 години и дейността не се извършва под надзор.

6. Винаги изваждайте щепсела от електрическия контакт след употреба, като държите контакта с ръка. НЕ дърпайте захранващия кабел.

7. НЕ потапяйте кабела, щепсела или целия уред във вода или друга течност. Не излагайте уреда на атмосферни влияния (дъжд, слънце и др.) и не го използвайте във влажни помещения (бани, влажни автокъщи).

8. Периодично проверявайте състоянието на захранващия кабел. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от специализиран сервиз, за да се избегне опасност.

9. Не използвайте уреда с повреден захранващ кабел или ако той е бил изпуснат или повреден по друг начин или не работи правилно. Не поправяйте уреда сами, тъй като има опасност от токов удар. Отнесете повредения уред в компетентен сервизен център за проверка или ремонт. Всички ремонти могат да се извършват само от оторизирани сервизни центрове. Неправилният ремонт може да представлява сериозен риск за потребителя.

10. Поставете уреда върху хладна, стабилна и равна повърхност, далеч от горещи кухненски уреди, като например: електрическа печка, газова горелка и т.н.....

11. Не използвайте уреда в близост до запалими материали.

12. Захранващият кабел не трябва да виси над ръба на масата или да докосва горещи повърхности.

13. Не оставяйте уреда или захранващия кабел, включен в контакта, без надзор.

14. За допълнителна защита е препоръчително да инсталирате в електрическата верига устройство за остатъчен ток (RCD) с номинален остатъчен ток, който не надвишава 30 mA. В тази връзка трябва да се консултирате със специалист електротехник.



15. Не използвайте уреда в близост до вода, например: под душа, във ваната или над мивка с вода.

16. Когато използвате уреда в банята, изключете уреда от контакта след употреба, тъй като близостта на вода представлява опасност дори когато уредът е изключен.

17. Не позволявайте на уреда или на захранващия блок да се намократ. Ако уредът попадне във вода, незабавно извадете щепсела или захранващия блок от електрическата мрежа. Не поставяйте ръцете си във

водата, докато уредът е включен. Той трябва да бъде проверен от квалифициран електротехник, преди да бъде използван отново.

18. Не хващайте уреда или захранването с мокри ръце.
19. Уредът трябва да се изключва всеки път, когато се прибира.
20. Не оставяйте уреда или захранването, включени в контакт, без надзор.
21. Ако уредът използва захранване, не го покривайте, тъй като това може да доведе до опасно повишаване на температурата и повреда на уреда. Винаги първо поставяйте щепсела в контакта на уреда, а след това захранващия блок в електрическата мрежа.
22. Съхранявайте уреда на място, недостъпно за деца. Използването на уреда от деца трябва да се извършва под надзора на възрастен.
23. Уредът е предназначен само за подстригване на естествена човешка коса.
24. Остриетата за рязане са много остри. Внимавайте по време на сглобяването, разглобяването и почистването. Не докосвайте движещите се части на остриетата по време на работа!
25. Не мийте остриетата във вода.
26. Сменяйте приставките само когато устройството е изключено.
27. Използвайте само оригинални принадлежности.
28. Използвайте само доставената четка за отстраняване на косми от вътрешността на уреда.
29. Не използвайте уреда, докато се къпете.
30. Не използвайте уреда върху спящи хора.
31. Не поставяйте уреда върху мокра повърхност или дрехи по време на работа.
32. Уредът не е предназначен за работа с външни таймери или отделно дистанционно управление.

ОПИСАНИЕ НА УРЕДА

- | | | |
|--|------------------|--------------------------------------|
| 1. Превключвател на захранването | 2. Глава | 3. Индикатор за захранване/зареждане |
| 4. Дължини на рязане (1,5 мм, 3 мм, 4,5 мм, 6 мм.) | 5. Защитен капак | 6. Масло |
| 7. Четка за почистване | 8. USB кабел | 9. Порт за зареждане |

ЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИЯТА

Заредете батерията преди употреба. За да започнете да зареждате, свържете захранващия кабел към порта за зареждане на устройството, а USB кабела - към зарядно устройство или друго USB устройство, съвместимо с 5V 1A. Иконата за зареждане ще светне. Напълно заредената батерия е достатъчна за до 240 минути непрекъсната употреба. След като се зареди, изключете зарядното устройство от източника на захранване. Ако устройството не се използва за продължителен период от време, заредете го. Зареждайте поне веднъж на всеки 6 месеца, за да поддържате достатъчен капацитет на батерията.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА УСТРОЙСТВОТО

В зависимост от нуждите си, поставете подходящата капачка или глава, както е показано на фигура Б. За да я свалите, следвайте Фигура В в обратен ред.

Отстраняване на острието:

С помощта на кръстатата отвертка отстранете 2 винта от острието, както е показано на Фигура Г. Вземете новото острие и го поставете на същото място като предишното. Като се уверите, че отворите и вътрешните части са правилно сглобени, завийте острието на мястото му, като използвате същите винтове. Включете машината, за да проверите дали острието работи правилно преди употреба. Проверете дали остриетата са успоредни едно на друго.

ПОЧИСТВАНЕ

Изключете устройството от електрическата мрежа. Свалете капачката от главата. Почистете остриетата с предоставената четка. След почистването между остриетата не трябва да има косми. След всеки няколко среза смазвайте режещата глава, като излеете 2 до 3 капки от доставеното масло в пространството между неподвижното и подвижното острие. Монтирайте защитния капак (6). Почистете корпуса със суха или леко влажна кърпа.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Захранване: 5V = 1A

В името на околната среда. Картонените опаковки и полиетиленовите (PE) торбички трябва да се изхвърлят в подходящите контейнери за разделно събиране на битови отпадъци според описанието им. Ако в уреда има батерии, те трябва да се извадят и да се изхвърлят разделно в съоръжение за събиране и съхранение. Използваният уред трябва да се предаде в подходящо съоръжение за събиране и съхранение, тъй като съдържащите се в него опасни вещества могат да представляват риск за здравето и околната среда. Маркировката върху продукта показва, че уредът не трябва да се изхвърля в контейнера за битови отпадъци. Отпадъците от електрическо оборудване са отпадъци, които съдържат вещества, вредни за хората, животните и околната среда. Тези вещества могат да замърсят почвата, водата или въздуха, а чрез това могат да попаднат в човешкия организъм и да доведат до редица здравословни проблеми, като например нарушено зрение, слух, говор, могат също така да увредят бъбреците, черния дроб и сърцето и да причинят кожни заболявания. Вредните вещества могат също така да имат неблагоприятно въздействие върху дихателната и репродуктивната система и да доведат до ракови изменения. Консумацията на растения, растящи върху засегнатите почви, и на продукти, произведени от тях, може да доведе до горепоменатите последици за здравето. **Не изхвърляйте оборудването в контейнера за битови отпадъци!**

Сервиз Ако желаете да закупите резервни части или имате някакви оплаквания, моля се обърнете директно към търговеца, който е издал касовата бележка.

Brugsanvisning (DA)

GENERELLE SIKKERHEDSBETINGELSER VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER TIL BRUG LÆS OMHYGGELIGT OG OPBEVAR TIL SENERE BRUG

1. Læs betjeningsvejledningen, før du tager apparatet i brug, og følg anvisningerne i den. Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af brug af apparatet, der ikke er i overensstemmelse med dets tilsigtede brug eller forkert håndtering.
2. Apparatet er kun beregnet til husholdningsbrug. Brug det ikke til andre

formål, der er uforenelige med den tilsigtede brug.

3. Tilslut kun enheden til en 5V = 1A jordet stikkontakt.

For at øge brugssikkerheden må du ikke tilslutte flere elektriske apparater til et enkelt kredsløb på samme tid.

4. Vær særlig forsigtig, når du bruger apparatet, når der er børn i nærheden.

Lad ikke børn lege med apparatet. Lad ikke børn eller andre, der ikke er fortrolige med apparatet, bruge det.

5. ADVARSEL: Dette udstyr kan bruges af børn over 8 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer uden erfaring eller kendskab til udstyret, hvis det sker under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller hvis de har fået instruktioner om sikker brug af udstyret og er klar over de farer, der er forbundet med brugen af det. Børn må ikke lege med udstyret. Rengøring og vedligeholdelse af udstyret bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år, og aktiviteten udføres under opsyn.

6. Tag altid stikket ud af stikkontakten efter brug ved at holde i stikkontakten med hånden. Træk IKKE i netledningen.

7. Nedsænk IKKE ledningen, stikket eller hele apparatet i vand eller andre væsker. Udsæt ikke apparatet for vejrforhold (regn, sol osv.), og brug det ikke under fugtige forhold (badeværelser, fugtige autocampere).

8. Kontrollér jævnligt netledningens tilstand. Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af en specialiseret reparatør for at undgå fare.

9. Brug ikke apparatet med en beskadiget netledning, eller hvis det er blevet tabt eller beskadiget på anden måde eller ikke fungerer korrekt. Reparér ikke selv apparatet, da der er risiko for stød. Bring det beskadigede apparat til et kompetent servicecenter for inspektion eller reparation. Reparationer må kun udføres af autoriserede servicecentre. Ukorrekt reparation kan udgøre en alvorlig risiko for brugeren.

10. Anbring apparatet på en kølig, stabil og plan overflade, væk fra varme køkkenapparater som f.eks. elkøkken, gasbrænder osv....

11. Brug ikke apparatet i nærheden af brændbare materialer.

12. Netledningen må ikke hænge ud over bordkanten eller røre ved varme overflader.

13. Lad ikke apparatet eller strømforsyningen være tilsluttet stikkontakten uden opsyn.

14. For yderligere beskyttelse anbefales det at installere en fejlstrømsafbryder (RCD) i det elektriske kredsløb med en nominel fejlstrøm på højst 30 mA. En specialiseret elektriker bør konsulteres i denne henseende.



15. Brug ikke apparatet i nærheden af vand, f.eks. under bruseren, i badekarret eller over en vask med vand.
16. Når du bruger apparatet på badeværelset, skal du trække stikket ud af stikkontakten efter brug, da nærheden af vand udgør en fare, selv når apparatet er slukket.
17. Lad ikke apparatet eller strømforsyningen blive våd. Hvis apparatet falder i vand, skal du straks tage stikket eller strømforsyningen ud af stikkontakten. Stik ikke hænderne ned i vandet, mens apparatet er tændt. Det skal kontrolleres af en kvalificeret elektriker, før det tages i brug igen.
18. Tag ikke fat i apparatet eller strømforsyningen med våde hænder.
19. Apparatet skal slukkes, hver gang det lægges væk.
20. Lad ikke apparatet eller strømforsyningen være tilsluttet en stikkontakt uden opsyn.
21. Hvis apparatet bruger en strømforsyning, må den ikke tildækkes, da det kan føre til en farlig temperaturstigning og beskadigelse af apparatet. Sæt altid først stikket i stikkontakten på apparatet og derefter strømforsyningen i stikkontakten.
22. Opbevar apparatet uden for børns rækkevidde. Børns brug af apparatet skal overvåges af en voksen.
23. Apparatet er kun beregnet til trimning af naturligt menneskehår.
24. Skærelbladene er meget skarpe. Vær forsigtig under samling, adskillelse og rengøring. Rør ikke ved knivenes bevægelige dele under brug!
25. Vask ikke knivene i vand.
26. Skift kun tilbehør, når apparatet er slukket.
27. Brug kun originalt tilbehør.
28. Brug kun den medfølgende børste til at fjerne hår inde i apparatet.
29. Brug ikke apparatet, mens du bader.
30. Brug ikke apparatet på personer, der sover.
31. Anbring ikke apparatet på en våd overflade eller tøj under brug.
32. Apparatet er ikke beregnet til at blive betjent med eksterne timere eller en separat fjernbetjening.

BESKRIVELSE AF APPARATET

- | | | |
|---|-----------------------|----------------------------|
| 1. Afbryder | 2. Hoved | 3. Lys for strøm/opladning |
| 4. Skærelængder (1,5 mm, 3 mm, 4,5 mm, 6 mm.) | 5. Beskyttelsesdæksel | 6. Olive |
| 7. Rengøringsbørste | 8. USB-kabel | 9. Opladningsport |

OPLADNING AF BATTERI

Oplad batteriet før brug. For at starte opladningen skal du slutte strømkablet til enhedens opladningsport og USB-kablet til en oplader eller en anden 5V 1A USB-kompatibel enhed. Opladningsikonet vil lyse op. Et fuldt opladet batteri er tilstrækkeligt til op til 240 minutters kontinuerlig brug. Når det er opladet, skal du tage opladeren ud af strømforsyningen. Hvis enheden ikke bruges i længere tid, skal den oplades. Oplad mindst en gang hver 6. måned for at opretholde tilstrækkelig batterikapacitet.

BRUG AF ENHEDEN

Afhængigt af dine behov skal du installere den passende hætte eller det passende hoved som vist i figur B. For at fjerne den skal du følge figur B i omvendt rækkefølge.

Fjernelse af klinge:

Brug en stjerneskruetrækker til at fjerne de 2 skruer fra klingens som vist i figur D. Tag den nye klinge, og placer den i samme position som den forrige. Sørg for, at hullerne og de indvendige dele er samlet korrekt, og skru klingens på plads med de samme skruer. Tænd for maskinen for at kontrollere, at klingens fungerer korrekt før brug. Kontrollér, at knivene er parallelle med hinanden.

RENGØRING

Tag stikket ud af stikkontakten. Fjern hættens fra hovedet. Rengør bladene med den medfølgende børste. Efter rengøringen bør der ikke være hår mellem knivene. Smør skærehovedet efter nogle få klip ved at hælde 2 til 3 dråber af den medfølgende olie i mellemrummet mellem det faste og det bevægelige blad. Monter beskyttelsesdækslet (6). Rengør huset med en tør eller let fugtig klud.

TEKNISKE DATA

Strømforsyning: 5V = 1A

Af hensyn til miljøet. Papemballage og polyethylen (PE)-poser skal bortskaffes i de relevante containere til separat kommunal affaldsindsamling i henhold til deres beskrivelse. Hvis der er batterier i apparatet, skal de tages ud og bortskaffes separat på et indsamlings- og opbevaringssted. Det brugte apparat skal afleveres på et egnet indsamlings- og opbevaringssted, da de farlige stoffer, det indeholder, kan udgøre en risiko for sundhed og miljø. Mærkningen på produktet angiver, at apparatet ikke må bortskaffes i den kommunale affaldscontainer. Kasseret elektrisk udstyr er affald, der indeholder stoffer, som er skadelige for mennesker, dyr og miljø. Disse stoffer kan forurene jord, vand eller luft, og derigennem kan de trænge ind i menneskekroppen og føre til en række helbredsproblemer, såsom nedsat syn, hørelse, tale, kan også skade nyrer, lever og hjerte og forårsage hudsygdomme. Skadelige stoffer kan også have negative virkninger på åndedræts- og forplantningssystemet og føre til kræftforandringer. Indtagelse af planter, der vokser på de berørte jorde, og produkter, der er fremstillet af dem, kan resultere i de ovennævnte helbredseffekter. **Smid ikke udstyret i den kommunale affaldsspand!**

Service Hvis du ønsker at købe reservedele eller har nogen klager, bedes du kontakte den forhandler, der har udstedt kvitteringen, direkte.

Používateľská príručka (SK)

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY
DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY NA POUŽÍVANIE POZORNE SI
PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE

1. Pred použitím spotrebiča si prečítajte návod na obsluhu a dodržiavajte pokyny v ňom uvedené. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené používaním spotrebiča v rozpore s jeho určením alebo nesprávnou manipuláciou.
2. Spotrebič je určený len na použitie v domácnosti. Nepoužívajte ho na iné

účely nezlučiteľné s jeho určením.

3. Prístroj pripájajte len do uzemnenej zásuvky $5\text{ V} = 1\text{ A}$.

Pre zvýšenie bezpečnosti používania nepripájajte do jedného obvodu viac elektrických spotrebičov súčasne.

4. Pri používaní spotrebiča v blízkosti detí dbajte na zvýšenú opatnosť.

Nedovoľte deťom, aby sa so spotrebičom hrali nedovoľte deťom alebo osobám, ktoré spotrebič nepoznajú, aby ho používali.

5. **UPOZORNENIE:** Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby bez skúseností alebo znalostí zariadenia, ak tak robia pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak dostali pokyny o bezpečnom používaní zariadenia a sú si vedomé nebezpečenstiev spojených s jeho používaním. Deti by sa so zariadením nemali hrať. Čistenie a údržbu zariadenia by nemali vykonávať deti, pokiaľ nemajú viac ako 8 rokov a činnosť nevykonávajú pod dohľadom.

6. Po použití vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky tak, že ju pridržíte rukou.

NESMIETE ťahať za sieťový kábel.

7. **NEPONÁRAJTE** kábel, zástrčku ani celý prístroj do vody alebo inej tekutiny. Spotrebič nevystavujte poveternostným vplyvom (dážď, slnko atď.) ani ho nepoužívajte vo vlhkých podmienkach (kúpeľne, vlhké obytné automobily).

8. Pravidelne kontrolujte stav napájacieho kábla. Ak je napájací kábel poškodený, mal by ho vymeniť odborný servis, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

9. Spotrebič nepoužívajte s poškodeným napájacím káblom alebo ak bol spadnutý alebo inak poškodený, alebo ak nefunguje správne. Spotrebič neopravujte sami, pretože hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Poškodený spotrebič odneste na kontrolu alebo opravu do príslušného servisného strediska. Akékoľvek opravy môžu vykonávať len autorizované servisné strediská. Neodborná oprava môže predstavovať vážne riziko pre používateľa.

10. Spotrebič umiestnite na chladný stabilný, rovný povrch, mimo horúcich kuchynských spotrebičov, ako sú: elektrický sporák, plynový horák atď....

11. Spotrebič nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov.

12. Napájací kábel nesmie visieť cez okraj stola ani sa dotýkať horúcich povrchov.

13. Nenechávajte spotrebič ani napájací kábel zapojený do zásuvky bez dozoru.

14. Na dodatočnú ochranu sa odporúča nainštalovať do elektrického obvodu prúdový chránič (RCD) s menovitým zvyškovým prúdom nepresahujúcim 30 mA. V tejto súvislosti sa poraďte s odborným elektrikárom.



15. Spotrebič nepoužívajte v blízkosti vody, napríklad: v sprche, vo vani alebo nad umývadlom s vodou.

16. Pri používaní spotrebiča v kúpeľni po použití spotrebič odpojte zo zásuvky, pretože blízkosť vody predstavuje nebezpečenstvo, aj keď je spotrebič vypnutý.

17. Nedovoľte, aby sa spotrebič alebo napájacia jednotka namočili. Ak spotrebič spadne do vody, okamžite vytiahnite zástrčku alebo napájaciu jednotku zo sieťovej zásuvky. Nevkladajte ruky do vody, keď je spotrebič zapnutý. Pred ďalším použitím ho musí skontrolovať kvalifikovaný elektrikár.

18. Spotrebič alebo napájací zdroj neuchopujte mokrými rukami.

19. Spotrebič sa musí vypnúť pri každom odložení.

20. Nenechávajte spotrebič alebo napájací zdroj zapojený do zásuvky bez dozoru.

21. Ak spotrebič používa napájací zdroj, nezakrývajte ho, pretože by to mohlo viesť k nebezpečnému zvýšeniu teploty a poškodeniu spotrebiča. Vždy najprv zasunúť zástrčku do zásuvky na spotrebiči a potom napájací zdroj do sieťovej zásuvky.

22. Spotrebič uchovávajte mimo dosahu detí. Na používanie spotrebiča deťmi musí dohliadať dospelá osoba.

23. Spotrebič je určený len na zastrihávanie prírodných ľudských vlasov.

24. Strihacie čepele sú veľmi ostré. Pri montáži, demontáži a čistení dbajte na opatrnosť. Počas prevádzky sa nedotýkajte pohyblivých častí čepelí!

25. Nože neumývajte vo vode.

26. Nástavce vymieňajte len vtedy, keď je zariadenie vypnuté.

27. Používajte len originálne príslušenstvo.

28. Na odstraňovanie vlasov z vnútra spotrebiča používajte len dodanú kefku.

29. Spotrebič nepoužívajte počas kúpania.

30. Spotrebič nepoužívajte na spiacie osoby.

31. Spotrebič počas prevádzky neumiestňujte na mokrý povrch alebo oblečenie.

32. Prístroj nie je určený na prevádzku s externými časovačmi alebo samostatným diaľkovým ovládaním.

- | | | |
|--|------------------|----------------------------------|
| 1. Vypínač napájania | 2. Hlavica | 3. Kontrolka napájania/nabíjania |
| 4. Dĺžky rezu (1,5 mm, 3 mm, 4,5 mm, 6 mm) | 5. Ochranný kryt | 6. Olej |
| 7. Čistiaca kefka | 8. USB kábel | 9. Nabíjaci port |

NABÍJANIE BATÉRIE

Pred použitím batériu nabite. Ak chcete začať nabíjať, pripojte napájací kábel k nabíjaciemu portu zariadenia a kábel USB k nabíjačke alebo inému zariadeniu kompatibilnému s 5 V 1 A USB. Ikona nabíjania sa rozsvieti. Plne nabitá batéria vystačí až na 240 minút nepretržitého používania. Po nabití odpojte nabíjačku od zdroja napájania. Ak sa zariadenie dlhší čas nepoužíva, nabite ho. Nabíjajte aspoň raz za 6 mesiacov, aby ste udržali dostatočnú kapacitu batérie.

POUŽÍVANIE ZARIADENIA

V závislosti od vašich potrieb nainštalujte príslušný kryt alebo hlavicu podľa obrázku B. Ak ju chcete odstrániť, postupujte podľa obrázka B v opačnom poradí.

Odstránenie čepele:

Pomocou krížového skrutkovača odstráňte 2 skrutky z čepele, ako je znázornené na obrázku D. Vezmite novú čepeľ a umiestnite ju do rovnakej polohy ako predchádzajúcu. Uistite sa, že otvory a vnútorné časti sú správne zostavené, a naskrutkujte čepeľ na miesto pomocou rovnakých skrutiek. Pred použitím zapnite stroj a skontrolujte, či nôž správne funguje. Skontrolujte, či sú nože navzájom rovnobežné.

ČISTENIE

Odpojte zariadenie od elektrickej siete. Odstráňte kryt z hlavy. Vyčistite čepele dodanou kefkou. Po vyčistení by medzi čepeľami nemali byť žiadne vlasy. Po každých niekoľkých rezoch namažte reznú hlavu tak, že do priestoru medzi pevným a pohyblivým nožom nalejete 2 až 3 kvapky dodaného oleja. Nainštalujte ochranný kryt (6). Kryt vyčistite suchou alebo mierne navlhčenou handričkou.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájanie: 5V = 1A

V záujme ochrany životného prostredia. Kartónové obaly a polyetylénové (PE) vrecká by sa mali likvidovať v príslušných nádobách na separovaný zber komunálneho odpadu podľa ich popisu. Ak sú v spotrebiči batérie, je potrebné ich vybrať a zlikvidovať oddelene v zbernom a skladovom zariadení.

Použitý spotrebič sa musí odovzdať do vhodného zberného a skladového zariadenia, pretože nebezpečné látky, ktoré obsahuje, môžu predstavovať riziko pre zdravie a životné prostredie. Označenie na výrobku uvádza, že spotrebič sa nesmie vyhadzovať do kontajnera na komunálny odpad. Elektroodpad je odpad, ktorý obsahuje látky škodlivé pre ľudí, zvieratá a životné prostredie. Tieto látky môžu kontaminovať pôdu, vodu alebo vzduch a prostredníctvom toho sa môžu dostať do ľudského organizmu a viesť k mnohým zdravotným problémom, ako sú poruchy zraku, sluchu, reči, môžu tiež poškodiť obličky, pečeň a srdce a spôsobiť kožné ochorenia. Škodlivé látky môžu mať nepriaznivé účinky aj na dýchací a reprodukčný systém a viesť k rakovinovým zmenám. Konzumácia rastlín rastúcich na postihnutých pôdach a výrobkov z nich môže mať za následok vyššie uvedené zdravotné účinky. **Zariadenie nevyhadzujte do nádoby na komunálny odpad!**

Servis Ak si želáte zakúpiť náhradné diely alebo máte akékoľvek reklamácie, obráťte sa na obráťte sa priamo na predajcu, ktorý vydal doklad o kúpe.



Korisnički priručnik (BS)

OPĆI USLOVI SIGURNOSTI

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTSTVA PAŽLJIVO PROČITAJTE I
SAČUVATE ZA BUDUĆU REFERENCU

1. Prije korištenja uređaja, pročitajte korisnički priručnik i slijedite upute sadržane u njemu. Proizvođač nije odgovoran za štetu uzrokovanu upotrebom uređaja suprotno njegovoj namjeni ili nepravilnim radom.
2. Uređaj je samo za kućnu upotrebu. Nemojte koristiti u bilo koje druge svrhe koje nisu u skladu s njegovom namjenom.
3. Uređaj treba da bude povezan samo na uzemljenu utičnicu od $5V = 1A$. Da biste povećali sigurnost u radu, nemojte istovremeno spajati više električnih uređaja na jedno kolo.
4. Budite posebno oprezni kada koristite uređaj kada su djeca u blizini. Djeca ne bi trebalo dozvoliti da se igraju s uređajem. Nemojte dozvoliti djeci ili osobama koje nisu upoznate s uređajem.
5. **UPOZORENJE:** Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju iskustva ili znanja o opremi, ako su pod nadzorom ili su im data uputstva kako da koriste opremu o sigurnoj upotrebi uređaja i svjesni opasnosti povezanih s njegovom upotrebom. Deca ne bi trebalo da se igraju sa opremom. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca osim ako nisu starija od 8 godina i te aktivnosti se obavljaju pod nadzorom.
6. Kad god završite sa upotrebom, izvadite utikač iz utičnice držeći utičnicu rukom. **NEMOJTE** vući kabl za napajanje.
7. Ne uranjajte kabl, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj vremenskim uslovima (kiša, sunce, itd.) niti ga koristite u uslovima visoke vlažnosti (kupačila, vlažne kampove).
8. Povremeno proveravajte stanje kabla za napajanje. Ako je kabl za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti u stručnom servisu kako bi se izbjegla opasnost.
9. Nemojte koristiti uređaj ako je kabl za napajanje oštećen, ako je pao ili oštećen na bilo koji način, ili ako ne radi normalno. Nemojte sami popravljati uređaj jer to može dovesti do strujnog udara. Onesite oštećeni uređaj u odgovarajući servisni centar na pregled ili popravku. Sve popravke smiju obavljati samo ovlašteni servisi. Nepravilno obavljene popravke mogu predstavljati ozbiljnu opasnost za korisnika.
10. Postavite uređaj na hladnu, stabilnu, ravnu površinu, dalje od vrućih kuhinjskih aparata kao što su: električni šporet, plinski plamenik, itd....
11. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.
12. Kabl za napajanje ne smije visjeti preko ivice stola ili dodirivati vruće površine.
13. Ne ostavljajte uređaj ili utikač za napajanje bez nadzora kada su uključeni.

14. Da bi se osigurala dodatna zaštita, preporučljivo je da se u električno kolo ugradi zaštitni uređaj (RCD) sa nazivnom rezidualnom strujom koja ne prelazi 30 mA. U tom smislu obratite se stručnom električaru.



15. Ne koristite uređaj u blizini vode, npr. pod tušem, u kadi ili iznad lavaboja s vodom.

16. Kada se aparat koristi u kupatilu, isključite ga iz utičnice nakon upotrebe, jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kada je aparat isključen.

17. Nemojte dozvoliti da se uređaj ili napajanje pokvase. Ako uređaj padne u vodu, odmah izvucite utikač ili napajanje iz utičnice. Ne stavljajte ruke u vodu kada je uređaj uključen. Prije ponovnog korištenja mora ga provjeriti kvalificirani električar.

18. Nemojte rukovati uređajem ili izvorom napajanja mokrim rukama.

19. Uređaj treba isključiti svaki put kada se odloži.

20. Ne ostavljajte uređaj ili utikač za napajanje bez nadzora kada su uključeni.

21. Ako uređaj koristi napajanje, nemojte ga prekrivati jer to može dovesti do opasnog povećanja temperature i oštećenja uređaja. Uvijek prvo utaknite utikač u utičnicu uređaja, a zatim utaknite napajanje u utičnicu.

22. Držite uređaj van domašaja dece. Upotreba uređaja od strane djece mora biti pod nadzorom odraslih.

23. Uređaj je namijenjen samo za šišanje prirodne ljudske kose.

24. Noževi za rezanje su vrlo oštri. Budite oprezni prilikom sastavljanja, rastavljanja i čišćenja. Ne dodirujte pokretne oštrice dok uređaj radi!

25. Ne perite oštrice u vodi.

26. Priloge mijenjajte samo kada je uređaj isključen.

27. Koristite samo originalnu dodatnu opremu.

28. Koristite samo priloženu četku za uklanjanje dlačica iz unutrašnjosti uređaja.

29. Nemojte koristiti uređaj dok se kupate.

30. Nemojte koristiti uređaj na ljudima koji spavaju.

31. Ne stavljajte uređaj na mokru površinu ili odjeću dok radi.

32. Uređaj nije predviđen za upravljanje pomoću eksternih tajmera ili zasebnog sistema daljinskog upravljanja.

OPIS UREĐAJA

1. Prekidač za napajanje

2. Glava

3. LED za napajanje/punjenje

4. Priključci za dužinu rezanja (1,5 mm, 3 mm, 4,5 mm, 6 mm.)

5. Zaštitni poklopac

6. Ulje

PUNJENJE BATERIJE

Napunite bateriju prije upotrebe. Da biste započeli punjenje, priključite kabl za napajanje na priključak za punjenje uređaja, a USB kabl na punjač ili drugi 5V 1A USB kompatibilan uređaj. Ikona punjenja će zasvijetliti. Potpuno napunjena baterija dovoljna je za do 240 minuta neprekidnog rada. Nakon punjenja, isključite punjač iz izvora napajanja. Ako se uređaj ne koristi duže vrijeme, treba ga napuniti. Puniti najmanje jednom svakih 6 mjeseci kako biste održali adekvatan kapacitet baterije.

KORIŠĆENJE UREĐAJA

U zavisnosti od vaših potreba, postavite odgovarajuću kapu ili glavu kao što je prikazano na slici B. Da biste je uklonili, pratite sliku B u obrnutom smeru.

Uklanjanje oštrice:

Koristeći Phillips odvijač, uklonite 2 zavrtnja sa oštrice kao što je prikazano na slici D. Uzmite novu oštricu i postavite je u isti položaj kao i prethodni. Uvjerite se da su rupe i unutrašnji dijelovi pravilno sastavljeni, pričvrstite oštricu na svoje mjesto pomoću istih vijaka. Uključite uređaj kako biste provjerili da li oštrica radi ispravno prije upotrebe. Provjerite jesu li oštrice paralelne jedna s drugom.

CLEANING

Isključite uređaj iz napajanja. Skinite kapu s glave. Očistite oštrice priloženom četkom. Nakon čišćenja ne smije biti dlačica između oštrica. Nakon svakih nekoliko šišanja, podmažite reznu glavu tako što ćete uliti 2 do 3 kapi priloženog ulja u prostor između fiksnih i pokretnih noževa. Ugradite zaštitni poklopac (6). Očistite kućište suhom ili blago vlažnom krpom.

TEHNIČKI PODACI

Napajanje: 5V = 1A

Zbog zaštite životne sredine. Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) kese baciti u odgovarajuće kontejnere namenjene za selektivno sakupljanje komunalnog otpada u skladu sa njihovim opisom. Ako u uređaju postoje baterije, treba ih ukloniti i odvojeno odložiti na mjesto za prikupljanje i skladištenje.



Korišteni uređaj treba vratiti na odgovarajuće mjesto za prikupljanje i skladištenje, jer opasne tvari koje sadrži mogu predstavljati prijetnju zdravlju i okolišu. Oznaka na proizvodu ukazuje da se uređaj ne sme odlagati sa komunalnim otpadom. Otpadna električna oprema je otpad koji sadrži tvari štetne za ljude, životinje i okoliš. Ove tvari mogu dovesti do zagađenja tla, vode ili zraka, te mogu ući u ljudski organizam i dovesti do brojnih zdravstvenih tegoba, kao što su: poremećaji vida, sluha i govora, a mogu dovesti i do oštećenja bubrega, jetre i srca, i izazivaju kožne bolesti. Štetne tvari također mogu negativno utjecati na respiratorni i reproduktivni sistem i dovesti do raka. Potrošnja biljaka koje rastu na prituženim zemljištima i proizvoda dobijenih od njih može predstavljati rizik od gore navedenih zdravstvenih efekata. **Ne bacajte uređaj u kontejnere za komunalni otpad!!**



Servis Ako želite kupiti rezervne dijelove ili prijaviti reklamaciju, kontaktirajte direktno prodavca koji je izdao račun.

Упатство за употреба (МК)

ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИЈИ ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЧУВАЈТЕ ГИ ЗА ИДНИ РЕФЕРЕНЦИ

1. Пред да го користите уредот, прочитајте го упатството за употреба и следете ги упатствата содржани во него. Производителот не е одговорен за штетата предизвикана од користење на уредот спротивно на неговата

намена или неправилно работење.

2. Уредот е само за домашна употреба. Не користете за други цели што не се во согласност со неговата намена.

3. Уредот треба да се поврзе само на заземјен штекер од $5V = 1A$.

За да ја зголемите безбедноста при работа, не поврзувајте повеќе електрични уреди на едно коло истовремено.

4. Бидете особено внимателни кога го користите уредот кога децата се во близина. Не треба да им се дозволува на децата да си играат со апаратот. Не дозволувајте деца или лица кои не се запознаени со апаратот да го користат.

5. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Оваа опрема може да ја користат деца над 8-годишна возраст и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности, или луѓе кои немаат искуство или знаење за опремата, доколку се под надзор или им се дадени упатства за тоа како да користете ги упатствата за безбедно користење на уредот и се свесни за опасностите поврзани со неговата употреба. Децата не треба да си играат со опремата. Чистењето и одржувањето на уредот не треба да го вршат деца освен ако се постари од 8 години и овие активности се вршат под надзор.

6. Секогаш кога ќе завршите со користење, извадете го приклучокот од штекерот држејќи го штекерот со раката. НЕ влечете го кабелот за напојување.

7. Не потопувајте го кабелот, приклучокот или целиот уред во вода или која било друга течност. Не изложувајте го уредот на временски услови (дожд, сонце, итн.) и не користете го во услови на зголемена влажност (бањи, влажни кампови).

8. Периодично проверувајте ја состојбата на кабелот за напојување. Ако кабелот за напојување е оштетен, треба да го замени специјалист поправка за да се избегне опасност.

9. Не користете го апаратот ако кабелот за напојување е оштетен, ако е паднат или оштетен на кој било начин или ако не работи нормално. Не го поправајте уредот сами, бидејќи тоа може да резултира со електричен удар. Однесете го оштетениот уред во соодветниот сервисен центар за проверка или поправка. Сите поправки смеат да ги вршат само овластени сервисни места. Неправилно извршените поправки може да претставуваат сериозна закана за корисникот.

10. Поставете го уредот на ладна, стабилна, изедначена површина, подалеку од топли кујнски апарати како што се: електричен шпорет, горилник на гас итн...

11. Не користете го уредот во близина на запаливи материјали.
12. Кабелот за напојување не смее да виси над работ на масата или да допира жешки површини.
13. Не оставајте го уредот или приклучокот за напојување без надзор кога се вклучени.
14. За да се обезбеди дополнителна заштита, препорачливо е да се инсталира уред за преостаната струја (RCD) во електричното коло со номинална резидуална струја не поголема од 30 mA. Во овој поглед, ве молиме контактирајте со специјалист електричар.



15. Не користете го уредот во близина на вода, на пр. под туш, во када или над мијалник со вода.
16. Кога апаратот се користи во бањата, исклучете го од штекерот по употреба, бидејќи близината на вода претставува ризик дури и кога апаратот е исклучен.
17. Не дозволувајте уредот или напојувањето да се навлажни. Ако уредот падне во вода, веднаш извадете го приклучокот или напојувањето од штекерот. Не ставајте ги рацете во вода кога уредот е приклучен. Мора да се провери од квалификуван електричар пред повторно да се користи.
18. Не ракувајте со уредот или напојувањето со влажни раце.
19. Уредот треба да се исклучува секогаш кога ќе се остави.
20. Не оставајте го уредот или приклучокот за напојување без надзор кога се вклучени.
21. Ако уредот користи напојување, не покривајте го бидејќи тоа може да доведе до опасно зголемување на температурата и да го оштети уредот. Секогаш прво вметнете го приклучокот во штекерот на уредот, а потоа вметнете го напојувањето во штекерот.
22. Чувајте го уредот подалеку од дофат на деца. Употребата на уредот од страна на деца мора да биде надгледувана од возрасни.
23. Уредот е наменет само за потстрижување на природна човечка коса.
24. Ножевите за сечење се многу остри. Бидете внимателни при склопување, расклопување и чистење. Не допирајте ги сечилата што се движат додека уредот работи!
25. Не мијте ги сечилата во вода.
26. Променете ги прилозите само кога уредот е исклучен.
27. Користете само оригинални додатоци.
28. Користете ја само вклучената четка за да ги отстраните влакната од внатрешноста на уредот.

29. Не користете го уредот додека се капете.
30. Не користете го уредот на луѓе кои спијат.
31. Не ставајте го уредот на влажна површина или облека додека работите.
32. Уредот не е наменет да се ракува со помош на надворешни тајмери или посебен систем за далечинско управување.

ОПИС НА УРЕДОТ

- | | | |
|--|---------------------|------------------------------|
| 1. Прекинувач за напојување | 2. Глава | 3. LED за напојување/полнење |
| 4. Додатоци со должина на сечење (1,5мм, 3мм, 4,5мм, 6мм.) | 5. Заштитна обвивка | 6. Масло |
| 7. Четка за чистење | 8. USB кабел | 9. Порта за полнење |

ПОЛНЕЊЕ НА БАТЕРИЈАТА

Наполнете ја батеријата пред употреба. За да започнете со полнење, поврзете го кабелот за напојување со приклучокот за полнење на уредот и USB-кабелот со полнач или друг 5V 1A USB-компатибилен уред. Иконата за полнење ќе светне. Целосно наполнета батерија е доволна за непрекинато работење до 240 минути. По полнењето, исклучете го полначот од изворот на енергија. Ако уредот не се користи долго време, треба да се полни. Полнете најмалку еднаш на секои 6 месеци за да одржите соодветен капацитет на батеријата.

КОРИСТЕЊЕ НА УРЕДОТ

Во зависност од вашите потреби, инсталирајте го соодветното капаче или глава како што е прикажано на Слика Б. За да го отстраните, следете ја сликата Б обратно.

Отстранување на сечилото:

Со помош на шрафцигер Филипс, извадете ги 2-те завртки од сечилото како што е прикажано на Слика D. Земете го новото сечило и поставете го во иста положба како и претходната. Осигурувајќи се дека дупките и внатрешните делови се правилно склопени, зашрафете го ножот на своето место користејќи ги истите завртки. Вклучете го уредот за да проверите дали сечилото работи правилно пред употреба. Проверете дали сечилата се паралелни едни со други.

ЧИСТЕЊЕ

Исклучете го уредот од напојувањето. Отстранете го капачето од главата. Исчистете ги сечилата со обезбедената четка. По чистењето, не треба да има влакна помеѓу сечилата. По секои неколку фризури, подмачкајте ја главата за сечење со истурање на 2 до 3 капки од испорачаното масло во просторот помеѓу фиксираните и подвижните сечила. Поставете го заштитниот капак (6). Исчистете го кукиштето со сува или малку влажна крпа.

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Напојување: 5V = 1A



За доброто на животната средина. Картонската амбалажа и полиетиленските (PE) кеси треба да се фрлаат во соодветни контејнери наменети за селективно собирање на комуналниот отпад во согласност со нивниот опис. Ако има батерии во уредот, тие треба да се отстранат и да се отстранат одделно во место за собирање и складирање. Употребениот уред треба да се врати во соодветно место за собирање и складирање, бидејќи опасните материи што ги содржи може да претставуваат закана за здравјето и животната средина. Ознаката на производот покажува дека уредот не треба да се фрла со комуналниот отпад. Отпадната електрична опрема е отпад кој содржи материи штетни за луѓето, животните и животната средина. Овие супстанции може да доведат до загадување на почвата, водата или воздухот, а со тоа може да навлезат во човечкото тело и да доведат до бројни здравствени заболувања, како што се: нарушувања на видот, слухот и

говорот, а може да доведат и до оштетување на бубрезите, црниот дроб и срцето, и предизвикуваат кожни болести. Штетните материи, исто така, може да имаат негативен ефект врз респираторниот и репродуктивниот систем и да доведат до рак. Потрошувачката на растенија кои растат на поплаканите почви и производи добиени од нив може да претставува ризик од горенаведените здравствени ефекти. **Не фрлајте го уредот во контејнери за комунален отпад!!**

Сервис Ако сакате да купите резервни делови или да пријавите какви било поплаки, контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката.

Korisnički priručnik (HR)

OPĆI SIGURNOSNI UVJETI VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU

1. Prije uporabe uređaja pročitajte korisnički priručnik i slijedite upute sadržane u njemu. Proizvođač ne snosi odgovornost za štetu nastalu korištenjem uređaja protivno namjeni ili nestručnim radom.
2. Uređaj je samo za kućnu upotrebu. Nemojte koristiti u druge svrhe koje nisu u skladu s njegovom namjenom.
3. Uređaj se smije priključiti samo na uzemljenu utičnicu od $5\text{ V} = 1\text{ A}$. Kako biste povećali radnu sigurnost, nemojte spajati više električnih uređaja na jedan strujni krug u isto vrijeme.
4. Budite posebno oprezni kada koristite uređaj kada su u blizini djeca. Djeci se ne smije dopustiti da se igraju s uređajem. Nemojte dopustiti da ga koriste djeca ili osobe koje nisu upoznate s njim.
5. **UPOZORENJE:** Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju dovoljno iskustva ili znanja o opremi, ako su pod nadzorom ili ako su dobili upute o tome kako koristiti opremu, upute o sigurnoj uporabi uređaja i upoznati su s opasnostima povezanim s njegovom uporabom. Djeca se ne bi trebala igrati s opremom. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca osim ako su starija od 8 godina i te se aktivnosti obavljaju pod nadzorom.
6. Kad god završite s korištenjem, izvadite utikač iz utičnice držeći utičnicu rukom. **NEMOJTE** povlačiti kabel za napajanje.
7. Nemojte uranjati kabel, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Nemojte izlagati uređaj vremenskim uvjetima (kiša, sunce, itd.) niti ga koristiti u uvjetima visoke vlažnosti (kupaonice, vlažne kućice za kampiranje).
8. Povremeno provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za

napajanje oštećen, trebao bi ga zamijeniti specijalizirani servis kako bi se izbjegla opasnost.

9. Nemojte koristiti uređaj ako je kabel za napajanje oštećen, ako je pao ili je na bilo koji način oštećen ili ako ne radi normalno. Nemojte sami popravljati uređaj jer to može dovesti do strujnog udara. Odnosite oštećeni uređaj u odgovarajući servisni centar na pregled ili popravak. Sve popravke smiju obavljati samo ovlašteni servisi. Neproписno izvedeni popravci mogu predstavljati ozbiljnu prijetnju korisniku.

10. Postavite uređaj na hladnu, stabilnu, ravnu površinu, dalje od vrućih kuhinjskih uređaja kao što su: električni štednjak, plinski plamenik, itd....

11. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.

12. Kabel za napajanje ne smije visjeti preko ruba stola niti dodirivati vruće površine.

13. Ne ostavljajte uključeni uređaj ili utikač bez nadzora.

14. Kako bi se osigurala dodatna zaštita, preporučljivo je ugraditi uređaj za zaostalu struju (RCD) u električni krug s nazivnom zaostalom strujom koja ne prelazi 30 mA. U tom smislu obratite se stručnom električaru.



15. Ne koristite uređaj u blizini vode, npr. pod tušem, u kadi ili iznad umivaonika s vodom.

16. Ako se aparat koristi u kupaonici, nakon upotrebe ga isključite iz utičnice, jer blizina vode predstavlja rizik čak i kada je aparat isključen.

17. Nemojte dopustiti da se uređaj ili napajanje smoče. Ako uređaj padne u vodu, odmah izvadite utikač ili napajanje iz utičnice. Nemojte stavljati ruke u vodu kada je uređaj uključen. Mora ga provjeriti kvalificirani električar prije ponovne uporabe.

18. Ne rukujte uređajem ili napajanjem mokrim rukama.

19. Uređaj treba isključiti svaki put kada ga odložite.

20. Ne ostavljajte uključeni uređaj ili utikač bez nadzora.

21. Ako uređaj koristi napajanje, nemojte ga prekrivati jer bi to moglo dovesti do opasnog porasta temperature i oštetiti uređaj. Uvijek prvo umetnite utikač u strujnu utičnicu uređaja, a zatim utaknite napajanje u strujnu utičnicu.

22. Držite uređaj izvan dohvata djece. Korištenje uređaja od strane djece mora biti pod nadzorom odraslih.

23. Uređaj je namijenjen samo za šišanje prirodne ljudske kose.

24. Noževi za rezanje su vrlo oštri. Budite oprezni pri sastavljanju, rastavljanju i čišćenju. Ne dodirujte pokretne oštrice dok uređaj radi!

25. Ne perite oštrice u vodi.

26. Privitke mijenjajte samo kada je uređaj isključen.
27. Koristite samo originalni pribor.
28. Koristite samo priloženu četku za uklanjanje dlaka iz unutrašnjosti uređaja.
29. Nemojte koristiti uređaj dok se kupate.
30. Ne koristite uređaj na osobama koje spavaju.
31. Ne stavljajte uređaj na mokru površinu ili odjeću tijekom rada.
32. Uređaj nije namijenjen za upravljanje pomoću vanjskih mjerača vremena ili zasebnog sustava daljinskog upravljanja.

OPIS UREĐAJA

- | | | |
|--|----------------------|------------------------------|
| 1. Prekidač napajanja | 2. Glava | 3. LED za napajanje/punjenje |
| 4. Nastavci za duljinu rezanja (1,5 mm, 3 mm, 4,5 mm, 6 mm.) | 5. Zaštitni poklopac | 6. Ulje |
| 7. Četka za čišćenje | 8. USB kabel | 9. Priključak za punjenje |

PUNJENJE BATERIJE

Napunite bateriju prije upotrebe. Za početak punjenja spojite kabel za napajanje u priključak za punjenje uređaja i USB kabel u punjač ili drugi uređaj kompatibilan s 5 V 1 A USB-om. Ikona punjenja će zasvijetliti. Potpuno napunjena baterija dovoljna je za do 240 minuta neprekidnog rada. Nakon punjenja, isključite punjač iz izvora napajanja. Ako se uređaj ne koristi dulje vrijeme, treba ga napuniti. Punite barem jednom svakih 6 mjeseci kako biste održali odgovarajući kapacitet baterije.

KORIŠTENJE UREĐAJA

Ovisno o vašim potrebama, postavite odgovarajuću kapicu ili glavu kao što je prikazano na slici B. Da biste je uklonili, slijedite sliku B obrnutim redoslijedom.

Uklanjanje oštrice:

Pomoću Phillips odvijača uklonite 2 vijka s oštrice kao što je prikazano na slici D. Uzmite novu oštricu i postavite je na isti položaj kao i prethodnu. Provjerite jesu li rupe i unutarnji dijelovi pravilno sklopljeni, pričvrstite oštricu na mjesto koristeći iste vijke. Prije upotrebe uključite uređaj kako biste provjerili radi li oštrica ispravno. Provjerite jesu li oštrice paralelne jedna s drugom.

ČIŠĆENJE

Isključite uređaj iz napajanja. Skinite kapu s glave. Očistite oštrice priloženom četkom. Nakon čišćenja između oštrica ne smije biti dlaka. Nakon svakih nekoliko šišanja, podmažite reznu glavu tako da ulijete 2 do 3 kapi priloženog ulja u prostor između fiksne i pomične oštrice. Postavite zaštitni poklopac (6). Očistite kućište suhom ili lagano vlažnom krpom.

TEHNIČKI PODACI

Napajanje: 5V = 1A

Za dobrobit okoliša. Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) vrećice treba odbaciti u odgovarajuće spremnike namijenjene selektivnom prikupljanju komunalnog otpada prema njihovom opisu. Ako se u uređaju nalaze baterije, potrebno ih je izvaditi i odložiti odvojeno na sabirnom mjestu. Iskorišteni uređaj treba vratiti na odgovarajuće mjesto za prikupljanje i skladištenje jer opasne tvari koje sadrži mogu predstavljati prijetnju zdravlju i okolišu. Oznaka na proizvodu označava da se uređaj ne smije odlagati s komunalnim otpadom. Otpadna električna oprema je otpad koji sadrži tvari štetne za ljude, životinje i okoliš. Ove tvari mogu dovesti do onečišćenja tla, vode ili zraka te tako dospjeti u ljudski organizam i dovesti do brojnih zdravstvenih tegoba kao što su: poremećaji vida, sluha i govora, a mogu dovesti i do oštećenja bubrega, jetre i srca, i uzrokuju kožne bolesti. Štetne tvari također mogu imati negativan učinak na dišni i reproduktivni sustav te dovesti do raka. Konzumacija biljaka koje rastu na zaraženom tlu i proizvoda dobivenih od njih može predstavljati rizik od gore navedenih zdravstvenih učinaka. **Ne bacajte**



uredaj u kontejnere za komunalni otpad!!

Servis Ako želite kupiti rezervne dijelove ili prijaviti reklamaciju, obratite se izravno prodavaču koji je izdao račun.

Керівництво користувача (UK)

ЗАГАЛЬНІ УМОВИ БЕЗПЕКИ

ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ І ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ДОВІДКУ В МАЙБУТНЬОМУ

1. Перед використанням пристрою прочитайте посібник користувача та дотримуйтеся вказівок, що містяться в ньому. Виробник не несе відповідальності за шкоду, спричинену використанням пристрою не за призначенням або неналежною експлуатацією.
2. Пристрій призначений тільки для домашнього використання. Не використовуйте для будь-яких інших цілей, несумісних з його призначенням.
3. Пристрій слід підключати лише до заземленої розетки $5\text{ В} = 1\text{ А}$. Щоб підвищити безпеку експлуатації, не підключайте кілька електричних пристроїв до одного ланцюга одночасно.
4. Будьте особливо обережні, користуючись пристроєм, коли поруч знаходяться діти. Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Не дозволяйте дітям або особам, які не знайомі з пристроєм, користуватися ним.
5. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Це обладнання можуть використовувати діти віком від 8 років та особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, або люди, які не мають досвіду чи знань про обладнання, якщо вони знаходяться під наглядом або отримали інструкції щодо того, як використовувати обладнання та знати про небезпеку, пов'язану з його використанням. Діти не повинні гратися з обладнанням. Очищення та обслуговування пристрою не повинні виконувати діти, якщо вони не старші 8 років, і ці дії виконуються під наглядом.
6. Щоразу, коли ви закінчите користуватися ним, вийміть вилку з розетки, тримаючи розетку рукою. **НЕ** тягніть за шнур живлення.
7. Не занурюйте кабель, вилку або весь пристрій у воду чи будь-яку іншу рідину. Не піддавайте пристрій впливу погодних умов (дощ, сонце тощо) і не використовуйте його в умовах високої вологості (ванна кімната, вологі будиночки).

8. Періодично перевіряйте стан шнура живлення. Якщо шнур живлення пошкоджений, його слід замінити в спеціалізованому сервісному центрі, щоб уникнути небезпеки.
9. Не використовуйте прилад, якщо шнур живлення пошкоджений, якщо він упав або пошкоджений будь-яким чином, або якщо він не працює належним чином. Не ремонтуйте пристрій самостійно, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом. Віднесіть пошкоджений пристрій до відповідного сервісного центру для перевірки або ремонту. Усі ремонти можуть виконуватися лише авторизованими сервісними центрами. Неправильно виконаний ремонт може становити серйозну загрозу для користувача.
10. Розмістіть пристрій на прохолодній, стійкій, рівній поверхні, подалі від гарячих кухонних приладів, таких як: електрична плита, газовий пальник тощо.
11. Не використовуйте пристрій поблизу легкозаймистих матеріалів.
12. Шнур живлення не повинен звисати з краю столу або торкатися гарячих поверхонь.
13. Не залишайте увімкнений пристрій або штепсельну вилку без нагляду.
14. Для забезпечення додаткового захисту в електричному ланцюзі бажано встановити пристрій захисного відключення (УЗО) з номінальним залишковим струмом, що не перевищує 30 мА. З цього приводу зверніться до спеціаліста-електрика.



15. Не використовуйте пристрій поблизу води, наприклад, у душі, у ванні або над раковиною з водою.
16. Коли прилад використовується у ванній кімнаті, вийміть його з розетки після використання, оскільки близькість води створює ризик, навіть якщо прилад вимкнено.
17. Не допускайте намокання пристрою або джерела живлення. Якщо пристрій впав у воду, негайно вийміть вилку або блок живлення з розетки. Не опускайте руки у воду, коли пристрій увімкнено. Перед повторним використанням його має перевірити кваліфікований електрик.
18. Не беріть пристрій або блок живлення мокрими руками.
19. Пристрій слід вимикати кожного разу, коли його прибирають.
20. Не залишайте увімкнений пристрій або штепсельну вилку без нагляду.
21. Якщо пристрій використовує джерело живлення, не накривайте його,

оскільки це може призвести до небезпечного підвищення температури та пошкодження пристрою. Завжди спочатку вставляйте вилку в розетку пристрою, а потім блок живлення в розетку.

22. Зберігайте пристрій у недоступному для дітей місці. Використання приладу дітьми повинно проходити під наглядом дорослих.

23. Прилад призначений тільки для підстригання натурального людського волосся.

24. Ріжучі ножі дуже гострі. Будьте обережні під час збирання, розбирання та чищення. Не торкайтеся рухомих лез під час роботи пристрою!

25. Не мийте леза у воді.

26. Змінюйте вкладення лише на вимкненому пристрої.

27. Використовуйте лише оригінальні аксесуари.

28. Для видалення волосся зсередини пристрою використовуйте лише щітку, що входить у комплект.

29. Не використовуйте прилад під час купання.

30. Не використовуйте прилад на людях, які сплять.

31. Не кладіть пристрій на мокру поверхню або одяг під час роботи.

32. Пристрій не призначений для роботи за допомогою зовнішніх таймерів або окремої системи дистанційного керування.

ОПИС ПРИСТРОЮ

- | | | |
|--|-------------------|--------------------------------|
| 1. Вимикач живлення | 2. Голова | 3. Світлодіод живлення/зарядки |
| 4. Насадки для довжини різання (1,5 мм, 3 мм, 4,5 мм, 6 мм.) | 5. Захисний чохол | 6. Масло |
| 7. Щітка для чищення | 8. USB кабель | 9. Порт зарядки |

ЗАРЯД АКУМУЛЯТОРА

Перед використанням зарядіть акумулятор. Щоб розпочати заряджання, під'єднайте кабель живлення до порту заряджання пристрою, а кабель USB – до зарядного пристрою чи іншого USB-сумісного пристрою 5 В 1 А. Засвітиться значок зарядки. Повністю зарядженого акумулятора вистачає до 240 хвилин безперервної роботи. Після зарядки від'єднайте зарядний пристрій від джерела живлення. Якщо пристрій не використовується тривалий час, його необхідно зарядити. Заряджайте принаймні один раз на 6 місяців, щоб підтримувати достатню ємність акумулятора.

ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ

Залежно від ваших потреб встановіть відповідний ковпачок або головку, як показано на малюнку В. Щоб зняти його, виконайте дії, описані на малюнку В у зворотному порядку.

Зняття леза:

Використовуючи хрестоподібну викрутку, видаліть 2 гвинти з леза, як показано на малюнку D. Візьміть нове лезо та помістіть його в те саме положення, що й попереднє. Переконавшись, що отвори та внутрішні частини правильно зібрані, прикрутіть лезо на місце за допомогою тих самих гвинтів. Перед використанням увімкніть пристрій, щоб переконатися, що лезо працює належним чином. Перевірте, щоб леза були паралельні один

одному.

ОЧИЩЕННЯ

Відключіть пристрій від джерела живлення. Зніміть шапку з голови. Очистіть леза щіткою, що додається. Після чищення між лезами не повинно залишатися волосся. Після кожних кількох стрижок змащуйте ріжучу головку, наливаючи 2-3 краплі олії, що додається, у простір між нерухомим і рухомим лезами. Встановіть захисну кришку (6). Очистіть корпус сухою або злегка вологою тканиною.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Джерело живлення: 5 В = 1 А



Заради довкілля. Картонну упаковку та поліетиленові (ПЕ) пакети викидати у відповідні контейнери, призначені для селективного збору побутових відходів відповідно до їх опису. Якщо у пристрої є батареї, їх слід вийняти та утилізувати окремо на пункті збору та зберігання. Використаний пристрій слід повернути до відповідного пункту збору та зберігання, оскільки небезпечні речовини, які він містить, можуть становити загрозу здоров'ю та навколишньому середовищу. Маркування на виробі вказує на те, що пристрій не можна викидати з побутовими відходами. Відходи електрообладнання - це відходи, які містять шкідливі для людей, тварин і навколишнього середовища речовини. Ці речовини можуть призвести до забруднення ґрунту, води чи повітря, а отже, можуть потрапити в організм людини та призвести до численних захворювань, таких як: порушення зору, слуху та мови, а також можуть призвести до пошкодження нирок, печінки та серця, і викликають шкірні захворювання. Шкідливі речовини також можуть мати негативний вплив на дихальну та репродуктивну системи та призводити до раку. Споживання рослин, що ростуть на оскаржених ґрунтах, і продуктів, отриманих з них, може становити ризик вищезазначених наслідків для здоров'я. **Не викидайте пристрій у муніципальні контейнери!!**
Сервіс Якщо ви бажаєте придбати запчастини або повідомити про будь-які скарги, зв'яжіться безпосередньо з продавцем, який видав чек.

Упутство за употребу (SR)

ОПШТИ УСЛОВИ БЕЗБЕДНОСТИ

ВАЖНА БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА ПАЖЛЈИВО ПРОЧИТАЈТЕ И САЧУВАЈТЕ ЗА БУДУЋЕ РЕФЕРЕНЦЕ

1. Пре употребе уређаја, прочитајте упутство за употребу и следите упутства садржана у њему. Произвођач није одговоран за штету проузроковану употребом уређаја супротно његовој намени или неправилним радом.
2. Уређај је само за кућну употребу. Немојте користити у било које друге сврхе које нису у складу са његовом наменом.
3. Уређај треба да буде повезан само на уземљену утичницу од 5В = 1А. Да бисте повећали сигурност у раду, немојте истовремено повезивати више електричних уређаја на једно коло.
4. Будите посебно опрезни када користите уређај када су деца у близини. Не би требало дозволити деци да се играју са уређајем. Немојте дозволити деци или особама које нису упознате са уређајем.
5. **УПОЗОРЕЊЕ:** Ову опрему могу користити деца старија од 8 година и

особе са смањеним физичким, сензорним или менталним способностима, или особе које немају искуства или знања о опреми, ако су под надзором или су им дата упутства о томе како да користите опрему и упутства о безбедној употреби уређаја и свесни опасности које су повезане са његовом употребом. Деца не би требало да се играју са опремом.

Чишћење и одржавање уређаја не би требало да обављају деца осим ако нису старија од 8 година и ове активности се обављају под надзором.

6. Кад год завршите са употребом, извадите утикач из утичнице држећи утичницу руком. НЕ вуците кабл за напајање.

7. Не урањајте кабл, утикач или цео уређај у воду или било коју другу течност. Не излажите уређај временским условима (киша, сунце, итд.) нити га користите у условима високе влажности (купатила, влажне кампове).

8. Повремено проверавајте стање кабла за напајање. Ако је кабл за напајање оштећен, треба га заменити у специјализованом сервису како би се избегла опасност.

9. Немојте користити уређај ако је кабл за напајање оштећен, ако је пао или оштећен на било који начин, или ако не ради нормално. Немојте сами поправљати уређај, јер то може довести до струјног удара. Однесите оштећени уређај у одговарајући сервисни центар на преглед или поправку. Све поправке смеју да обављају само овлашћени сервиси. Неправилно обављене поправке могу представљати озбиљну претњу за корисника.

10. Поставите уређај на хладну, стабилну, равну површину, даље од врућих кухињских апарата као што су: електрични шпорет, гасни горионик, итд....

11. Не користите уређај у близини запаљивих материјала.

12. Кабл за напајање не сме да виси преко ивице стола или да додирује вруће површине.

13. Не остављајте уређај или утикач за напајање без надзора када су укључени.

14. Да би се обезбедила додатна заштита, препоручљиво је да се у електрично коло угради заштитни уређај (РЦД) са називном резидуалном струјом која не прелази 30 мА. У том погледу, обратите се специјалистичком електричару.



15. Не користите уређај у близини воде, нпр. под тушем, у кади или изнад лавабоа са водом.

16. Када се апарат користи у купатилу, искључите га из утичнице након употребе, јер близина воде представља опасност чак и када је апарат искључен.
17. Не дозволите да се уређај или напајање поквасе. Ако уређај падне у воду, одмах извуците утикач или напајање из утичнице. Не стављајте руке у воду када је уређај укључен. Пре поновне употребе мора га проверити квалификовани електричар.
18. Немојте руковати уређајем или напајањем мокрым рукама.
19. Уређај треба искључити сваки пут када се одложи.
20. Не остављајте уређај или утикач за напајање без надзора када су укључени.
21. Ако уређај користи напајање, немојте га покривати јер то може довести до опасног повећања температуре и оштећења уређаја. Увек прво утакните утикач у утичницу уређаја, а затим утакните напајање у утичницу.
22. Држите уређај ван домашаја деце. Употреба уређаја од стране деце мора бити под надзором одраслих.
23. Уређај је намењен само за шишање природне људске косе.
24. Ножеви за сечење су веома оштри. Будите пажљиви приликом склапања, растављања и чишћења. Не додирујте покретна сечива док уређај ради!
25. Не перите сечива у води.
26. Мењајте прилоге само када је уређај искључен.
27. Користите само оригиналну додатну опрему.
28. Користите само приложену четку за уклањање длачица из унутрашњости уређаја.
29. Немојте користити уређај док се купате.
30. Немојте користити уређај на људима који спавају.
31. Не стављајте уређај на мокру површину или одећу док ради.
32. Уређајем није предвиђено да се њиме користе екстерни тајмери или посебан систем даљинског управљања.

ОПИС УРЕЂАЈА

1. Прекидач за напајање

4. Прикључци за дужину сечења (1,5 мм, 3 мм, 4,5 мм, 6 мм.)

7. Четка за чишћење

2. Глава

5. Заштитни поклопац

8. УСБ кабл

3. ЛЕД за напајање/пуњење

6. Уље

9. Порт за пуњење

ПУЊЕЊЕ БАТЕРИЈЕ

Напуните батерију пре употребе. Да бисте започели пуњење, повежите кабл за напајање са прикључком за пуњење уређаја, а УСБ кабл са пуњачем или другим 5В 1А УСБ компатибилним уређајем. Икона пуњења ће засветлети. Потпуно напуњена батерија довољна је за до 240 минута непрекидног рада. Након пуњења, искључите пуњач из извора напајања. Ако се уређај не користи дуже време, треба га напунити. Пуните најмање једном сваких 6 месеци да бисте одржали адекватан капацитет батерије.

КОРИШЋЕЊЕ УРЕЂАЈА

У зависности од ваших потреба, поставите одговарајућу капу или главу као што је приказано на слици Б. Да бисте је уклонили, пратите слику Б у обрнутом смеру.

Уклањање оштрице:

Користећи Пхиллипс шрафцигер, уклоните 2 завртња са оштрице као што је приказано на слици Д. Узмите ново сечиво и поставите га у исти положај као претходно. Уверите се да су рупе и унутрашњи делови правилно састављени, зашрафите сечиво на своје место помоћу истих шrafoва. Укључите уређај да бисте проверили да ли сечиво ради исправно пре употребе. Проверите да ли су сечива паралелна једна са другом.

ЧИШЋЕЊЕ

Искључите уређај из напајања. Скините капу са главе. Очистите оштрице приложеном четком. Након чишћења, између лопатица не би требало бити длака. Након сваких неколико шишања, подмажите резну главу тако што ћете улисти 2 до 3 капи приложеног уља у простор између фиксних и покретних сечива. Поставите заштитни поклопац (6). Очистите кућиште сувом или благо влажном крпом.

ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Напајање: 5В = 1А

Због животне средине. Картонску амбалажу и полиетиленске (ПЕ) кесе бацити у одговарајуће контејнере намењене за селективно сакупљање комуналног отпада у складу са њиховим описом. Ако у уређају постоје батерије, треба их уклонити и одвојено однети на место за прикупљање и складиштење. Коришћени уређај треба вратити на одговарајуће место за сакупљање и складиштење, јер опасне супстанце које садржи могу представљати опасност по здравље и животну средину. Ознака на производу указује да се уређај не сме одлагати са комуналним отпадом. Отпадна електрична опрема је отпад који садржи супстанце штетне за људе, животиње и животну средину. Ове супстанце могу довести до загађења земљишта, воде или ваздуха, а самим тим могу ући у људски организам и довести до бројних здравствених тегоба, као што су: поремећаји вида, слуха и говора, а могу довести и до оштећења бубрега, јетре и срца, и изазивају кожни болести. Штетне супстанце такође могу негативно утицати на респираторни и репродуктивни систем и довести до рака. Потрошња биљака које расту на зараженом земљишту и производа добијених од њих може представљати ризик од горе наведених здравствених ефеката. **Не бацајте уређај у контејнере за комунални отпад!!**

Сервис Ако желите да купите резервне делове или да пријавите било какве рекламације, контактирајте директно продавца који је издао рачун.

دليل المستخدم تخدم (RA)

شروط السلامة العامة

تعليمات السلامة الهامة اقرأها بعناية واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل

1. قبل استخدام الجهاز، اقرأ دليل المستخدم واتبع التعليمات الواردة فيه. الشركة المصنعة ليست مسؤولة عن الأضرار الناجمة عن استخدام الجهاز بشكل مخالف للاستخدام المقصود منه أو التشغيل غير السليم.
2. الجهاز للاستخدام المنزلي فقط. لا تستخدمه لأي أغراض أخرى تتعارض مع الاستخدام المقصود.
3. يجب توصيل الجهاز فقط بمقبس مؤرض بقوة 5 فولت = 1 أمبير.
4. كن حذرًا بشكل خاص عند استخدام الجهاز عندما يكون الأطفال بالقرب منك. لا ينبغي السماح للأطفال باللعب بالجهاز. لا تسمح للأطفال أو الأشخاص غير المعتادين على الجهاز باستخدامه.

5. تحذير: يمكن استخدام هذه المعدات من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن 8 سنوات والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الأشخاص الذين يفتقرون إلى الخبرة أو المعرفة بالمعدات، إذا تم الإشراف عليهم أو تلقوا تعليمات حول كيفية استخدامها. استخدام تعليمات الاستخدام الآمن للجهاز وعلى دراية بالمخاطر المرتبطة باستخدامه. يجب ألا يلعب الأطفال بالمعدات. يجب ألا يقوم الأطفال بتنظيف الجهاز وصيانته إلا إذا تجاوزوا سن 8 سنوات، ويتم تنفيذ هذه الأنشطة تحت إشراف.
6. عند الانتهاء من استخدامه، قم بإزالة القابس من مقيس الطاقة عن طريق الإمساك بالمقبس بيدك. لا تسحب سلك الطاقة.
7. لا تعمر الكابل أو القابس أو الجهاز بأكمله في الماء أو أي سائل آخر. لا تعرض الجهاز للظروف الجوية (المطر، الشمس، الخ) ولا تستخدمه في ظروف الرطوبة العالية (الحمامات، بيوت التخبيم الرطبة).
8. تحقق بشكل دوري من حالة سلك الطاقة. في حالة تلف سلك الطاقة، يجب استبداله بواسطة منشأة إصلاح متخصصة لتجنب المخاطر.
9. لا تستخدم الجهاز في حالة تلف سلك الطاقة، أو إذا تم سقوطه أو تلفه بأي شكل من الأشكال، أو إذا كان لا يعمل بشكل طبيعي. لا تقم بإصلاح الجهاز بنفسك، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث صدمة كهربائية. خذ الجهاز التالف إلى مركز الخدمة المناسب للفحص أو الإصلاح. لا يجوز إجراء جميع الإصلاحات إلا من خلال نقاط الخدمة المعتمدة. قد تشكل الإصلاحات التي تم إجراؤها بشكل غير صحيح تهديدًا خطيرًا للمستخدم.
10. ضع الجهاز على سطح بارد ومستقر ومستو، بعيداً عن أدوات المطبخ الساخنة مثل: الموقد الكهربائي، وموقد الغاز، وغيرها....
11. لا تستخدم الجهاز بالقرب من المواد القابلة للاشتعال.
12. يجب ألا يتدلى سلك الطاقة على حافة الطاولة أو يلمس الأسطح الساخنة.
13. لا تترك الجهاز أو قابس مصدر الطاقة دون مراقبة عند تشغيله.
14. لتوفير حماية إضافية، يُنصح بتركيب جهاز تيار متبقي (RCD) في الدائرة الكهربائية بتيار متبقي مقدر لا يتجاوز 30 مللي أمبير. في هذا الصدد، يرجى الاتصال بفني كهربائي متخصص.



15. لا تستخدم الجهاز بالقرب من الماء، على سبيل المثال أثناء الاستحمام أو في حوض الاستحمام أو فوق حوض به ماء.
16. عند استخدام الجهاز في الحمام، افصله من المقيس بعد الاستخدام، لأن قربه من الماء يشكل خطراً حتى عند إيقاف تشغيل الجهاز.
17. لا تسمح للجهاز أو مصدر الطاقة بالتبلل. إذا وقع الجهاز في الماء، قم بإزالة القابس أو مصدر الطاقة على الفور من مقيس الطاقة. لا تضع يديك في الماء أثناء توصيل الجهاز. ويجب فحصه بواسطة كهربائي مؤهل قبل استخدامه مرة أخرى.
18. لا تتعامل مع الجهاز أو مصدر الطاقة بأيدي مبللة.
19. يجب إيقاف تشغيل الجهاز في كل مرة يتم وضعه جانباً.
20. لا تترك الجهاز أو قابس مصدر الطاقة دون مراقبة عند تشغيله.
21. إذا كان الجهاز يستخدم مصدر طاقة، فلا تقم بتغطيته لأن ذلك قد يؤدي إلى ارتفاع خطر في درجة الحرارة وتلف الجهاز. قم دائماً بإدخال القابس في مقيس الطاقة الخاص بالجهاز أولاً ثم قم بإدخال مصدر الطاقة في مقيس التيار الكهربائي.
22. احفظ الجهاز بعيداً عن متناول الأطفال. يجب أن يكون استخدام الجهاز من قبل الأطفال تحت إشراف البالغين.
23. الجهاز مخصص فقط لقص شعر الإنسان الطبيعي.
24. سكاكين القطع حادة جداً. كن حذراً عند التجميع والتفكيك والتنظيف. لا تلمس الشفرات المتحركة أثناء تشغيل الجهاز!
25. لا تغسل الشفرات بالماء.
26. تغيير المرفقات فقط عند إيقاف تشغيل الجهاز.
27. استخدم الملحقات الأصلية فقط.
28. استخدم الفرشاة المرفقة فقط لإزالة الشعر من داخل الجهاز.
29. لا تستخدم الجهاز أثناء الاستحمام.
30. لا تستخدم الجهاز على الأشخاص النائمين.
31. لا تضع الجهاز على سطح مبلل أو ملابس أثناء التشغيل.
32. الجهاز غير مخصص للتشغيل باستخدام مؤقتات خارجية أو نظام منفصل للتحكم عن بعد.

وصف الجهاز

1. مفتاح الطاقة
2. الراس LED الطاقة/الشحن
3. ملحقات طول القطع (1.5 مم، 3 مم، 4.5 مم، 6 مم).
4. الغطاء الواقي
5. الفرشاة للتنظيف
6. النقط
7. فرشاة التنظيف
8. كابل يو إس بي
9. منفذ الشحن

البطارية تشحن

قم بشحن البطارية قبل الاستخدام. لبدء الشحن، قم بتوصيل كابل الطاقة بمنفذ شحن الجهاز وكابل USB بشاحن أو أي جهاز آخر متوافق مع USB بقدر 5 فولت و 1 أمبير. سوف تضيء أيقونة الشحن تكفي البطارية المشحونة بالكامل لمدة تصل إلى 240 دقيقة من التشغيل المتواصل. بعد الشحن، افصل الشاحن عن مصدر الطاقة. إذا لم يتم استخدام الجهاز لفترة طويلة، فيجب شحنه. قم بشحن البطارية مرة واحدة على الأقل كل 6 أشهر للحفاظ على سعة البطارية الكافية.

استخدام الجهاز
اعتماداً على احتياجاتك، قم بتثبيت الغطاء أو الرأس المناسب كما هو موضح في الشكل ب. لإزالة، اتبع الشكل ب في الاتجاه المعاكس.

إزالة الشفرة:

باستخدام مفك براغي فيليبس، قم بإزالة المسامير من الشفرة كما هو موضح في الشكل د. خذ الشفرة الجديدة وضعها في نفس موضع الشفرة السابقة. تأكد من تجميع الفتحات والأجزاء الداخلية بشكل صحيح، ثم ثبت الشفرة في مكانها باستخدام نفس البراغي. قم بتشغيل الجهاز للتأكد من أن الشفرة تعمل بشكل صحيح قبل الاستخدام. تأكد من أن الشفرات متوازية مع بعضها البعض.

تنظيف
افصل الجهاز عن مصدر الطاقة. إزالة الغطاء من الرأس. قم بتنظيف الشفرات باستخدام الفرشاة المتوفرة. بعد التنظيف، يجب ألا يكون هناك شعر بين الشفرات. بعد كل وضع قصات شعر، قم بتشجيم رأس القطع عن طريق سكب 2 إلى 3 قطرات من الزيت المرفق في المساحة الموجودة بين الشفرات الثابتة والمتحركة. قم بتزيك الغطاء الواقي (6). قم بتنظيف السكن بقطعة قماش جافة أو مميلة قليلاً.

معلومات تقنية

مصدر الطاقة: 5 فولت = 1 أمبير



من أجل البيئة. ينبغي إلقاء أكياس التخلص المصنوعة من الورق المقوى والبولي إيثيلين (PE) في حاويات مناسبة مخصصة للتجميع الانتقائي للفايات البائدية وفقاً لوصفها. إذا كانت هناك بطاريات في الجهاز، فيجب إزالتها ونقلها إلى نقطة التجميع والتخزين بشكل منفصل. يجب إعادة الجهاز المستخدم إلى نقطة التجميع والتخزين المناسبة، حيث أن المواد الخطرة التي يحتوي عليها قد تشكل خطراً على الصحة والبيئة. تتغير العلامة الموجودة على المنتج إلى أنه لا ينبغي التخلص من الجهاز مع النفايات البلدية. نفايات المعدات الكهربائية هي النفايات التي تحتوي على مواد ضارة بالإنسان والحيوان والبيئة. قد تؤدي هذه المواد إلى تلوث التربة أو الماء أو الهواء، وبالتالي قد تدخل إلى جسم الإنسان وتؤدي إلى أمراض صحية عديدة، مثل: اضطرابات الرؤية والسمع والنطق، كما قد تؤدي إلى تلف الكلى والكبد والقلب. وتسبب الأمراض الحادة. كما أن المواد الضارة قد يكون لها تأثير سلبي على الجهازين التنفسي والإيجابي وتؤدي إلى الإصابة بالسرطان. إن استهلاك النباتات التي تنمو في التربة المتكورة والمنتجات المشتقة منها قد يشكل خطراً على الآثار الصحية المذكورة أعلاه. لا ترمي الجهاز في حاويات النفايات البلدية !!
الخدمة إذا كنت ترغب في شراء قطع غيار أو الإبلاغ عن أية شكاوى، يرجى الاتصال بالبيع بالباي أصدر الإصدار مباشرة.

İstifadəçi təlimatı (AZ)

ÜMUMİ TƏHLÜKƏSİZLİK ŞƏRTLƏRİ ƏHƏMİYYƏTLİ TƏHLÜKƏSİZLİK TƏLİMATLARINI DİQQƏTLƏ OXUYUN VƏ GƏLƏCƏK İSTİFADƏ ÜÇÜN SAXLAYIN

1. Cihazı istifadə etməzdən əvvəl istifadəçi təlimatını oxuyun və orada olan təlimatlara əməl edin. İstehsalçı cihazın təyinatı üzrə istifadə edilməməsi və ya düzgün işləməməsi nəticəsində dəyən zərərə görə məsuliyyət daşımır.
2. Cihaz yalnız evdə istifadə üçündür. Təyinatına uyğun olmayan başqa məqsədlər üçün istifadə etməyin.
3. Cihaz yalnız 5V = 1A torpaqlı rozetkaya qoşulmalıdır.
Əməliyyat təhlükəsizliyini artırmaq üçün eyni vaxtda bir neçə elektrik cihazını bir dövrəyə qoşmayın.
4. Uşaqlar yaxınlıqda olduqda cihazdan istifadə edərkən xüsusilə diqqətli olun. Uşaqların cihazla oynamasına icazə verilməməlidir. Uşaqların və ya cihazla tanış olmayan şəxslərin istifadəsinə icazə verməyin.
5. XƏBƏRDARLIQ: Bu avadanlıq 8 yaşdan yuxarı uşaqlar və fiziki, hissiyyat və ya əqli imkanları zəif olan şəxslər və ya avadanlıq haqqında təcrübəsi və ya biliyi olmayan şəxslər tərəfindən istifadə oluna bilər. cihazın təhlükəsiz istifadəsi üzrə təlimatlardan istifadə edin və onun istifadəsi ilə bağlı təhlükələrdən xəbərdar olun. Uşaqlar avadanlıqla oynamamalıdırlar. Cihazın təmizlənməsi və saxlanması 8 yaşdan yuxarı olmayan uşaqlar tərəfindən həyata keçirilməməlidir və bu fəaliyyətlər nəzarət altında aparılır.
6. İstifadəsini bitirdikdən sonra rozetkadan əlinizi tutaraq fişini elektrik

rozetkasından çıxarın. Elektrik kabelindən ÇƏKMƏYİN.

7. Kabeli, fişini və ya bütün cihazı suya və ya hər hansı digər mayeyə batırmayın. Cihazı hava şəraitinə (yağış, günəş və s.) məruz qoymayın və ya yüksək rütubətli şəraitdə (hamam otaqları, rütubətli düşərgələrdə) istifadə etməyin.

8. Elektrik kabelinin vəziyyətini vaxtaşırı yoxlayın. Elektrik kabeli zədələndikdə, təhlükənin qarşısını almaq üçün onu mütəxəssis təmir müəssisəsi ilə əvəz etmək lazımdır.

9. Əgər elektrik kabeli zədələndikdə, yerə düşübsə və ya hər hansı şəkildə zədələndikdə və ya normal işləmirsə cihazdan istifadə etməyin. Cihazı özünü təmir etməyin, çünki bu, elektrik şoku ilə nəticələnə bilər. Zədələnmiş cihazı yoxlama və ya təmir üçün müvafiq xidmət mərkəzinə aparın. Bütün təmir işləri yalnız səlahiyyətli xidmət mənəvələri tərəfindən həyata keçirilə bilər. Düzgün yerinə yetirilməmiş təmir istifadəçi üçün ciddi təhlükə yarada bilər.

10. Cihazı sərin, dayanıqlı, bərabər səthə, isti mətbəx cihazlarından uzaqda yerləşdirin, məsələn: elektrik sobası, qaz sobası və s....

11. Cihazı yanan materialların yanında istifadə etməyin.

12. Elektrik kabeli masanın kənarından asılmamalı və isti səthlərə toxunmamalıdır.

13. Cihazı və ya elektrik ştepselini işə saldıqda nəzarətsiz qoymayın.

14. Əlavə mühafizəni təmin etmək üçün nominal qalıq cərəyanı 30 mA-dan çox olmayan elektrik dövrəsində qalıq cərəyan qurğusunun (RCD) quraşdırılması məqsədəuyğundur. Bununla əlaqədar olaraq, bir mütəxəssis elektrikçi ilə əlaqə saxlayın.



15. Cihazı suyun yanında, məsələn, duşda, küvetdə və ya su ilə lavabonun üstündə istifadə etməyin.

16. Cihaz vanna otağında istifadə edildikdə, istifadə etdikdən sonra onu rozetkadan ayırın, çünki cihaz söndürüldükdə belə suyun yaxınlığı təhlükə yaradır.

17. Cihazın və ya enerji təchizatının islanmasına icazə verməyin. Cihaz suya düşərsə, dərhal fiş və ya enerji təchizatı rozetkasından çıxarın. Cihaz elektrik şəbəkəsinə qoşulduqda əllərinizi suya salmayın. Yenidən istifadə edilməzdən əvvəl ixtisaslı elektrikçi tərəfindən yoxlanılmalıdır.

18. Cihazı və ya enerji təchizatını yaş əllərlə tutmayın.

19. Cihaz hər dəfə kənara qoyulduqda söndürülməlidir.

20. Cihazı və ya enerji təchizatı ştepselini işə saldıqda nəzarətsiz qoymayın.

21. Əgər cihaz enerji təchizatından istifadə edirsə, onu örtməyin, çünki bu,

temperaturun təhlükəli artmasına və cihazın zədələnməsinə səbəb ola bilər. Həmişə əvvəlcə fişini cihazın elektrik rozetkasına daxil edin və sonra enerji təchizatını elektrik rozetkasına daxil edin.

22. Cihazı uşaqların əli çatmayan yerdə saxlayın. Cihazın uşaqlar tərəfindən istifadəsi böyük təhlükə təşkil edir.

23. Cihaz yalnız təbii insan saçını kəsmək üçün nəzərdə tutulub.

24. Kəsmə bıçaqları çox itidir. Quraşdırarkən, sökərkən və təmizləyərkən diqqətli olun. Cihaz işləyərkən hərəkət edən bıçaqlara toxunmayın!

25. Bıçaqları suda yumayın.

26. Qoşmaları yalnız cihaz söndürüldükdə dəyişdirin.

27. Yalnız orijinal aksesuarlardan istifadə edin.

28. Cihazın içindəki tükləri çıxarmaq üçün yalnız daxil edilmiş fırçadan istifadə edin.

29. Çimərkən cihazdan istifadə etməyin.

30. Cihazı yatan insanlar üzərində istifadə etməyin.

31. Cihazı işləyərkən nəm səthin və ya paltarın üzərinə qoymayın.

32. Cihaz xarici təymerlərdən və ya ayrıca uzaqdan idarəetmə sistemindən istifadə etməklə idarə olunmaq üçün nəzərdə tutulmayıb.

CİHAZIN TƏSVİRİ

- | | | |
|---|-------------------|------------------------|
| 1. Elektrik açarı | 2. Baş | 3. Enerji/doldurma LED |
| 4. Kəsmə uzunluğu əlavələri (1.5mm, 3mm, 4.5mm, 6mm.) | 5. Qoruyucu örtük | 6. Yağ |
| 7. Təmizləmə fırçası | 8. USB kabel | 9. Doldurma portu |

BATARYAYA DOLDURULMASI

İstifadə etməzdən əvvəl batareyanı doldurun. Doldurmağa başlamaq üçün elektrik kabelini cihazın doldurma portuna və USB kabelini şarj cihazına və ya digər 5V 1A USB uyğun cihaza qoşun. Doldurma işarəsi yanacaq. Tam doldurulmuş batareya 240 dəqiqəyə qədər fasiləsiz işləmək üçün kifayətdir. Doldurduqdan sonra şarj cihazını enerji mənbəyindən ayırın. Cihaz uzun müddət istifadə edilmirsə, onu doldurmaq lazımdır. Adekvat batareya tutumunu saxlamaq üçün ən azı 6 ayda bir dəfə doldurun.

CİHAZDAN İSTİFADƏ ETMƏK

Ehtiyaclarımızdan asılı olaraq, Şəkil B-də göstəriləyi kimi müvafiq qapağı və ya başlığı quraşdırın. Onu çıxarmaq üçün tərs qaydada Şəkil B-yə əməl edin.

Bıçağın çıxarılması:

Phillips tornavida istifadə edərək, Şəkil D-də göstəriləyi kimi bıçaqdan 2 vintini çıxarın. Yeni bıçağı götürün və əvvəlki ilə eyni mövqeyə qoyun. Deliklərin və daxili hissələrin düzgün yığıldığından əmin olaraq, eyni vintlərdən istifadə edərək bıçağı yerinə vidalayın. İstifadə etməzdən əvvəl bıçağın düzgün işlədiyini yoxlamaq üçün cihazı yandırın. Bıçaqların bir-birinə paralel olduğunu yoxlayın.

TƏMİZLİK

Cihazı enerji təchizatından ayırın. Qapağı başdan çıxarın. Bıçaqları verilən fırça ilə təmizləyin. Təmizlədikdən sonra bıçaqlar arasında heç bir tük olmamalıdır. Hər bir neçə saç düzümündən sonra, sabit və daşınan bıçaqlar arasındakı boşluğa təchiz edilmiş yağdan 2-3 damcı tökərək kəsici başlığı yağlayın. Qoruyucu örtüyü (6) quraşdırın. Korpusu quru və ya bir az nəmli parça ilə təmizləyin.

 traf m h t namina. Karton qabla dorma v  polietilen (PE) torbalar onlarin t sveerine uyğun olaraq m i et tullantilarinin se me yigilmasi u in naz rde tutulmuş müvafiq qablara atilmalidir. Cihazda batareyalar varsa, onlar  ixarilmali v  toplama və saxlama yerinda ayrice utilizasiya edilmelidir. Istifada olunmuş cihaz müvafiq toplama və saxlama m nt qesine qaytarilmalidir,  unki onun t rkibindeki t hl keli madd lar sa lamliq v  ətraf m h t u in t hl ke yarada bilir. Məhsulun  zerindeki işarə cihazin m i et tullantilari ilə birlikdə atilmaması lazim olduğunu göstərir. Tullantı elektrik avadanlıqları insan, heyvan və ətraf m h t u in zərərli madd lar olan tullantılardır. Bu madd lar torpağın, suyun və ya havanın  irklenmesine səbəb ola bilir və beləliklə də insan orqanizminə daxil olaraq çoxsaylı sa lamliq x st liklerine, məsələn: görmə, e itme və nitq poz gunluqlarina səbəb ola bilir, həmçinin böyrək, qaraciyer v  ürəyin zədələnməsinə, v  dəri x st liklerine səbəb olur. Zərərli madd lar tənəffüs v  reproduktiv sistemlərə də m nf  təsir göstərərək x r ng  səbəb ola bilir. Şikayət olunan torpaqlarda bitən bitkilərin və onlardan alınan məhsulların istehlakı yuxarıda qeyd olunan sa lamli a təsir riski yarada bilir. **Cihazı m i et tullantilari u in konteynerl r  atmayın!!**



Xidm t  g r siz ehtiyat hiss l ri almaq v  ya h r hansı  ikay t bar d  m lumat verm k ist yirsinizs , l tf n, q bzi verën satıcı il  birba a  laq  saxlayın.

Manuali i përdorimit (SQ)

KUSHTET E PËRGJITHSHME T  SIGURISË UDHËZIME T  RËNDËSISHME T  SIGURISË LEXONI ME KUJDES DHE MBANI PËR REFERIM T  ARDHMEN

1. Përpara se të përdorni pajisjen, lexoni manualin e përdorimit dhe ndiqni udhëzimet që përmbahen aty. Prodhuesi nuk është përgjegjës për dëmtimin e shkaktuar nga përdorimi i pajisjes në kundërshtim me përdorimin e synuar ose funksionimin e pahijsh m.
2. Pajisja është vetëm për përdorim shtëpiak. Mos e përdorni për qëllime të tjera që nuk janë në përputhje me qëllimin e synuar.
3. Pajisja duhet të lidhet vetëm me n j priz  me tok zim 5V = 1A. Për të rritur sigurinë operacionale, mos lidhni disa pajisje elektrike në n j qark në të n j tën kohë.
4. Jini veçanërisht të kujdesshëm kur përdorni pajisjen kur fëmijët janë afër. Fëmijët nuk duhet të lejohen të luajnë me pajisjen Mos lejoni që fëmijët ose personat që nuk e njohin pajisjen ta përdorin at .
5. PARALAJMËRIM: Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë mbi 8 vjeç dhe persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore, ose njerëz që nuk kanë përvojë ose njohuri për pajisjen, nëse ata mbikëqyren ose u janë dhënë udhëzime se si të përdorni udhëzimet për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe janë të vetëdijshëm për rreziqet që lidhen me përdorimin e saj. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjet. Pastrimi dhe mirëmbajtja e pajisjes nuk duhet të

kryhen nga fëmijët përveç nëse janë mbi 8 vjeç dhe këto aktivitete kryhen nën mbikëqyrje.

6. Sa herë që të keni mbaruar përdorimin e tij, hiqni spinën nga priza duke e mbajtur prizën me dorë. MOS e tërhiqni kordonin e rrymës.

7. Mos e zhytni kabllon, spinën ose të gjithë pajisjen në ujë ose ndonjë lëng tjetër. Mos e ekspozoni pajisjen ndaj kushteve të motit (shiu, dielli, etj.) ose mos e përdorni në kushte lagështie të shtuar (banjo, shtëpi me lagështirë kampingu).

8. Kontrolloni periodikisht gjendjen e kordonit të rrymës. Nëse kordoni i rrymës është i dëmtuar, ai duhet të zëvendësohet nga një pajisje e specializuar riparimi për të shmangur një rrezik.

9. Mos e përdorni pajisjen nëse kordoni i rrymës është i dëmtuar, nëse ka rënë ose është dëmtuar në ndonjë mënyrë ose nëse nuk funksionon normalisht. Mos e riparoni vetë pajisjen, pasi kjo mund të rezultojë në goditje elektrike. Merrni pajisjen e dëmtuar në qendrën e duhur të shërbimit për inspektim ose riparim. Të gjitha riparimet mund të kryhen vetëm nga pikat e autorizuar të shërbimit. Riparimet e kryera në mënyrë jo të duhur mund të përbëjnë një kërcënim serioz për përdoruesin.

10. Vendoseni pajisjen në një sipërfaqe të ftohtë, të qëndrueshme, të njëtrajtshme, larg pajisjeve të nxehta të kuzhinës si: sobë elektrike, djegës me gaz etj.

11. Mos e përdorni pajisjen pranë materialeve të ndezshme.

12. Kordoni i rrymës nuk duhet të varet mbi skajin e tavolinës ose të prekë sipërfaqe të nxehta.

13. Mos e lini pajisjen ose spinën e furnizimit me energji elektrike pa mbikëqyrje kur ndizni.

14. Për të siguruar mbrojtje shtesë, këshillohet të instaloni një pajisje të rrymës së mbetur (RCD) në qarkun elektrik me një rrymë të mbetur nominale jo më të madhe se 30 mA. Në këtë drejtim, ju lutemi kontaktoni një elektrikist specialist.



15. Mos e përdorni pajisjen pranë ujit, p.sh. në dush, në vaskë ose mbi një lavaman me ujë.

16. Kur pajisja përdoret në banjë, hiqeni nga priza pas përdorimit, pasi afërsia e ujit përbën rrezik edhe kur pajisja është e fikur.

17. Mos lejoni që pajisja ose furnizimi me energji elektrike të laget. Nëse pajisja bie në ujë, hiqni menjëherë spinën ose furnizimin me energji elektrike nga priza. Mos i futni duart në ujë kur pajisja është në prizë. Duhet të

kontrollohet nga një elektrikist i kualifikuar përpara se të përdoret përsëri.

18. Mos e trajtoni pajisjen ose furnizimin me energji elektrike me duar të lagura.

19. Pajisja duhet të fiket sa herë që hiqet.

20. Mos e lini pajisjen ose spinën e furnizimit me energji elektrike pa mbikëqyrje kur ndizni.

21. Nëse pajisja përdor një furnizim me energji elektrike, mos e mbuloni pasi kjo mund të çojë në një rritje të rrezikshme të temperaturës dhe të dëmtojë pajisjen. Gjithmonë futeni spinën në prizën e pajisjes së pari dhe më pas futeni furnizimin me energji elektrike në prizën e rrejtë.

22. Mbajeni pajisjen jashtë mundësive të fëmijëve. Përdorimi i pajisjes nga fëmijët duhet të mbikëqyret nga të rriturit.

23. Pajisja është menduar vetëm për shkurtimin e flokëve natyralë të njeriut.

24. Thikat prerëse janë shumë të mprehta. Kini kujdes kur montoni, çmontoni dhe pastroni. Mos prekni tehet lëvizëse kur pajisja është në punë!

25. Mos i lini tehet në ujë.

26. Ndryshoni bashkëngjitjet vetëm kur pajisja është e fikur.

27. Përdorni vetëm aksesore origjinalë.

28. Përdorni vetëm furçën e përfshirë për të hequr qimet nga brenda pajisjes.

29. Mos e përdorni pajisjen gjatë banjës.

30. Mos e përdorni pajisjen tek njerëzit që janë duke fjetur.

31. Mos e vendosni pajisjen në një sipërfaqe ose veshje të lagur gjatë përdorimit.

32. Pajisja nuk është menduar të përdoret duke përdorur kohëmatës të jashtëm ose një sistem të veçantë telekomandimi.

PËRSHKRIMI I PAJISJES

- | | | |
|--|----------------------|---------------------------|
| 1. Ndërprerësi i rrymës | 2. Koka | 3. LED i fuqisë/karikimit |
| 4. Shtojcat e gjatësisë së prerjes (1,5 mm, 3 mm, 4,5 mm, 6 mm.) | 5. Mbulesa mbrojtëse | 6. Vaj |
| 7. Furçë pastrimi | 8. Kabllo USB | 9. Porta e karikimit |

KARKIMI I BATERISË

Ngarkoni baterinë përpara përdorimit. Për të nisur karikimin, lidhni kabllon e rrymës me portën e karikimit të pajisjes dhe kabllon USB me një karikues ose pajisje tjetër 5V 1A të pajtueshme me USB. Ikona e karikimit do të ndizet. Një bateri plotësisht e ngarkuar është e mjaftueshme për deri në 240 minuta funksionim të vazhdueshëm. Pas karikimit, shkëputeni karikuesin nga burimi i energjisë. Nëse pajisja nuk përdoret për një kohë të gjatë, duhet të karikohet. Ngarkoni të paktën një herë në 6 muaj për të ruajtur kapacitetin e duhur të baterisë.

PËRDORIMI I PAJISJES

Në varësi të nevojave tuaja, instaloni kapakun ose kokën e duhur siç tregohet në Figurën B. Për ta hequr atë, ndiqni figurën B në të kundërt.

Heqja e tehut:

Duke përdorur një kaçavidë Phillips, hiqni 2 vidhat nga tehu siç tregohet në figurën D. Merrni tehun e ri dhe vendoseni në të njëjtin pozicion si ai i mëparshmi. Duke u siguruar që vrimat dhe pjesët e brendshme të jenë montuar siç duhet, vidhni tehun në vend duke përdorur të njëjtat vida. Ndizni pajisjen për të kontrolluar që tehu po funksionon siç duhet përpara përdorimit. Kontrolloni që thikat të jenë paralele me njëra-tjetrën.

PASTRIMI

Shkëputeni pajisjen nga furnizimi me energji elektrike. Hiqeni kapakun nga koka. Pastroni tehet me furçën e dhënë. Pas pastrimit, nuk duhet të ketë qime midis teheve. Pas çdo disa prerje flokësh, lubrifikoni kokën e prerjes duke derdhur 2 deri në 3 pika të vajit të furnizuar në hapësirën midis teheve të fiksuara dhe të lëvizshme. Instaloni kapakun mbrojtës (6). Pastroni kutinë me një leckë të thatë ose pak të lagur.

TË DHËNAT TEKNIKE

Furnizimi me energji elektrike: 5V = 1A

Për hir të mjedisit. Ambalazhet prej kartoni dhe qeset e polietilenit (PE) duhet të hidhen në kontejnerë të përshtatshëm të destinuar për grumbullimin selektiv të mbeturinave komunale në përputhje me përshtatshëm të tyre. Nëse ka bateri në pajisje, ato duhet të hiqen dhe të hidhen veçmas në një pikë grumbullimi dhe magazinimi. Pajisja e përdorur duhet të kthehet në një pikë të përshtatshme grumbullimi dhe magazinimi, pasi substancat e rrezikshme që përmban mund të përbëjnë një kërcënim për shëndetin dhe mjedisin. Shënimi në produkt tregon se pajisja nuk duhet të hidhet me mbeturinat komunale. Mbetjet e pajisjeve elektrike janë mbetje që përmbajnë substanca të dëmshme për njerëzit, kafshët dhe mjedisin. Këto substanca mund të çojnë në ndotjen e tokës, ujit ose ajrit, dhe kështu mund të hyjnë në trupin e njeriut dhe të çojnë në sëmundje të shumta shëndetësore, si: çrregullime të shikimit, dëgjimit dhe të folurit, si dhe mund të çojnë në dëmtime të veshkave, mëlçisë dhe zemrës. dhe shkaktojnë sëmundje të lëkurës. Substancat e dëmshme gjithashtu mund të kenë një efekt negativ në sistemin e frymëmarrjes dhe riprodhimit dhe të çojnë në kancer. Konsumimi i bimëve që rriten në tokat e ankuara dhe produkteve që rrjedhin prej tyre mund të përbëjnë rrezik për efektet e mësipërme shëndetësore. **Mos e hidhni pajisjen në kontejnerët e mbeturinave komunale!!**

Shërbimi Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të raportoni ndonjë ankesë, ju lutemi kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lëshuar faturën.



User Manual (EN)

Important battery safety information

Improper use of the battery can cause electrolyte leakage, overheating or explosion. Released electrolyte is a source of corrosion and can be toxic. It can cause skin and eye burns; it is also harmful if swallowed.

To reduce the risk of injury:

- In the event of a battery leak, avoid contact of the leaking electrolyte with skin or clothing. - If electrolyte from the battery comes into contact with skin or clothing, immediately flush the area with water.

- Remove old, depleted or used batteries from the device and dispose of or recycle them in accordance with national regulations for waste disposal.

- Charge only with the charger supplied with the product or one suitable for the type of battery battery.

- Do not heat, open, puncture, destroy or throw batteries into fire.

- Do not touch the battery terminals with metal objects. These items may become hot and cause burns.

CHEMICAL COMPOSITION of the battery or rechargeable battery used: (Li-Ion) lithium-ion.



Bedienungsanleitung (DE)

Wichtige Sicherheitsinformationen zur Batterie

Die unsachgemäße Verwendung der Batterie kann zum Auslaufen des Elektrolyts, zu Überhitzung oder Explosion führen. Freigesetztes Elektrolyt ist eine Korrosionsquelle und kann giftig sein. Es kann Verätzungen der Haut und der Augen verursachen und ist auch beim Verschlucken schädlich.

Um die Verletzungsgefahr zu verringern:

- Vermeiden Sie im Falle eines Batterieauslaufs den Kontakt des auslaufenden Elektrolyts mit Haut oder Kleidung. - Wenn Batterieelektrolyt mit Haut oder Kleidung in Berührung kommt, spülen Sie den Bereich sofort mit Wasser ab.
- Alte, erschöpfte oder leere Batterien sollten aus dem Gerät entfernt und gemäß den nationalen Vorschriften entsorgt oder recycelt werden.

Abfallentsorgungsvorschriften.

- Laden Sie nur mit dem mitgelieferten oder einem für den Batterietyp geeigneten Ladegerät Batterietyp geeignet ist.

- Batterien nicht erhitzen, öffnen, durchstechen, zerstören oder ins Feuer werfen.

- Berühren Sie die Batteriepole nicht mit Metallgegenständen. Diese Bauteile können heiß werden und Verbrennungen verursachen.

CHEMISCHE ZUSAMMENSETZUNG der verwendeten Batterie oder des verwendeten Akkus: (Li-Ion) Lithium-Ionen.

Mode d'emploi (FR)

Informations importantes concernant la sécurité de la batterie

Une mauvaise utilisation de la batterie peut entraîner une fuite d'électrolyte, une surchauffe ou une explosion.

L'électrolyte libéré est une

source de corrosion et peut être toxique. Il peut provoquer des brûlures de la peau et des yeux ; il est également nocif en cas d'ingestion.

Pour réduire le risque de blessure :

- En cas de fuite de la batterie, évitez tout contact de l'électrolyte avec la peau ou les vêtements. - Si l'électrolyte de la batterie

de la batterie entre en contact avec la peau ou les vêtements, rincez immédiatement la zone avec de l'eau.

- Les piles anciennes, épuisées ou mortes doivent être retirées de l'appareil et éliminées ou recyclées conformément aux réglementations nationales en vigueur.

les réglementations en matière d'élimination des déchets.

- N'utilisez que le chargeur fourni avec l'appareil ou un chargeur adapté au type de batterie.

type de batterie.

- Ne pas chauffer, ouvrir, percer, détruire ou jeter les piles au feu.

- Ne pas toucher les bornes de la batterie avec des objets métalliques. Ces composants peuvent devenir chauds et provoquer des brûlures.

COMPOSITION CHIMIQUE de la batterie ou de la pile rechargeable utilisée : (Li-Ion) Lithium-ion.

Manual de usuario (ES)

Información importante sobre la seguridad de la batería

El uso inadecuado de la batería puede provocar fugas de electrolito, sobrecalentamiento o explosión. El electrolito liberado es una

fuentes de corrosión y puede ser tóxico. Puede causar quemaduras en la piel y los ojos; también es nocivo si se ingiere. Para reducir el riesgo de lesiones:

- En caso de fuga de la batería, evite el contacto del electrolito derramado con la piel o la ropa. - Si el electrolito de la batería

de la batería entra en contacto con la piel o la ropa, lave la zona inmediatamente con agua.

- Las baterías viejas, agotadas o muertas deben retirarse del aparato y desecharse o reciclarse de acuerdo con la normativa nacional

normativa sobre eliminación de residuos.

- Sólo cargue utilizando el cargador suministrado con el producto o uno adecuado para el tipo de batería tipo de batería.

- No caliente, abra, perfore, destruya ni arroje las pilas al fuego.
- No toque los terminales de la batería con objetos metálicos. Estos componentes pueden calentarse y provocar quemaduras.

COMPOSICIÓN QUÍMICA de la pila o batería recargable utilizada: (Li-Ion) Litio-ion.

Manual de Instruções (PT)

Informações importantes sobre a segurança da bateria

A utilização incorrecta da bateria pode provocar fugas de eletrólito, sobreaquecimento ou explosão. O eletrólito libertado é uma

uma fonte de corrosão e pode ser tóxico. Pode causar queimaduras na pele e nos olhos; também é nocivo se ingerido.

Para reduzir o risco de ferimentos:

- Em caso de fuga de uma bateria, evite o contacto do eletrólito libertado com a pele ou com a roupa. - Se o eletrólito da bateria

da bateria entrar em contacto com a pele ou a roupa, lave imediatamente a área com água.

- As pilhas velhas, gastas ou gastas devem ser retiradas do aparelho e eliminadas ou recicladas de acordo com os regulamentos nacionais

regulamentos nacionais relativos à eliminação de resíduos.

- Carregue apenas com o carregador fornecido com o produto ou com um carregador adequado ao tipo de bateria tipo de pilha.

- Não aquecer, abrir, perfurar, destruir ou deitar as pilhas ao fogo.

- Não tocar nos terminais da bateria com objectos metálicos. Estes componentes podem aquecer e provocar queimaduras.

COMPOSIÇÃO QUÍMICA da pilha ou bateria recarregável utilizada: (Li-Ion) Iões de lítio.

Naudojimo instrukcija (LT)

Svarbi informacija apie akumulatoriaus saugą

Netinkamas akumulatoriaus naudojimas gali sukelti elektrolito nuotėkį, perkaitimą arba sprogamą. Išsiliejęs elektrolitas yra

korozijos šaltinis ir gali būti toksiškas. Jis gali sukelti odos ir akių nudegimus; taip pat yra kenksmingas jį prarijus.

Norėdami sumažinti susižalojimo riziką:

- Akumulatoriui ištekėjus, venkite ištekėjusio elektrolito sąlyčio su oda ar drabužiais. - Jei akumulatoriaus elektrolitas

akumulatoriui patekus ant odos ar drabužių, nedelsdami nuplaukite tą vietą vandeniu.

- Senas, išsekusias ar išsikrovusias baterijas reikia išimti iš prietaiso ir išmesti arba perdirbti pagal nacionalines taisykles.

atliekų šalinimo taisyklės.

- Įkraukite tik naudodami su gaminiu pateiktą įkroviklį arba įkroviklį, tinkamą tam tikro tipo akumulatoriui. akumulatoriaus tipą.

- Nekaitinkite, neatidarinkite, neperdurkite, nesunaikinkite ir nemeskite akumuliatorių į ugnį.

- Nelieskite akumulatoriaus gnybtų metaliniais daiktais. Šie komponentai gali įkaisti ir sukelti nudegimus.

Naudojamo akumulatoriaus arba įkraunamos baterijos CHEMINĖ SUDĖTIS: (Li-Ion) Ličio jonų.

Lietošanas instrukcija (LV)

Svarīga informācija par akumulatoru drošību

Nepareiza akumulatora lietošana var izraisīt elektrolīta noplūdi, pārkaršanu vai eksploziju. Izplūdušais elektrolīts ir korozijas avots un var būt toksisks. Tas var izraisīt ādas un acu apdegumus; tas ir kaitīgs arī norīšanas gadījumā.

Lai samazinātu traumu risku:

- Akumulatora noplūdes gadījumā izvairieties no noplūdušā elektrolīta saskares ar ādu vai apģērbu. - Ja akumulatora elektrolīts

baterija nonāk saskarē ar ādu vai apģērbu, nekavējoties noskalojiet šo vietu ar ūdeni.

- Vecas, izlietotas vai izlādējušās baterijas jāizņem no ierīces un jāiznīcina vai jānodod otrreizējai pārstrādei saskaņā ar

attiecīgās valsts noteikumiem.

atkritumu iznīcināšanas noteikumiem.

- Uzlādējiet tikai ar izstrādājumam pievienoto lādētāju vai lādētāju, kas piemērots attiecīgā tipa akumulatoram. akumulatora tips.

- Baterijas nedrīkst karsēt, atvērt, caurdurt, iznīcināt vai mest ugunī.

- Nepieskarieties akumulatora spailēm ar metāla priekšmetiem. Šie komponenti var sakarst un izraisīt apdegumus.

Izmantotās baterijas vai uzlādējamās baterijas Ķīmiskais sastāvs: (Li-Ion) litija jonu.

Kasutusjuhend (ET)

Oluline teave aku ohutuse kohta

Aku ebaõige kasutamine võib põhjustada elektrolüütide lekke, ülekuumenemise või plahvatus. Vabanenud elektrolüüt on

korrosiooni allikas ja võib olla mürgine. See võib põhjustada naha- ja silmapõletusi; see on kahjulik ka allaneelamisel.

Vigastusohu vähendamiseks:

- Aku lekke korral vältige lekkinud elektrolüüdi kokkupuudet naha või riietega. - Kui aku elektrolüüt aku puutub kokku naha või riietusega, loputage ala kohe veega.

- Vanad, tühjad või tühjad akud tuleb seadmest eemaldada ja vastavalt siseriiklikele eeskirjadele kõrvaldada või taaskasutada.

jäätmekäitluseeskirjadega.

- Laadige ainult tootega kaasasoleva või akutüübile sobiva laadijaga aku tüübile.

- Ärge kuumutage, avage, läbistage, hävitage ega visake akusid tulle.

- Ärge puudutage aku klemme metallesemetega. Need osad võivad kuumeneda ja põhjustada põletusi.

KEMIAKOMPOSITSIOON kasutatud aku või aku: (Li-Ion) Liitiumioon.

Használati útmutató (HU)

Fontos biztonsági információk az akkumulátorokról

Az akkumulátor nem megfelelő használatá elektrolit szivárgást, túlmelegedést vagy robbanást okozhat. A kiszabadult elektrolit

korrozív forrássá és mérgező lehet. Bőr- és szemérgést okozhat; lenyelve is káros.

A sérülésveszély csökkentése érdekében:

- Az akkumulátor szivárgása esetén kerülje a szivárgó elektrolit bőrrel vagy ruházattal való érintkezését. - Ha az akkumulátor elektrolitja

akkumulátor bőrrel vagy ruházattal érintkezik, azonnal öblítse le a területet vízzel.

- A régi, lemerült vagy lemerült akkumulátorokat el kell távolítani a készülékből, és a nemzeti előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani vagy újrahasznosítani.

hulladékkezelési előírásoknak megfelelően.

- Csak a termékhez mellékelt, vagy az akkumulátor típusának megfelelő töltővel tölts fel.

akkumulátor típusához.

- Ne melegítse, ne nyissa fel, ne lyukassza ki, ne semmisítse meg és ne dobja tűzbe az akkumulátorokat.

- Ne érintse meg az akkumulátor csatlakozóit fém tárgyakkal. Ezek az alkatrészek felforrósodhatnak és égési sérüléseket okozhatnak.

A használt akkumulátor vagy újratölthető elem KÉMIAI ÖSSZETÉTELE: (Li-Ion) Lítium-ion.

Manual de utilizare (RO)

Informații importante privind siguranța bateriei

Utilizarea necorespunzătoare a bateriei poate provoca scurgeri de electrolit, supraîncălzire sau explozie. Electrolitul care se scurge este un

o sursă de coroziune și poate fi toxic. Acesta poate provoca arsuri ale pielii și ochilor; este, de asemenea, nociv dacă este înghițit.

Pentru a reduce riscul de rănire:

- În cazul unei scurgeri a bateriei, evitați contactul electrolitului scurs cu pielea sau cu hainele. - În cazul în care electrolitul bateriei
 - bateriei intră în contact cu pielea sau îmbrăcămintea, spălați imediat zona cu apă.
 - Bateriile vechi, epuizate sau moarte trebuie îndepărtate din aparat și eliminate sau reciclate în conformitate cu reglementările naționale
 - reglementările privind eliminarea deșeurilor.
 - Încărcați numai cu încărcătorul furnizat împreună cu produsul sau cu unul adecvat pentru tipul de baterie tipului de baterie.
 - Nu încălziți, nu deschideți, nu perforați, nu distrugeți și nu aruncați bateriile în foc.
 - Nu atingeți bornele bateriei cu obiecte metalice. Aceste componente se pot încălzi și provoca arsuri.
- COMPOZIȚIA CHIMICĂ a bateriei sau a acumulatorului utilizat: (Li-Ion) Litiu-ion.

Návod k použití (CS)

Důležité bezpečnostní informace o bateriích

Nesprávné používání baterie může způsobit únik elektrolytu, přehřátí nebo výbuch. Unikající elektrolyt je zdrojem koroze a může být toxický. Může způsobit popáleniny kůže a očí; škodlivý je i při požití.

Chcete-li snížit riziko zranění:

- V případě úniku elektrolytu z akumulátoru zabraňte jeho kontaktu s pokožkou nebo oděvem. - Pokud elektrolyt z baterie

baterie dostane do kontaktu s kůží nebo oděvem, okamžitě místo opláchněte vodou.

- Staré, vyčerpáné nebo vybité baterie je třeba ze spotřebiče vyjmout a zlikvidovat nebo recyklovat v souladu s vnitrostátními předpisy.

Předpisy pro likvidaci odpadů.

- Nabíjejte pouze pomocí nabíječky dodané s výrobkem nebo nabíječky vhodné pro daný typ baterie.

typ baterie.

- Baterie nezahrívejte, neotvírejte, nepropichujte, neničte ani nevhazujte do ohně.

- Nedotýkejte se pólů baterie kovovými předměty. Tyto součásti se mohou zahřát a způsobit popáleniny.

CHEMICKÉ SLOŽENÍ použité baterie nebo akumulátoru: (Li-Ion) Lithium-iontové.

Руководство пользователя (RU)

Важные сведения о безопасности аккумулятора

Неправильное использование батареи может привести к утечке электролита, перегреву или взрыву. Вытекший электролит является

источником коррозии и может быть токсичным. Он может вызвать ожоги кожи и глаз; он также опасен при проглатывании.

Чтобы снизить риск получения травмы:

- В случае утечки аккумулятора избегайте попадания вытекающего электролита на кожу или одежду. - Если электролит батареи

батарей попал на кожу или одежду, немедленно промойте это место водой.

- Старые, разряженные или севшие батареи следует извлечь из прибора и утилизировать или переработать в соответствии с национальными правилами

правилами утилизации отходов.

- Заряжайте батареи только с помощью зарядного устройства, поставляемого в комплекте с прибором, или зарядного устройства, подходящего для данного типа батарей.

типа батарей.

- Не нагревайте, не открывайте, не прокалывайте, не уничтожайте и не бросайте батареи в огонь.

- Не прикасайтесь к клеммам аккумулятора металлическими предметами. Эти компоненты могут нагреться и вызвать ожоги.

ХИМИЧЕСКИЙ СОСТАВ используемого аккумулятора или перезаряжаемой батареи: (Li-Ion) Литий-ионный.

Ευχαρίδιο χρήσης (EL)

Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια της μπαταρίας

Η ακατάλληλη χρήση της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει διαρροή ηλεκτρολύτη, υπερθέρμανση ή έκρηξη. Ο ηλεκτρολύτης που απελευθερώνεται είναι πηγή διάβρωσης και μπορεί να είναι τοξικός. Μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα στο δέρμα και στα μάτια- είναι επίσης επιβλαβής σε περίπτωση κατάποσης.

Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού:

- Σε περίπτωση διαρροής μπαταρίας, αποφύγετε την επαφή του ηλεκτρολύτη που διαρρέει με το δέρμα ή τα ρούχα. - Εάν ο ηλεκτρολύτης της μπαταρίας

μπαταρίας έρχεται σε επαφή με το δέρμα ή τα ρούχα, ξεπλύνετε αμέσως την περιοχή με νερό.

- Οι παλιές, εξαντλημένες ή άδειες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από τη συσκευή και να απορρίπτονται ή να ανακυκλώνονται σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς κανονισμούς περί διάθεσης αποβλήτων.

- Φορτίζετε μόνο με τον φορτιστή που παρέχεται με το προϊόν ή με έναν φορτιστή κατάλληλο για τον τύπο της μπαταρίας τύπο μπαταρίας.

- Μην θερμαίνετε, μην ανοίγετε, μην τρυπάτε, μην καταστρέφετε και μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά.

- Μην αγγίζετε τους ακροδέκτες της μπαταρίας με μεταλλικά αντικείμενα. Τα εξαρτήματα αυτά ενδέχεται να θερμανθούν και να προκαλέσουν εγκαύματα.

ΧΗΜΙΚΗ ΣΥΝΘΕΣΗ της μπαταρίας ή της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας που χρησιμοποιείται: (Li-Ion) ιόντων λιθίου.

Gebruikershandleiding (NL)

Belangrijke veiligheidsinformatie voor de batterij

Onjuist gebruik van de batterij kan lekkage van elektrolyt, oververhitting of een explosie veroorzaken. Vrijgekomen elektrolyt is een bron van corrosie en kan giftig zijn. Het kan brandwonden aan huid en ogen veroorzaken en is ook schadelijk bij inslikken.

Om het risico op letsel te verminderen:

- Vermijd bij een batterijlekkage contact van de lekkende elektrolyt met huid of kleding. - Als de elektrolyt van de batterij

batterij in contact komt met huid of kleding, spoel het gebied dan onmiddellijk af met water.

- Oude, lege of lege batterijen moeten uit het apparaat worden verwijderd en worden weggegooid of gerecycled in overeenstemming met de landelijke voorschriften voor afvalverwerking.

- Laad de batterij alleen op met de bijgeleverde oplader of met een oplader die geschikt is voor het type batterij. type batterij.

- Batterijen niet verhitten, openen, doorboren, vernietigen of in het vuur werpen.

- Raak de batterijpolen niet aan met metalen voorwerpen. Deze onderdelen kunnen heet worden en brandwonden veroorzaken.

CHEMISCHE SAMENSTELLING van de gebruikte batterij of oplaadbare batterij: (Li-Ion) Lithium-ion.

Navodila za uporabo (SL)

Pomembne varnostne informacije o bateriji

Neppravilna uporaba baterije lahko povzroči uhajanje elektrolita, pregrevanje ali eksplozijo. Izpuščeni elektrolit je vir korozije in je lahko strupen. Povzroči lahko opekline kože in oči; škodljiv je tudi ob zaužitju.

Da bi zmanjšali tveganje za poškodbe:

- V primeru puščanja baterije se izogibajte stiku iztekajočega elektrolita s kožo ali oblačili. - Če elektrolit iz baterije baterije pride v stik s kožo ali oblačili, območje takoj sperite z vodo.

- Stare, izčrpane ali iztrošene baterije je treba odstraniti iz naprave in jih odstraniti ali reciklirati v skladu z nacionalnimi predpisi.

predpisi o odstranjevanju odpadkov.

- Polnite samo s polnilnikom, ki je priložen izdelku, ali polnilnikom, ki je primeren za vrsto baterije. tip baterije.

- Baterij ne segrevajte, ne odpirajte, ne prebadajte, ne uničujte in jih ne mečite v ogenj.

- Ne dotikajte se baterijskih priključkov s kovinskimi predmeti. Te komponente se lahko segrejejo in povzročijo opekline.

KEMIČNA SESTAVA uporabljene baterije ali akumulatorske baterije: (Li-Ion) Litij-ionska.

Käyttöohje (FI)

Tärkeitä akun turvallisuustietoja

Акун virheellinen käyttö voi aiheuttaa elektrolyyttivuodon, ylikuumenemisen tai räjähdysen. Vapautunut elektrolyytti on

korroosion lähde ja voi olla myrkyllinen. Se voi aiheuttaa iho- ja silmäpalovammoja; se on haitallista myös nieltynä.

Vähentääksesi loukkaantumiseriskiä:

- Jos akku vuotaa, vältä vuotavan elektrolyytin joutumista iholle tai vaatteisiin. - Jos akun elektrolyytti akku joutuu kosketuksiin ihon tai vaatteiden kanssa, huuhtele alue välittömästi vedellä.

- Vanhat, tyhjentyneet tai tyhjät akut on poistettava laitteesta ja hävitettävä tai kierrätettävä kansallisten määräysten mukaisesti.

jätehuoltomääräysten mukaisesti.

- Lataa vain tuotteen mukana toimitetulla laturilla tai akkutyypille sopivalla laturilla akkutyypille.

- Älä kuumenna, avaa, puhkaise, tuhoa tai heitä akkuja tuleen.

- Älä kosketa akun napoja metalliesineillä. Nämä osat voivat kuumentua ja aiheuttaa palovammoja.

Käytetyn pariston tai akun KEMIALLINEN KOOSTUMUS: (Li-Ion) Litium-ioni.

Instrukcja obsługi (PL)

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa baterii

Niewłaściwe użytkowanie akumulatora może spowodować wyciek elektrolitu, przegrzanie lub eksplozję. Uwolniony elektrolit jest

źródłem korozji i może być toksyczny. Może powodować oparzenia skóry i oczu; jest również szkodliwy w przypadku połknięcia.

Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń:

- W przypadku wycieku baterii należy unikać kontaktu wyciekającego elektrolitu ze skórą lub ubraniem. - Jeżeli elektrolit z

akumulatora zetknie się ze skórą lub ubraniem, natychmiast przemyj to miejsce wodą.

- Stare, wyczerpane lub zużyte baterie należy wyjąć z urządzenia i poddać utylizacji lub recyklingowi zgodnie z krajowymi przepisami

dotyczącymi utylizacji odpadów.

- Ładowanie należy przeprowadzać wyłącznie za pomocą ładowarki dołączonej do produktu lub odpowiedniej dla danego typu

akumulatora.

- Nie podgrzewaj, nie otwieraj, nie przebijaj, nie niszc ani nie wrzucaj baterii do ognia.

- Nie dotykaj zacisków akumulatora metalowymi przedmiotami. Elementy te mogą się nagrzać i spowodować oparzenia.

SKŁAD CHEMICZNY użytej baterii lub akumulatora: (Li-Ion) litowo-jonowy.

Manuale d'uso (IT)

Importanti informazioni sulla sicurezza della batteria

L'uso improprio della batteria può causare perdite di elettrolito, surriscaldamento o esplosione. L'elettrolito rilasciato è una

fonte di corrosione e può essere tossico. Può causare ustioni alla pelle e agli occhi; è inoltre nocivo se ingerito.

Per ridurre il rischio di lesioni:

- In caso di perdita della batteria, evitare il contatto dell'elettrolito fuoriuscito con la pelle o gli indumenti. - Se l'elettrolito della batteria

della batteria entra in contatto con la pelle o gli indumenti, lavare immediatamente l'area con acqua.

- Le batterie vecchie, esaurite o scariche devono essere rimosse dall'apparecchio e smaltite o riciclate in conformità alle normative nazionali.

norme nazionali in materia di smaltimento dei rifiuti.

- Caricare solo con il caricabatterie fornito con il prodotto o con uno adatto al tipo di batteria.

tipo di batteria.

- Non riscaldare, aprire, forare, distruggere o gettare nel fuoco le batterie.

- Non toccare i terminali della batteria con oggetti metallici. Questi componenti potrebbero surriscaldarsi e causare ustioni.

COMPOSIZIONE CHIMICA della batteria o della batteria ricaricabile utilizzata: (Li-Ion) Ioni di litio.

Bruksanvisning (SV)

Viktig information om batterisäkerhet

Felaktig användning av batteriet kan leda till elektrolytläckage, överhettning eller explosion. Utläckt elektrolyt är en en källa till korrosion och kan vara giftig. Den kan orsaka brännskador på hud och ögon och är även skadlig vid förtäring.

För att minska risken för skador:

- Vid batteriläckage, undvik att den läckande elektrolyten kommer i kontakt med hud eller kläder. - Om batteriets elektrolyt

batteriet kommer i kontakt med hud eller kläder, spola omedelbart med vatten.

- Gamla, urladdade eller döda batterier ska tas ur apparaten och kasseras eller återvinnas i enlighet med nationella bestämmelser

bestämmelser för avfallshandling.

- Ladda endast med den laddare som medföljer produkten eller med en laddare som är lämplig för batteritypen batterityp.

- Batterierna får inte värmas, öppnas, punkteras, förstöras eller kastas i eld.

- Vidrör inte batteripolerna med metallföremål. Dessa komponenter kan bli heta och orsaka brännskador.

KEMISK SAMMANSÄTTNING av det batteri eller uppladdningsbara batteri som används: (Li-Ion) Litium-jon.

Ръководство за употреба (BG)

Важна информация за безопасността на батерията

Неправилната употреба на батерията може да доведе до изтичане на електролит, прегряване или експлозия.

Изпуснатият електролит е

източник на корозия и може да бъде токсичен. Той може да причини изгаряния на кожата и очите; вреден е и при поглъщане.

За да намалите риска от нараняване:

- В случай на изтичане на електролит от батерията избягвайте контакт на изтичащия електролит с кожата или дрехите. - Ако електролитът на батерията

на батерията влезе в контакт с кожата или облеклото, незабавно промийте мястото с вода.

- Старите, изтощени или изтощени батерии трябва да се извадят от уреда и да се изхвърлят или рециклират в съответствие с националните разпоредби

разпоредби за изхвърляне на отпадъци.

- Зареждайте само със зарядното устройство, доставено с продукта, или с такова, подходящо за типа батерия тип батерия.

- Не нагрявайте, не отваряйте, не пробивайте, не унищожавайте и не хвърляйте батериите в огън.

- Не докосвайте изводите на батерията с метални предмети. Тези компоненти могат да се нагреят и да причинят изгаряния.

ХИМИЧЕН СЪСТАВ на използваната батерия или акумулаторна батерия: (Li-Ion) Литиево-йонна.

Brugsanvisning (DA)

Vigtig information om batterisikkerhed

Forkert brug af batteriet kan forårsage elektrolytlækage, overophedning eller eksplosion. Frigivet elektrolyt er en

en kilde til korrosion og kan være giftig. Den kan give forbrændinger på huden og i øjnene, og den er også skadelig, hvis den sluges.

For at reducere risikoen for skader:

- I tilfælde af batterilækage skal man undgå, at den lækende elektrolyt kommer i kontakt med hud eller tøj. - Hvis batteriets elektrolyt kommer i kontakt med hud eller tøj, skal området straks skylles med vand.
 - Gamle, opbrugte eller døde batterier skal tages ud af apparatet og bortskaffes eller genbruges i overensstemmelse med nationale regler.
 - Oplad kun med den oplader, der følger med produktet, eller en oplader, der er egnet til batteritypen.
 - Batterier må ikke opvarmes, åbnes, punkteres, ødelægges eller kastes i ilden.
 - Rør ikke ved batteripolerne med metalgenstande. Disse komponenter kan blive varme og forårsage forbrændinger.
- KEMISK SAMMENSÆTNING af det anvendte batteri eller genopladelige batteri: (Li-Ion) Litium-ion.

Používateľská príručka (SK)

Dôležité bezpečnostné informácie o batérii

Nesprávne používanie batérie môže spôsobiť únik elektrolytu, prehriatie alebo výbuch. Unikajúci elektrolyt je zdrojom korózie a môže byť toxický. Môže spôsobiť popáleniny pokožky a oči; škodlivý je aj pri požití.

Aby ste znížili riziko poranenia:

- V prípade úniku elektrolytu z batérie zabráňte kontaktu unikajúceho elektrolytu s pokožkou alebo odevom. - Ak elektrolyt batérie

batérie dostane do kontaktu s pokožkou alebo odevom, miesto okamžite opláchnite vodou.

- Staré, vyčerpané alebo vybité batérie by sa mali zo spotrebiča vybrať a likvidovať alebo recyklovať v súlade s vnútroštátnymi predpismi.

predpismi o likvidácii odpadu.

- Nabíjajte len pomocou nabíjačky dodanej s výrobkom alebo nabíjačky vhodnej pre daný typ batérie typ batérie.

- Batérie nezahrievajte, neotvárajte, neprepichujte, neničte ani nevhadzujte do ohňa.

- Nedotýkajte sa pólov batérie kovovými predmetmi. Tieto komponenty sa môžu zahriať a spôsobiť popáleniny.

CHEMICKÉ ZLOŽENIE použitej batérie alebo akumulátora: (Li-Ion) Litium-iónová.

Korisnički priručnik (BS)

Važne sigurnosne informacije o bateriji

Neppravilna upotreba baterije može uzrokovati curenje elektrolita, pregrijavanje ili eksploziju. Oslobođeni elektrolit je izvor korozije i može biti otrovan. Može izazvati opekotine kože i očiju; takođe je štetno ako se proguta.

Da biste smanjili rizik od ozljeda:

- U slučaju curenja baterije, izbjegavajte kontakt elektrolita koji curi sa kožom ili odjećom. - Ako je elektrolit iz baterija dođe u kontakt s kožom ili odjećom, odmah operite to područje vodom.

- Stare, istrošene ili iskorištene baterije treba ukloniti iz uređaja i odložiti ili reciklirati u skladu s nacionalnim propisima

u vezi odlaganja otpada.

- Punjenje se smije vršiti samo pomoću punjača koji se isporučuje s proizvodom ili koji odgovara tipu baterija.

- Nemojte zagrijavati, otvarati, bušiti, uništavati ili baciti baterije u vatru.

- Ne dirajte terminale baterije metalnim predmetima. Ove komponente se mogu zagrijati i uzrokovati opekotine.

HEMIJSKI SASTAV korišćene baterije ili akumulátora: (Li-Ion) litijum-jonski.

Упатство за употреба (MK)

Важни информацији за безбедноста на батеријата

Неправилната употреба на батеријата може да предизвика истекување на електролит, прегревање или

експлозія. Ослободениот електролит е извор на корозія и може да биде токсичен. Може да предизвика изгореници на кожата и очите; штетно е и ако се прогорта.

За да го намалите ризикот од повреда:

- Во случај на истекување на батеријата, избегнувајте контакт на електролитот што истекува со кожа или облека. - Ако електролит од

батеријата доаѓа во контакт со вашата кожа или облека, веднаш измијте ја областа со вода.

- Старите, исцрпени или искористени батерии треба да се отстранат од уредот и да се отстранат или рециклираат во согласност со националните регулативи во врска со депонирањето на отпадот.

- Полнењето треба да се врши само со помош на полначот вклучен со производот или соодветен за типот батерија.

- Не загревајте, отворајте, пробивајте, уништувајте или фрлајте ги батериите во оган.

- Не допирајте ги приклучоците на батеријата со метални предмети. Овие компоненти може да се загреат и да предизвикаат изгореници.

ХЕМИСКИ СОСТАВ на користената батерија или акумулатор: (Li-Ion) литиум-јон.

Korisnički priručnik (HR)

Važne informacije o sigurnosti baterije

Neppravilna uporaba baterije može uzrokovati curenje elektrolita, pregrijavanje ili eksploziju. Oslobođeni elektrolit je izvor korozije i može biti otrovan. Može izazvati opekline kože i očiju; štetno je i ako se proguta.

Kako biste smanjili rizik od ozljeda:

- U slučaju curenja baterije, izbjegavajte kontakt elektrolita koji curi s kožom ili odjećom. - Ako elektrolit iz baterija dođe u dodir s vašom kožom ili odjećom, odmah operite to područje vodom.

- Stare, istrošene ili iskorištene baterije treba ukloniti iz uređaja i zbrinuti ili reciklirati u skladu s nacionalnim propisima

u vezi zbrinjavanja otpada.

- Punjenje treba provoditi samo pomoću punjača koji je isporučen s proizvodom ili koji odgovara tipu baterija.

- Nemojte zagrijavati, otvarati, bušiti, uništavati niti bacati baterije u vatru.

- Ne dodirujte polove baterije metalnim predmetima. Ove komponente mogu postati vruće i izazvati opekline.

KEMIJSKI SASTAV korištene baterije ili akumulatora: (Li-Ion) litij-ion.

Керівництво користувача (UK)

Важлива інформація щодо безпеки акумулятора

Неправильне використання акумулятора може призвести до витоків електроліту, перегріву або вибуху.

Виділяється електроліт

є джерелом корозії та може бути токсичним. Може викликати опіки шкіри та очей; це також шкідливо при ковтанні.

Щоб зменшити ризик травм:

- У разі витоків батареї уникайте контакту витікає електроліту зі шкірою або одягом. - Якщо електроліт від акумулятор потрапив на шкіру або одяг, негайно промийте це місце водою.

- Старі, розряджені або використані батареї слід вилучити з пристрою та утилізувати або переробити відповідно до національних норм щодо утилізації відходів.

- Заряджання слід здійснювати лише за допомогою зарядного пристрою, що входить до комплексу виробу або відповідає типу акумулятор.

- Не нагрівайте, не відкривайте, не проколуйте, не руйнуйте та не кидайте батареї у вогонь.

- Не торкайтеся клем акумулятора металевими предметами. Ці компоненти можуть нагрітися та спричинити опіки.

ХІМІЧНИЙ СКЛАД використаної батареї або акумулятора: (Li-Ion) літій-іонний.

Упутство за употребу (SR)

Важне информације о безбедности батерије

Неправилна употреба батерије може довести до цурења електролита, прегревања или експлозије. Ослобођени електролит је

извор корозије и може бити отрован. Може изазвати опекотине коже и очију; штетно је и ако се прогута.

Да бисте смањили ризик од повреда:

- У случају цурења батерије, избегавајте контакт електролита који цури са кожом или одећом. - Ако је електролит из

батерија дође у контакт са кожом или одећом, одмах оперите то место водом.

- Старе, истрошене или коришћене батерије треба уклонити из уређаја и одложити или рециклирати у складу са националним прописима

у вези са одлагањем отпада.

- Пуњење треба да се врши само помоћу пуњача који је приложен уз производ или који одговара типу батерија.

- Немојте загревати, отварати, бушити, уништавати или бацати батерије у ватру.

- Не додирујте терминале батерије металним предметима. Ове компоненте се могу загрејати и изазвати опекотине.

ХЕМИЈСКИ САСТАВ коришћене батерије или акумулатора: (Ли-Ион) литијум-јонски.

(RA) دل ڀل ڊمس تخدم

معلومات هلمة حول سلامة ال بطارية

قد يودي الاس ڤتخدام غير الاسليم ل بطارية الى ڤتسرب الال ك ڤتروليت اوت ارت ڤفاع ڤدرجة ال ڤحرارة اوت الال ڤفجار. ال ڤمنحل

ب ال ڤكهرباء ال ڤم فرج عنه ه

ڤقد تكون سامة. قد يسبب ڤحروقاً في ال ڤجلد والعيين؛ كما انه ضار اذا ابتلع صدر ل ل ڤتاكل و

ل ڤتقل ڤل خطر ال ڤاصابة:

- اذا كان ال ڤمنحل ب ال ڤكهرباء من ڤفي حالة ڤتسرب ال بطارية، ڤتجنب ملامسة الال ك ڤتروليت ال ڤتسرب ل ل ڤجلد اوت ال ڤملاص س.

و ر ب ال ڤماء، عندما ڤتلامس ال بطارية جلدك اوت ملامب س، ڤقم ب ڤغسل ال ڤمنطقة على ال ڤف

يجب ازالة ال ڤبطاريات ال ڤقديمة اوت ال ڤمستنفدة اوت ال ڤمستعملة من ال ڤجهاز وال ڤتخلص منها اوت اعادة ڤتدويرها وفقاً للوائح الوطنية.

ڤ ڤيما ي ڤتعلق ب ال ڤتخلص من ال ڤنفايات.

يجب ان ي ڤتم ال ڤشحن ڤقط ب اس ڤتخدام ال ڤشاحن ال ڤمرفق مع ال ڤمنتج اوت ال ڤماناسب ل ل ڤنوع.

ب بطارية.

ال بطاريات اوت ڤتحتها اوت ڤتقريبها اوت ڤدميها في ال ڤنار. لا ڤتقم ب ڤتسخين

لا ڤتلمس اطراف ال بطارية ب اشد ڤياء معدنية. قد ڤتسبب هذه ال ڤمكونات ساذجة و ڤتسبب ال ڤحروق.

ال ڤتركيب ال ڤكيميائي ل ل بطارية اوت ال ڤمجمع ال ڤمستخدم: (ل ڤي ڤيوم اوت ون).

İstifadəçi təlimatı (AZ)

Vacib batareya təhlükəsizliyi məlumatı

Batareyanın düzgün istifadə edilməməsi elektrolit sızmasına, həddindən artıq istiləşməyə və ya partlayışa səbəb ola bilər. Sərbəst buraxılan elektrolitdir

korroziya mənbəyidir və zəhərli ola bilər. Dərinin və gözlərin yanmasına səbəb ola bilər; udulsa da zərərli deyil.

Yaralanma riskini azaltmaq üçün:

- Batareyanın sızması halında, sızan elektrolitin dəri və ya paltarla təmasından qaçın. - Əgər elektrolitdən

batareya dərinizə və ya paltarınıza toxunarsa, dərhal ərazini su ilə yuyun.

- Köhnə, tükənmiş və ya işlənmiş batareyalar cihazdan çıxarılmalı və milli qaydalara uyğun olaraq atılmalı və ya təkrar emala göndərilməlidir.

tullantıların atılması ilə bağlı.

- Doldurma yalnız məhsula daxil olan və ya növə uyğun olan şarj cihazı ilə aparılmalıdır batareya.

- Batareyaları qızdırmayın, açmayın, deşməyin, məhv etməyin və ya atəşə atmayın.

- Batareyanın terminallarına metal əşyalarla toxunmayın. Bu komponentlər istiləşə və yanıqlara səbəb ola bilər.

İstifadə olunan batareyanın və ya akkumulyatorun KİMYİ TƏRKİBİ: (Li-Ion) litium-ion.

Manuali i përdorimit (SQ)

Informacion i rëndësishëm për sigurinë e baterisë

Përdorimi i gabuar i baterisë mund të shkaktojë rrjedhje të elektrolitit, mbinxhje ose shpërthim. Elektroliti i liruar është

një burim korrozioni dhe mund të jetë toksik. Mund të shkaktojë djegie në lëkurë dhe sy; është gjithashtu i dëmshëm nëse gëlltitet.

Për të zvogëluar rrezikun e lëndimit:

- Në rast rrjedhjeje të baterisë, shmangni kontaktin e elektrolitit që rrjedh me lëkurën ose veshjen. - Nëse elektroliti nga

bateria bie në kontakt me lëkurën ose veshjen tuaj, lani menjëherë zonën me ujë.

- Bateritë e vjetra, të shtruara ose të përdorura duhet të hiqen nga pajisja dhe të hidhen ose të riciklohen në përputhje me rregulloret kombëtare

në lidhje me depozitimin e mbetjeve.

- Karikimi duhet të kryhet vetëm duke përdorur karikuesin e përfshirë me produktin ose të përshtatshëm për llojin e bateri.

- Mos ngrohni, hapni, shponi, shkatërroni ose hidhni bateritë në zjarr.

- Mos i prekni terminalet e baterisë me objekte metalike. Këto përbërës mund të nxehen dhe të shkaktojnë djegie.

PËRBËRJA KIMIKE e baterisë ose akumulatorit të përdorur: (Li-Ion) litium-jon.



AFTER SALE SERVICE NOTICE

| | |
|-----|--|
| GB | If you want to buy spare parts or make any complaints, please contact the seller who issued the receipt directly. |
| DE | Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder reklamieren möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der die Quittung ausgestellt hat. |
| FR | Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire des réclamations, veuillez contacter directement le vendeur qui a émis la reçu. |
| ES | Si desea comprar repuestos o presentar alguna queja, comuníquese directamente con el vendedor que emitió el recibo. |
| PT | Se voce quiser comprar peças de reposição ou fazer alguma reclamação, entre em contato diretamente com o vendedor que emitiu o recibo. |
| LT | Jei norite įsigyti atsarginių dalių ar pateikti nuoskundinių susiskaitę teisiogali su kvita išdavėju pardavėju. |
| LV | Jā vālaties iegādāties rezerves daļas vai izteikt pretenzijas, lūdzu sazināties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza čekū. |
| EST | Kui soovite osta varuosai või esitada pretensioone, võtke otse ühendust kvitungi väljastanud müüjaga. |
| HU | Ha pótlakatrészeket szeretné vásárolni, vagy panaszt szeretne tenni, forduljon közvetlenül a bizonysítot kállító áladóhoz. |
| BS | Ako želite kupiti rezervne dijelove ili napraviti reklamaciju, obratite se direktno prodavaču koji je izdao račun. |
| RO | Ecni vă voriti e cumpăra rezervări piese de schimb sau să faceți reclamație, poartă-vă, s vărtăvă nămpănu cu prodăvătorul, vălăvășimă ček. |
| CZ | Chcete-li zakoupit náhradní díly nebo uplatit jakoukoliv reklamacii, kontaktujte přímo prodávce, který vám vydal výstavi. |
| RU | Делать долги сá омпărăți piese de schimb sau să faceți vreo reclamație, vă rugăm să contactați direct vânzătorul care a emis chitaniă. |
| GR | Εάν θέλατε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να κάνετε οποιαδήποτε παράπονο, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που έδωσε την απόδειξη. |
| NK | Ako sažete da kupite rezervni dijelovi ili da podnesete kakvi bilo potpau, kontaktirajte direktno s prodavacem koji je izdao račun. |
| NL | Als u reserveonderdelen wilt kopen of een klacht wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de verkoper die de bon heeft afgegeven. |
| SL | Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacijo, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun. |
| FI | Jos haluat ostaa varaosia tai tehdä valitukia, oia yhteyttä suoraan kiilän antaneeseen myyjään. |
| PL | W przypadku chci zakupić części zamienne lub zgłaszać reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio z sprzedawcą, który wystawił dowód. |
| IT | Se desidero acquistare le pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta. |
| HR | Se desidero acquiratiere pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta. |
| SV | Om du vill köpa reservdelar eller göra några reklamationer, vänligen kontakta säljaren som utfärdat kvittot direkt. |
| SV | Om du vill köpa reservdelar eller göra några reklamationer, vänligen kontakta säljaren som utfärdat kvittot direkt. |
| DK | Hvis du ønsker at købe reservedele eller reklamere, bedes du kontakte sælgeren, som har udstedt kvitteringen, direkte. |
| UA | Якщо ви хочете придбати запасні частини або подати будь-які претензії, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек. |
| SR | Ako želite da kupite rezervne dijelove ili da podnete bilo kakvu žalbu, obratite se direktno prodavcu koji je izdao račun. |
| SK | Ak si chcete kúpiť náhradné diely alebo uplatiť akúkoľvek reklamáciu, kontaktujte priamo predajcu, ktorý vydal kvitovanie. |
| AR | إذا كنت تريد شراء قطع الغيار أو تقديم شكوى، يرجى الاتصال مباشرة بالمتاجر التي أصدرت الإيصال. |
| BG | Ako ischate da zapuzite rezervni chasti ili da napravite opanavani, molim, svrženje se direktno o prodavca, koji e izdal kassovni belevka. |
| AZ | Ehuzat hisselerini almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, dəvzi vətən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın. |
| ALB | Nese deshoni te blini pjesë rezervimi ose te bëni ndonjë ankese, j i temi kontaktoni drejtpërdrejt shitesin që ka lesh ar lartren. |

KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Orłona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy.

Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługuje od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.



adnotacje serwisu:

SERWIS CENTRALNY
01-237 Warszawa ul.Orłona 2A
tel. 728 - 595 - 006
serwis@adler.com.pl www.adler.com.pl

.....
(data sprzedaży)
.....
(pieczęć sklepu i podpis sprzedawcy)

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Orłona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: serwis@adler.com.pl.

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu. Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawieszka uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenia należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zamian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.